

الحمد لله الذي
 جعلنا من عباده
 من عباده
 من عباده

من علينا بتأليف هذه الرسالة النافعة التي هي للاوهام والشبهات دافعة
 في اثبات ان عشرين ركعات في صلاة التراويح مأثورة عن سلف الصالحين
 من الصحابة والتابعين ومعمولة عند المجتهدين والمحدثين من سلك مسلكهم من
 العلماء العاملين في المسئلة

بَيِّنَاتُ الْمَصَابِيحِ
 لِرُكْعَاتِ التَّوَارِيحِ

مردفہ بر سائلہ اخری فی تحقیق الخطبتہ من ایضا لا تكون الا
 لاضعاف العباد
 واحوجهم الى رحمتہ ربہ الحفی محمد یوسف الخ
 غلام رسول غفر الله له ولوالديه
 واحسن اليهما واليہ

بَيِّنَاتُ الْمَصَابِيحِ
 لِرُكْعَاتِ التَّوَارِيحِ

30

Arabic / Urdu
 Translation
 ASL - 30
 Batanasiir-i-Masabih
 li-Rak'ati Taravikh
 بتانیسیر المصابیح لِرکعات التَّوَارِیحِ
 (Mowariz) Mohand Jany
 Urdu Shulan Press
 Kripri Press Lahore
 96 pages

121
 64

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي فضل شهر رمضان على سائر الشهور بمزيد الشرف والاکرام
وانزل فيه الكتاب على سيد الخلق صاحب المقام وجعل صيامه علينا فضیلة
وقيامه تطوعا وعم فيه بلا نغام والصلوة والسلام على رسوله محمد المبعوث
الى كافة الانام وعلى الاله الكرام واصحابه العظام الذين اجوا سنته ووضحوا
طريقته فهم بخوم الهدى ومصابيح الظلام {اما بعد} فيقول العبد
الضعيف العائد بالله اللطيف من موجبات التلھف والتعسف المدعو

سب تعریف اللہ ہی کو سزاوار ہیں جس نے فضیلت دی ماہ رمضان کو تمام مہینوں پر زیادہ
شرف و اکرام سے۔ اور نازل کیا اسی مہینے میں قرآن مجید اور پسر دار تمام مخلوقات صاحب مقام
محمود کے۔ اور فرض کر دیا ہم پر اس مہینے میں روزہ رکھنا اور اس مہینے کی شب بیداری
(نماز تراویح) نفل کر دیا۔ اور عام کیا اسمیں اپنا انعام۔ اور درود و سلام ہوا اسکے پیغمبر حضرت محمد پر
جو کہ تمام لوگوں کے طرف بھیجے گئے ہیں اور انکے ال کرام اصحاب عظام پر جنہوں نے انکی سنت کو
زندہ کیا۔ اور انکے راستے کو روشن کیا۔ پس یہی حضرات ہدایت کے ستارے اور اندھیری کے
چراغ ہیں {اما بعد} پس کہتا ہوں بندہ ضعیف جو کہ پناہ مانگنے والا ہے خداوند
لطیف کو اسباب ندامت و حسرت اور اسباب کجروی سے جس کا نام

بمحمد یوسف الحنفی کشمیری تجاوز اللہ عن ذنبہ الحنفی والجمالی ابن العالم
 الماہر فی المعقول والمنقول الجامع بین الفروع والاصول مولانا الحافظ
 الواعظ غلام رسول برد اللہ مضجعه ودفن قدرہ ان قیام اللیل فی رمضان
 سنۃ ثابتہ بالاحادیث الصحیحۃ عند الفقہاء والمحدثین وانہ غیر التہجد
 عند اکثرین الا انہم اختلفوا فی توقيت رکعاتہ فیما بین ثمان۔ وعشرین
 وست وثلثین۔ واربعین۔ وان الراجح المعول فیہ عند ائمة الدین من
 المجتہدین والمحدثین عشرون رکعۃ کما سیظهر لذلک الفہم السلیم فی هذا الجزء
 اللطیف الثمین۔ وقل انکر ذلک فی هذا الزمان شرمۃ قلیلۃ من العوام
 الذین یہربون عن اتباع السلف الصالحین ویقلدون لبعض المستحدثین

محمد یوسف حنفی کشمیری خداوند کریم در گذر کرے اسکے سب گناہوں کو جو کہ بیٹا ہے عالم
 ماہر معقول و منقول جامع در میان فروع و اصول مولانا مولوی حافظ واعظ غلام رسول
 خداوند کریم ٹھنڈک دے انکی قبر کو اور انکی قدر کو بلند کرے۔ کہ قیام رمضان یعنی نماز
 تراویح، ماہ رمضان میں سنت ہے جو کہ احادیث صحیحہ سے فقہاء و محدثین کے نزدیک ثابت ہے
 اور یہ کہ نماز تراویح کو نماز تہجد سے کوئی تعلق نہیں ہے اکثر علماء کے نزدیک صرف علماء کو
 نماز تراویح کی رکعات میں آٹھ اور بیس اور چھتیس اور چالیس میں اختلاف ہے۔ اور یہ کہ راجح
 اور معمول تراویح میں ائمہ دین مجتہدین و محدثین کے نزدیک بیس رکعتیں ہیں۔ چنانچہ غفریب وہ
 بات ظاہر ہو جائیگی اہل فہم پر اس عمدہ رسالہ میں۔ چونکہ آجکل ایک تھوڑی سی
 جماعت عام لوگوں میں سے اس سے انکار کرتے ہیں جو کہ اتباع سلف صالحین سے
 بھال کر اپنے ہم عصر لوگوں کی تقلید کرتے ہیں

المعاصرين على غير بصيرة تقليد جامد وما هم بحنب المجتهدين المتبعين
الا كعصافيرضا فوقها بحنب الناطقين وجعلوا يصرون على ان قيام رمضان
اثنا عشر ثمان ركعات والزائد عليها بدعة بلا اصل يعتمد عليه في الاثبات
وبعضهم ينزل منه ويقول ان الثمان ثابتة بالسنة والزائد وان ثبت فهو بدعة
عمرية (العباد بالله) فلما اورثوا بتلك الاقوال شبهة في بعض كسالى القوم حتى
تخلفوا معهم عن القيام في شهر الصيام كتبت في العام الماضي شيئا مختصرا في هذا
الباب مجيبا لاستفتاء بعض الاحباب موضحا بان القول المعتمد الصحيح انما هو
عشرون ركعة في صلاة التراويح فاستحسنه الناظرون المنصفون والخوا على

تقليد جامد جو کہ بغیر دیکھے بالے تقلید جامد ہوتی ہے۔ حالانکہ وہ لوگ جنکی تقلید وہ کرتے ہیں انکو
حضرات مجتہدین کے ساتھ کوئی نسبت نہیں مگر ایسی نسبت جو کہ ایک چڑیا بلکہ اس سے حقیر اور کو
ایک فصیح و بلیغ عالم کے ساتھ ہے۔ اور وہ لوگ اصرار کرنے لگے کہ تراویح میں آٹھ ہی رکعتیں
سنت ہیں اس سے زائد سب بدعت اور بالکل بے اصل و بے دلیل اور ناقابل اعتماد ہے۔ اور
بعض انہیں سے ذرا نیچے اتر کر کہتے ہیں کہ آٹھ رکعتیں تو سنت ہیں اور اُن سے زائد رکعتیں مثلاً بیس رکعت
وغیرہ اگر ثابت بھی ہو جاویں تو بھی بدعت عمریہ ہی ہوگا (العباد باللہ) پس جبکہ اُن بے
باک لوگوں نے ایسی ہیودہ اور جاہلانہ باتوں سے بعض کاہل الطبع اور نفس پرست لوگوں کے
دلوں میں شک و شبہ ڈالتا اینکہ وہ انکے ہمراہ رمضان المبارک میں تراویح سے پیچھے رہ کر ثواب
عظیم سے محروم رہے۔ تو میں نے گذشتہ سال تراویح کے بیس رکعت ہونے کے اثبات میں بعض احباب کے استفتاء
پر کچھ مختصر مضمون لکھا تھا جس میں بدایین ظاہر کر دیا تھا کہ تراویح میں قابل اعتماد و صحیح قول سوائے بیس رکعات کے
کچھ نہیں ہے۔ چنانچہ اسکو منصف مزاج دیکھنے والوں نے پسند کیا۔ اور وہ مجھے اس بات پر اصرار کرنے لگے

ان اجمع لهم اقوال الائمة والمحدثين والفقهاء المتقدمين والعلماء العاملين ليكون
تبیاناً لمن يريد البیان فرغبني بعض الكرام في انجاح مامولهم واعطاء مسئوولهم فما
وسعني الا الاجابة لذلك فانصبت لتأليف هذه الرسالة التي سميتها تنوير
المصابيح لركعات التراویح بسطت القول فيها بسطاً شافياً وحررت الدلائل
تحريراً وافياً والله اسأل ان ينفع به العباد ويهديهم سبيل الرشاد وسألحق
بها ضمیمة في تحقیق الخطبة من انھلا تكون الا بالعربية وما اخترعوا فيها من
الترجمة لها وتناشد الاشعار والقصاص فيها بدعة وخلاف السنة بلا مریة
فالان اشروع في المطلب الاصلی متوكلاً على الله العلی واقول ان اصل قیام

کہ میں انکی خاطر اس مسئلہ میں مزید دلائل اور ائمہ دین و محدثین و فقہاء متقدمین اور علماء
عالمین کے اقوال کو ایک رسالہ کی صورت میں جمع کروں۔ تا طالب حجت و دلیل کیلئے برہان قاطع ہو
اور ایک مکرم و محترم بزرگ نے بھی مجھے انکے مقصد و مطلب پورا کرنے کی طرف توجہ و رغبت دلائی پس
مجھسے سوائے تعمیل انکے ارشاد کے کچھ نہ ہو سکا۔ پھر میں تألیف رسالہ ہذا کیلئے مستعد ہوا۔ جسکا نام میں نے
تنویر المصابیح لركعات التراویح رکھا۔ اور میں نے بحمد اس رسالہ میں شرح و بسط کیا تھا تمام
دلائل اور اقوال لکھ دئے۔ اور اسد سے ہی سوال کرتا ہوں کہ اس رسالہ سے اپنے بندوں کو نفع پہنچائے
اور انکو راہ راست کی طرف راستہ دکھائے اور میرا ارادہ ہے کہ اس رسالہ کے آخر میں ایک مضمون
بطور ضمیمہ خطبہ کی تحقیق میں لکھوں جس میں یہ بات ثابت کی جائیگی کہ خطبہ سوائے عربی زبان کے اور
کسی زبان میں نہ ہونا چاہیئے۔ اور جو کچھ آج کے ہوا پرست فخریوں نے از بن جہل خطبہ کا ترجمہ پڑھنا ایجاد
کیا ہے۔ اور اس میں شعر اور قصے بیان کرتے ہیں سب بدعت و خلاف سنت ہے پس میں اب طلب
اصلی میں خداوند برتر پر توکل کرتا ہوا شروع کرتا ہوں۔ اور کہتا ہوں کہ اصل قیام رمضان یعنی تراویح

رمضان ثابت عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم بالاحادیث الصحیحۃ فمنہا ما
 أخرجه البخاری عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ انہ قال سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم یقول من قام رمضان ایماناً واحتساباً غفرلہ ما تقدم من ذنبہ ومنہا
 ما أخرجه البیہقی رحمہ اللہ عن سلمان الفارسی رضی اللہ عنہ انہ قال خطبنا رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الی آخر الحدیث وقال فیہ جعل اللہ صیامہ فریضۃ وقیام لیلہ
 تطوعاً قال الحافظ ذکر النووی ان المراد بقیام رمضان صلوة التراويح ومنہا
 ما رواہ احمد وابوداؤد والترمذی والنسائی وابن ماجہ عن ابی ذر رضی اللہ عنہ
 انہ قال سمنا مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فلم یتیم بنا شیئاً من الشهر حتی یقی سبع

بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے باحادیث صحیحہ ثابت ہے۔ چنانچہ منجملہ ان احادیث کے
 وہ حدیث ہے جسکی روایت امام بخاری نے حضرت ابو ہریرہ سے کی کہ انہوں نے فرمایا کہ میں نے سنا
 بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے کہ جو شخص قیام کرے رمضان میں اخلاص سے اور ثواب
 کی نیت سے۔ بخشے جائینگے اُسکے گزشتہ گناہ۔ منجملہ انکے وہ حدیث ہے جسکی روایت امام
 بیہقی نے حضرت سلمان فارسی سے کی ہے کہ انہوں نے کہا کہ خطبہ سنایا بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک
 طویل خطبہ جس میں ماہ رمضان کی فضیلت بیان فرمائی۔ اور اسکے آخر میں فرمایا کہ فرض کیا اللہ تعالیٰ
 روزہ رکھنا اس مہینے میں اور سنت کر دیا قیام لیل کو اس میں۔ کہا حافظ ابن حجر نے کہ ذکر کیا امام
 نووی نے کہ قیام رمضان سے مراد نماز تراویح ہے۔ منجملہ انکے وہ حدیث جسکی روایت امام احمد
 امام ابو داؤد۔ امام ترمذی امام نسائی امام ابن ماجہ نے حضرت ابو ذر غفاری سے کہ انہوں نے کہا
 کہ ہم نے بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ روزہ رکھا پس قیام نہیں کیا ہمارے ساتھ مہینے
 میں کچھ بھی یہاں تک کہ سات دن باقی رہے (اور مہینہ اونیس دن کا تھا)

فقام بنا حتى ذهب ثلث الليل فلما كانت السادسة لم يقم بنا فلما كانت الخامسة
قام بنا حتى ذهب شطر الليل فقلت يا رسول الله لو نفلتنا قيام هذه الليلة فقال
ان الرجل اذا صلى مع الامام حتى ينصرف حسب له قيام تلك الليلة فلما كانت الرابعة
لم يقم بنا فلما كانت الثالثة جمع اهل و نساء والناس فقام بنا حتى خشينا ان
يفوتنا الفلاح قلت ما الفلاح قال السحور ثم لم يقم بنا بقية الشهر واستدل
بهذا على ان قيام رمضان في المسجد بالجماعة افضل من قيامه في البيت منفردا
وبه قال الشافعي وجمهور اصحابه وابو حنيفة واحمد وبعض المالكية وهو

پس قیام کیا ہمارے ساتھ (یعنی تیسویں رات کو) یہاں تک کہ گزر گئی تہائی رات پس جب چھٹی رات
آئی (یعنی مہینے کے آخر سے شمار کرتے ہوئے) اور وہ انتیس دن الے مہینے میں چھ بیسویں رات ہے (قیام نہیں
کیا ہمارے ساتھ پھر جب اسی حساب سے پانچویں رات آئی کہ فی الحقیقت چھ بیسویں رات ہے تو قیام کیا ہمارے
ساتھ یہاں تک نصف رات گزر گئی پس عرض کی میں نے (یعنی ابو ذر نے) یا رسول اللہ کاش کہ زیادہ کرتے
آپ ہمارے لئے قیام اس رات کا فرمایا البتہ شخص جب نماز پڑھتا امام کیساتھ یہاں تک امام فارغ
ہو جاوے تو لکھا جاتا ہے اسکے حق میں قیام ساری رات کا (یعنی اگرچہ ساری رات قیام نہ کیا ہو) پس
جب اس حساب سے چوتھی رات آئی (جو کہ فی الحقیقت چھ بیسویں رات تھی) قیام نہیں کیا ہمارے ساتھ پھر
جب تیسری رات آئی (جو کہ فی الحقیقت ستائیسویں رات تھی) جمع کیا اپنے کنبہ کو اور لوگوں کو پس قیام
کیا ہمارے ساتھ یہاں تک کہ ڈر گئے ہم کہ فوت ہو جاوے فلاح عرض کی میں نے کیا مراد ہے فلاح سے
فرمایا سحری۔ پھر قیام نہیں کیا ہمارے ساتھ باقی مہینہ میں۔ استدلال کیا گیا اس حدیث سے
اس بات پر کہ نماز تراویح مسجد میں باجماعت پڑھنا گھر میں تنہا پڑھنے سے افضل ہے۔ یہی اختیار
کیا امام شافعی نے اور ان کے اکثر اصحاب نے۔ اور امام ابو حنیفہ اور امام احمد اور بعض مالکیوں نے اور وہی

المروی عن علی بن ابی طالب ابن مسعود وابی بن کعب وروی بن غفلة وغیرهم
ومنها ما رواه البخاری عن عائشة رضی الله عنها ان رسول الله صلی الله علیه
وسلم خرج لیلة من جوف الیل فی المسجد وصلی رجال بصلوة فاصبح الناس
فتحدوا فاجتمع اکثر منهم فصلی فاصبح الناس فتحدوا فاکثر اهل المسجد
من الیلۃ الثالثۃ فخرج رسول الله صلی الله علیه وسلم فصلی بصلوة فلما كانت
الرابعة عجز المسجد عن اهل حتی خرج لصلوة الصبح فلما قضی الفجر اقبل علی الناس
فلشهد ثم قال اما بعد فانه لم یخف علی مکانکم ولکنی خشیت ان تفرض علیکم
فتعجزوا عنها فتوفی رسول الله صلی الله علیه وسلم والامر علی ذلک فذلک

مر وی ہے حضرت علی بن ابیطالب ابن مسعود اور ابی بن کعب وروی بن غفلة وغیرہ سے
بھی منجملہ ان کے وہ حدیث ہے جسکی روایت امام بخاری نے حضرت عائشہ سے کی کہ تحقیق رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم ایک بار بیچ رات کو رمضان میں نکلے اور مسجد میں تراویح کی نماز پڑی اور کچھ لوگوں
نے آپکے پیچھے پڑھی جب صبح ہوئی تو انہوں نے اسکا چہرہ چاکیا پھر دوسری رات کو اس سے زیادہ لوگ
جمع ہوئے اور آپکے ساتھ نماز پڑی۔ صبح کو لوگوں نے اس سے زیادہ چہرہ چاکیا۔ اور تیسری رات کو
بہت لوگ جمع ہوئے آپ برآمد ہوئے اور نماز پڑھی۔ لوگوں نے بھی آپکے پیچھے نماز پڑھی پھر جب
چوتھی رات ہوئی تو اتنے لوگ جمع ہوئے کہ مسجد میں انکا سامنا مشکل ہو گیا۔ اس شب کو آپ برآمد
نہیں ہوئے یہاں تک کہ صبح کو نماز کیلئے باہر نکلے۔ اور نماز کے بعد لوگوں کی طرف مخاطب ہو کر
پہلے تشهد پڑھی پھر فرمایا اما بعد۔ مجھے معلوم تھا کہ تم یہاں جمع ہو لیکن میں ڈرا کہ یہ نماز
تم پر فرض نہ ہو جائے اور تم سے نہ ہو سکے اسلئے برآمد نہیں ہوا۔ پھر آپ کی وفات ہو گئی اور یہی
کیفیت قائم رہی۔ پس اس حدیث نے دلالت کی

علیٰ انہ لو لم یکن خوف الا فتراض لدام بہم علیٰ ذلک ومنہا ما رواہ بن ماجہ
عن سلمان الفارسی رضی اللہ عنہ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال فی
خطبۃ الی خطبہائی اخریوم من شعبان کتب اللہ علیکم صیامہ وسنت لکم
قیامہ۔ واستدل بہ بمابقلہ علی ان التراويح والتہجد صلاتان مستقلتان
متمايزتان لان التہجد کان فرضا فی بدئ الاسلام ثم جعلہ اللہ تطوعا علی المسلمین
وذلك قبل الهجرة كما يدل عليه ما رواه مسلم عن مسهر بن هشام انه قال لعائشة
رضی اللہ عنہا انبئنی عن قیام رسول اللہ صلی اللہ وسلم فقالت الست تقرایہا
المزمل قلت بلی قالت فان اللہ عز وجل افترض قیام اللیل فی اول هذه السورة

کہ اگر فرض نہوئے گا ڈر نہوتا تو ہمیشہ انکو اسپر قائم رکھتے۔ منجملہ ان احادیث کے وہ حدیث
ہے جسکی روایت امام ابن ماجہ نے حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ سے کی کہ تحقیق رسول اللہ صلی اللہ علیہ
سلم نے فرمایا اپنے خطبہ میں جو کہ آپ نے ماہ شعبان کے پچھلے دن میں سنایا (جس میں ماہ رمضان کی فضیلت
بیان فرمائی) کہ فرض کیا اللہ تعالیٰ نے روزہ رکھنا اس مہینے کا۔ اور میں نے سنت کیا تراویح کو اس مہینے
میں۔ اور استدلال کیا گیا اس حدیث اور اس سے ماقبل احادیث سے اس بات پر کہ نماز تراویح اور
نماز تہجد الگ الگ و نمازیں مستقل ہیں جنکو آپس میں یہ فرق ہے کہ نماز تہجد ابتداء سے سلام میں فرض
ہوئی تھی۔ پھر آخر میں ہجرت سے پہلے مسلمانوں پر اسکو اللہ تعالیٰ نے نفل کر دیا جیسا کہ اسپر دلالت
کرتی وہ روایت جو کہ امام مسلم نے مسهر بن هشام سے کی کہ انہو نے کہا حضرت عائشہ
سے رضی اللہ عنہا مجھے خبر دیجیو قیام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے انہوں نے کہا کیا
تو سورہ مزمل نہیں پڑھتے ہو۔ میں نے کہا ہاں پڑھتا ہوں۔ انہوں نے کہا پس تحقیق
اللہ تعالیٰ نے فرض کیا قیام لیل کو اس سورہ کے اول میں

فقام بنی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم واصحابہ حولا وامسک اللہ خاتمہا اثنی
عشر شهرا فی السماء حتی انزل اللہ تعالیٰ فی آخر هذه السورة التحفیف فصار
قیام اللیل تطوعا بعد ان کان فرضیة الخ۔ وقال المحشی شیخ زاده فی حاشیة
علی البیضاوی والمعروف من کلام العرب ان الهجود عبارة عن النوم باللیل
یقال هجد فلان اذا نام باللیل۔ ثم رأینا فی عرف الشرع انه یقال لمن انتبه باللیل
من نومه وقام الی الصلوة انه متجد وجب ان یقال سمی بذلك متجد من حیث
انه القی الهجود عن نفسه انتهى۔ وفي التفسیر الثمرات الیابغة والتجد
هو القیام بعد اللیل روی هذا عن علقمة ولا سود وعلیه اکثر المفسرین انتهى
ونقل الامام الرازی عن الازهری قائلا اما الازهری فانه توسط فی تفسیر

پس قیام کیا بنی اللہ اور ان کے اصحاب نے ایک سال اور روک لیا اللہ تعالیٰ نے آخر سورہ کو بارہ
برس آسمان پر یہاں تک کہ نازل کیا آخر سورہ میں تخفیف پس قیام لیل بعد اسکے کہ فرض تھا نفل ہو گیا
اور کہا محشی شیخ زاده نے بیضاوی کے حاشیہ میں اور مشہور کلام عرب کے یہ ہے کہ ہجود سے مراد
رات کی نیند ہے۔ چنانچہ کہا جاتا ہے کہ ہجد فلان جبکہ وہ رات کو سو جائے۔ پھر ہم نے شریعت
کے اصطلاح میں دیکھا کہ کہا جاتا ہے اس شخص کے واسطے جو کہ نیند سے جاگ اٹھے اور نماز کے
لئے کھڑا ہو جاوے کہ وہ متجد ہے اور واجب کہ یہ کہا جاوے کہ اس شخص کو اس لئے متجد
کہا جاتا ہے کہ اس نے نیند چھوڑ دی اپنے نفس سے اور تفسیر ثمرات یابغة میں ہے کہ تجد اسکے معنی نیند
کے بعد اٹھنے کے ہیں اور یہ معنی حضرت علقمة اور حضرت اسود سے منقول ہیں اور اسی پر اکثر
مفسرین متفق ہیں۔ ختم ہوا کلام صاحب ثمرات کا۔ اور امام رازی رحمۃ اللہ علیہ نے ازہری سے
یوں نقل کیا کہ لیکن ازہری پس اس نے توسط اختیار کیا اس لفظ کے تفسیر میں

هذا اللفظ وقال المعروف في كلام العرب ان المهاجد هو النائم ثم راي بنا في
عرف الشرع يقال لمن قام من النوم الى الصلوة انه متعبد فوجب ان يحمل هذا
على انه سمي متعبد لا لقائه المجدود عن نفسه انتهى وقال العلامة ابو السعد
في تفسيره فتعبد به اي ازل والى المجدود اي النوم فانه صيغة التفعّل بحی
للازالة كالخرج والتحت والتاثر ونظائرهما انتهى وهذا كله يدل على ان
التعبد غير التراویح وانه لا يحصل الا بعد النوم - والتراویح لم شرع الا قبل
النوم كما يدل عليه حديث ابي ذر رضي الله عنه المذكور - وايضا التراویح
لم يكن فرضا في وقت من الاوقات وانما سنة رسول الله صلى الله عليه وسلم
بعد ما فرض صيام رمضان كما يدل عليه قوله صلى الله عليه وسلم وسننت

اور کہا کہ معروف و مشہور کلام عرب میں یہ کہ ہاجد کے معنی نائم کے ہیں۔ پھر اسکے بعد ہم نے دیکھا
کہ شریعت کے عرف میں کہا جاتا ہے اس شخص کو جو نیند سے نماز کیلئے اٹھے کہ وہ متعبد ہے۔ پس واجب
ہوا کہ حمل کیا جاوے یہ اس بات پر کہ نیند سے جاگ کر نماز کی طرف گھڑا ہونے والے کو اسلئے
متعبد کہتے ہیں کہ اس نے نیند اپنے نفس سے دور کئی ہوتی ہے۔ اور کہا علامہ ابن سعود نے
اپنے تفسیر میں کہ فتعبد به یعنی دور کر اور چھوڑ دے نیند کو اسلئے کہ صیغہ تفعّل ازالہ کیلئے آتا ہے
جیسا کہ تخرج اور تحت اور تاثم۔ اور اسکے نظائر ختم ہوا اسکا کلام۔ اور یہ تمام اقوال اس بات پر
دلالت کرتے ہیں کہ نماز تعبد مغائر ہے نماز تراویح سے۔ اور وہ حاصل نہیں ہوتا ہے مگر بعد نیند کے
اور تراویح مشروع نہیں ہوا مگر نیند سے پہلے۔ جیسا کہ اس پر دلالت کرتا حدیث ابو ذر کا جو کہ گذر گیا۔
اور یہ بھی دلیل ہے کہ نماز تراویح کبھی کسی وقت میں فرض نہیں ہوتی۔ بلکہ سنت مقررہ یا رسول اللہ نے رمضان شریف
کے روزہ فرض ہونیکے بعد جیسا کہ دلالت کرتا ہے اس پر فرمانا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا کہ سنت کر دیا میں نے

لکھ قیامہ فعلہ ان التراويح غیر التہجد مختصہ بمرضان۔ والتہجد غیرہا
 یستوی فی رمضان وغیرہ ویدل علی ہذا حدیث ابی سلمۃ بن عبد
 الرحمن ایضا انہ سال عائشۃ رضی اللہ عنہا کیف کانت صلوۃ رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم فی رمضان فقالت ما کان یزید فی رمضان ولا
 فی غیرہ علی احدى عشر رکعة۔ وھذا شان التہجد اعنی اختصاصہ بمرضان
 تحقیق عدد رکعات التراويح

اعلم رحمک اللہ انہ لم ینبت عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی التراويح عدد
 معین وما ورد فلا یخلو عن ضعف ومقال کما سیأتی عن قریب فانظرہ
 واما الاستدلال بحديث عائشۃ الذی اخرجہ البخاری علی کون التراويح

قیام اسکے کو پس معلوم ہوا کہ تراویح تہجد کے سوا اور ایک نماز ہے جو کہ خاص ماہ رمضان ہی میں
 ہوتی ہے اور تہجد بھی الگ ایک نماز ہے جو کہ رمضان غیر رمضان میں برابر اور مساوی ہے اور اس پر
 دلالت کرتا ہے حدیث ابی سلمۃ بن عبد الرحمن بھی کہ انہوں نے حضرت عائشہؓ سے پوچھا کیونکر تھی
 نماز آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ماہ رمضان میں تو آپ نے فرمایا کہ آنحضرت صلی اللہ
 علیہ وسلم رمضان وغیر رمضان میں گیارہ رکعتوں سے زیادہ نہیں پڑھا کرتے تھے۔ اور یہی
 تہجد کی شان ہو کرتی ہے یعنی سال بھر ایک ہی طرح ہوتا۔ اور رمضان شریف کوئی خصوصیت نہیں ہوتی ہے

تراویح کی تعداد رکعات کی تحقیقات

جان تو خدا تجھے رحم کرے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے تراویح میں کوئی عدد معین ثابت نہیں
 اور جو کچھ اس بارے میں وارد ہوا ہے تو وہ ضعف گفتگو سے خالی نہیں جیسا کہ آئندہ اسکی تحقیق آئیگی
 پس تو انتظار کر اسکی۔ اور لیکن استدلال کرنا ساتھ حدیث حضرت عائشہؓ کے جو کہ امام بخاری نے نکالا ہے

ثمان رکعات فلا یصح اصلاً لا ناقد ذکرنا انه لا یتعلق بامر التراویح
بل هو مسوق لبيان عدد رکعات صلوٰۃ لا اختصاص له بمرضان وهو
التہجد فانه صلی اللہ علیہ وسلم کان یصلیہا جمیع السنۃ فی رمضان
وغیرہ فلا یقوم الحدیث حجة ودلیلاً علی تعیین ہذا العدد فی التراویح و
قال القسطلانی واما قول عائشۃ رضی اللہ عنہا ما کان یزید فی رمضان
ولا فی غیرہ علی احدى عشر رکعة فحملہ اصحابنا علی الوتر۔ اقول لعل
البخاری اخرج حدیث عائشۃ المذکور فی باب التراویح عن غیرہ لعدم
التخصیص فیہ علی ہر رکعات التراویح وانما اورده مناسبتہ واطرادا واللہ
سبحانہ وتعالی اعلم ولو سلم انہ یتعلق بالتراویح الشامل علی التہجد

تراویح کے آٹھ رکعت ہونے پر پس وہ ہرگز صحیح نہیں۔ اس لئے کہ ہم ذکر کر آئے ہیں کہ وہ حدیث تراویح
کے باب سے کچھ تعلق نہیں رکھتا ہے بلکہ وہ اس نماز کی عدد رکعت بیان کرنے کیلئے بیان کیا ہے
جسکو رمضان شریف سے کوئی خصوصیت نہیں اور وہ تہجد کی نماز ہے پس تحقیق بنی کریم وہ نماز
ہمیشہ سال بھر رمضان غیر رمضان میں آٹھ ہی رکعتیں پڑھا کرتے تھے پس اس حدیث سے نماز تراویح
تعیین رکعات پر حجت قائم نہیں ہو سکتی ہے۔ اور کہا قسطلانی نے کہ بہر حال حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا یہ
قول کہ نہیں زیادہ کرتے تھے بنی کریم رمضان غیر رمضان میں کیا رہ رکعتوں پر تو ہمارا حساب
(یعنی شوافع) نے صلوٰۃ وتر پر حمل کیا۔ میں کہتا ہوں کہ شاید امام بخاری رحمہ نے بھی حدیث
عائشہ کو اس لئے مؤخر کیا باب تراویح میں کہ ہمیں تراویح کی عدد رکعات پر صراحت نہیں تھی صرف
طرد الباب یا اسکو ایک قسم کی ذرا سی مناسبت ہونے کی وجہ سے یا تباویح میں لایا۔ اور اصل تحقیق سوائے
اسکا کسی کو معلوم نہیں۔ اور اگر تسلیم بھی کیا جاوے کہ حدیث عائشہ تراویح (جو کہ تہجد پر بھی شامل ہے) کیسا بھی تعلق رکھتا

ایضاً لما یثبت انه کان علی سبیل الکلیۃ دایماً و مستمراً۔ بل یحکم انہا کان
اکثر یا اواحیاناً و لا فیعارضہ مارواہ مالک رحمہ اللہ عن عائشۃ رضی اللہ
عنہا انہا قالت کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یصلی باللیل ثلاث عشرۃ
رکعۃ ثم یصلی اذا سمع النداء للصبح برکعتین خفیفتین۔ و مارواہ مسلم
عنہا رضی اللہ عنہا انہا قالت کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یجتہد فی
رمضان ما لا یجتہد فی غیرہ۔ و مارواہ البیہقی رحمہ اللہ عنہا رضی اللہ عنہا
انہا قالت کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا دخل رمضان لم یأت فراشہ
حتی ینسلخ۔ فان هذه الروایات دالۃ علی انه صلی اللہ علیہ وسلم کان کثیر
المجاہدۃ فی العبادة فی رمضان من غیرہ۔ وان سلم المساوات فی جمیع الستۃ

تب بھی یہ ثابت نہو گا کہ دائمی طور پر کلیۃً ہی معمول تھا۔ بلکہ کہا جائیگا کہ اکثر یا کبھی کبھار یا کبھی
اور اگر یہ نہ مانا جاوے تو پھر اس کے معارض و سرحدیث جسکی روایت امام مالک نے خود حضرت عائشہ سے کی ہے
ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ انہوں نے کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم رات کو تیرہ رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔ پھر پڑھتے
جب سنتے تھے صبح کی اذان اور کعتیں ملکی۔ اور وہ حدیث بھی اس کے معارض ہوتا ہے جسکے راوی امام
مسلم ہیں وہ بھی خود حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
رمضان میں اتنی زیادہ عبادت کرتے تھے حتیٰ کہ اور مہینوں میں نہیں کرتے تھے۔ اور وہ حدیث بھی
جسکی روایت امام بیہقی حضرت عائشہ سے ہی کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ تھے آنحضرت جبکہ داخل ہوتا
تھا ماہ رمضان تو نہ آتے تھے بستر پر یہاں تک کہ نکل جاتا۔ پس تحقیق یہ روایتیں اس بات پر دلالت کرتے
ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے مہینے میں نسبت اور مہینوں کے بہت زیادہ
عبادت کرتے تھے۔ اور اگر یہ تسلیم کیا جاوے کہ تمام سال میں انکی عبادت یکساں تھی

لما يحصل معنى كثرة الاجتهاد في رمضان فافهم . واما الاستدلال
على كون التراويح ثمان ركعات بما رواه الطبراني في المعجم الصغير ومحمد بن نصر
في قيام الليل وابن حبان وابن خزيمة في صحيحيهما عن جابر رضي الله عنه انه
قال صلى بنار رسول الله صلى الله عليه وسلم في شهر رمضان ثمان ركعات
ففي اسناده لين لان مدار جميع اسناده على عيسى بن جارية - وهو راو
ضعيف قد تكلم فيه ائمة الحديث كما قال الذهبي قال ابن معين عنده
مناكير - وقال النسائي هو منكر الحديث ومتروكه - وقال ابو داود هو منكر
الحديث وقال الحافظ في التقريب فيه لين - اقول ومن كان ضعيفا مثل هذا
كيف يسوغ الاحتجاج بحديثه - كما قال الشيخ تقي الدين ابن دقيق العيد الشافعي

نو پھر کثرت اجتہاد فی العبادۃ کے معنی حاصل نہیں ہوتے ہیں پس خوب سمجھ لے پس ما استدلال
کرنا تراویح کے آٹھ رکعت ہونے پر اس حدیث سے جسکی روایت امام طبرانی نے معجم صغیر میں اور محمد
بن نصر نے قیام اللیل میں اور ابن حبان اور ابن خزيمة نے اپنے صحیحین میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ
سے کی کہ انہوں نے فرمایا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی ساتھ ہمارے رمضان شریف میں
آٹھ رکعتیں - پس اسکی سند میں ضعف ہے اسلئے کہ اسکے تمام سند میں ایک راوی عیسیٰ بن جریہ
پڑتا ہے اور وہ ایک یسارادی ہے کہ اسکے حق میں محدثوں نے کلام کیا ہے - چنانچہ امام ہی نے
انکے حق میں کہا کہ کہا ابن معین نے کہ اسکے یہاں بہت احادیث منکر پائے جاتے ہیں - اور امام
نسائی نے بھی اسکو منکر الحدیث کہا ہے - اور حافظ ابن حجر نے تقریب میں کہا کہ اس میں لین یعنی
ضعف ہے - میں کہتا ہوں کہ جو شخص اسقدر ضعیف ہوگا اسکے حدیث سے کیونکر استدلال کرنا
درست ہوگا - جبکہ کہ شیخ تقي الدين ابن دقيق العيد شافعي رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ

ان منكر الحديث وصف في الرجل يستحق به الترك بحدیث واما استدلال
 الجمهور علی كون التراویح عشرين ركعة بما رواه شیخ البخاری ابو بكر بن
 ابی شیبہ فی مصنفہ و عبد بن حمید الكسبی فی مسندك والبغوی فی کتابہ الطبرانی
 فی معجمہ الكبير والبیہقی فی سننہ عن عبد الله بن عباس رضی اللہ عنہما ان
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم كان یصلی فی رمضان فی غیر جماعۃ عشرين
 ركعة والوتر ففیہ ایضا ضعف كما ضعفہ البیہقی بر وایہ ابراہیم بن
 عثمان جد الامام ابی بكر بن ابی شیبہ وهو ضعیف - وقال الحافظ فی الفتح
 وقد عارضہ حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا الصحیح ما كان یزید فی رمضان
 ولا فی غیرہ علی احدى عشرة ركعة مع كون عائشہ أعلم بحال النبی صلی اللہ علیہ وسلم
 بتحقیق منكر الحديث ہونا کسی شخص سے روا کر دیتا ہے اس بات کو کہ اسکا حدیث ترک کیا جاوے۔ اب ما
 استدلال کرنا جمهور کا اس بات پر کہ تراویح بیس رکعتیں ہیں اس حدیث سے جسکی روایت امام بخاری
 ابو بكر بن ابی شیبہ نے کی ہے اپنے مصنف میں اور عبد بن حمید کسی نے اپنے مسند میں اور امام لغوی
 اپنے کتاب میں اور طبرانی نے اپنی معجم کبیر میں اور بیہقی نے اپنی سنن میں عبد بن عباس رضی اللہ عنہما
 سے کہ تحقیق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رمضان شریف میں جماعت کے بغیر بیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے
 علاوہ وتر کے۔ پس اس میں بھی اگرچہ ضعف ہے جیسا کہ امام بیہقی نے اسکو بروایت ابراہیم بن عثمان
 جو کہ امام ابو بكر بن ابی شیبہ کے دادا ہیں ضعیف کہا ہے کیونکہ وہ راوی یعنی ابراہیم ضعیف ہے۔ اور کہا
 حافظ نے فتح الباری میں کہ ابراہیم کی اس روایت کو علاوہ ضعیف ہونے کے حدیث عائشہ سے جو کہ صحیح ہے
 تعارض ہوتا ہے۔ یعنی نہیں یادہ کرتے تھے آنحضرت رمضان وغیر رمضان میں کیا رہ رکعتوں پر
 اور اس کے علاوہ حضرت عائشہ نسبت اوروں کے نبی کریم کے حالات پر زیادہ واقف تھیں۔

لکنی اقول تضعیف الیہ ہقی ابراہیم بن عثمان اباشیبہ لیس کی تضعیف ہم عیسیٰ بن جاریہ کا قال مولنا الشاہ عبد العزیز الدہلوی ان اباشیبہ لیس بضعیف ضعیفا لا تقبل روایتہ کلیۃ۔ وسیاتی ما قال بتمامہ انشاء اللہ تعالیٰ۔ وقال مولنا عبد الحی الکنوی والعجب کل العجب ان عبد اللہ بن لہیعۃ ضعیف عنہم بضعف شدید حتی ضرب بہ المثل فی الضعف کما لا یخفى علی من راجع تہذیب التہذیب للحافظ ابن حجر العسقلانی ومع ذلك قبل المحدثون روایتہ ولا یدری ای ذنب عظیم از نکبہ ابو شیبہ حتی لا تقبل روایتہ مع انہ لیس کا بن لہیعۃ وعیسیٰ بن جاریہ ضعیف واما قول الحافظ انہ یعارضہ بشد

لیکن میں کہتا ہوں کہ امام ہقی کا ابراہیم بن عثمان یعنی ابی شیبہ کی تضعیف کرنا ایسا نہیں جیسا کہ او محدثوں نے عیسیٰ بن جاریہ کی تضعیف کی ہے چنانچہ حضرت مولنا شاہ عبد العزیز صاحب دہلوی فرماتے ہیں کہ ابو شیبہ یعنی ابراہیم اتنا ضعیف راوی نہیں کہ اسکی روایت کلیۃ ترک کی جاوے۔ آئندہ ان کا قول مفصل طور آتا ہے انشاء اللہ تعالیٰ۔ اور حضرت مولنا عبد الحی صاحب لکنوی بھی فرماتے ہیں کہ کس قدر تعجب کی بات ہے کہ عبد اللہ بن لہیعۃ ایک ضعیف راوی ہے جو کہ تمام محدثین کے نزدیک سخت ضعیف ہے یہاں تک کہ اسکا ضعف محدثین کے نزدیک ضرب المثل ہو گیا چنانچہ پوشیدہ نہیں اس شخص پر جس نے حافظ ابن حجر عسقلانی کے تہذیب التہذیب کا مطالعہ کیا ہو۔ اور باوجود اس شدید ضعف کے محدثوں نے اسکی روایت قبول کئی میں حیران ہوں اور کچھ متہ نہیں چلتا ہے کہ ابراہیم بن عثمان یعنی ابو شیبہ نے کونسا بڑا جرم ایسا کیا ہے کہ اسکی روایت قبول نہیں کی جاتی ہے حالانکہ وہ ابن لہیعۃ یا عیسیٰ بن جاریہ جیسا ضعیف راوی نہیں ہے۔ لیکن حافظ ابن حجر کا یہ کہنا کہ اس حدیث کا معارض حدیث عائشہ ہے

عائشۃ المدنیہ کو مرقمہ وقوع ہوا ذکرنا سابقا من انہ لا یتعلق بباب
 التراویح۔ واما مولیان رکعات التہجد ومع ذلك هوای حدیث عائشۃ
 ایضا معارض بر وایاتہا الاخر کما عرفت۔ واما قوله ان عائشۃ کانت اعلم
 بحال النبی صلی اللہ علیہ وسلم من غیرہا فلیس بسدیل لان از واجہ
 کن فی العلم بحالہ صلی اللہ علیہ وسلم فی البیل مساویات فیمكن ان یکون
 عبد اللہ بن عباس سمع هذا من احدہن سوی عائشۃ رضی اللہ عنہا بل
 لا یبعد ان یکون سمع من خالتہ میمونۃ رضی اللہ عنہا اور اہ صلی اللہ علیہ
 وسلم بنفسہ فی بیتہا لانہ کان یبیت فی بیت خالتہ اخیانا۔ واما قیل
 ان السیوطی قال لم ینتہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انہ صلی عشرين رکعۃ
 لانہ لو صلی العشرین ولو مرة لم ینترکہا ابدا لانہ صلی اللہ علیہ وسلم کان
 جو ذکر کیا گیا۔ پس اسکا جواب یہ ہے کہ چکا کہ حدیث عائشۃ نماز تہجد کے بیان رکعات تعلق رکھتا
 نماز تراویح کیساتھ اسکو کچھ تعلق نہیں علاوہ اسکے حدیث عائشۃ کو بھی اور حدیثوں سے تعارض ہے جیسا کہ
 نمکو معلوم ہو چکا ہے۔ اور حافظ کا یہ کہنا کہ حضرت عائشۃ بنت ابی بکرؓ کے زیادہ واقف تھیں نبی
 کریمؐ کے حالات پر۔ پس وہ درست نہیں کیونکہ آنحضرتؐ کی ازواج مطہرات کے سب رات کی
 حالات جانتے میں مساوی اور برابر تھیں۔ لہذا ممکن ہے کہ حضرت عبداللہ بن عباسؓ نے آنحضرتؐ کا
 بیس رکعتیں پڑھنا باقی ازواج طاہرات میں سے کسی سے سنا ہو گا۔ بلکہ بعید نہیں کہ انہوں نے خود اپنی خالہ جان
 حضرت میمونہ سے سنا ہو یا خود اپنی آنکھوں سے خالہ جان کے گھر میں دیکھا ہو کیونکہ وہ کبھی کبھی اپنی
 خالہ جان کے گھر میں اتکورتے تھے۔ اور جو یہ کہا گیا کہ علامہ سیوطی نے کہا ہے کہ نبی کریمؐ سے بیس رکعتیں ثابت
 ہی نہیں آئے کہ اگر انہوں نے کبھی اگرچہ ایک ہی دفعہ بیس رکعتیں پڑھی تھیں تو ہرگز انکو چھو دینے کبھی نہیں آئے۔

اذا عمل عملاً واطب عليه وايضا لو وقع ذلك لم يخف على عائشة رضي الله عنها
 حيث قالت ما تقدم - اجيب بان ما ذكره من قوله انه لو فعل العشرين
 ولو مرة لم يتركها مالا ينبغي ان يصغى اليه فانه عليه الصلوة والسلام صلى
 في الليل ثلاث عشرة ركة تارة واحدة عشر ركة تارة وتسع ركعات تارة
 الى غير ذلك مما ذكرنا ولم يرد على شيء من ذلك فذلك يحتمل ان يكون
 قد صلى ليلة من الليالي عشرين ركة - وقوله ولو وقع ذلك لم يخف
 على عائشة رضي الله عنها عجيب جدا فان النبي صلى الله عليه وسلم قد صلى
 ثلاث عشرة ركة في بيت ميمونة سوى ركتي الفجر وقد خفي ذلك عليها -
 وقول صلى النبي صلى الله عليه وسلم صلوة الضحى بمرات عديدة اخرجه
 كذا رواه مالك عن عبد الله بن عباس ^{اي ابو طي ۱۲}

بہ تب کوئی عمل شروع فرماتے تو اس پر مواظبت فرماتے تھے نیز اگر کبھی آپ نے بیس رکعتیں پڑھے
 ہوتیں تو حضرت عائشہ سے وہ امر پوشیدہ نہ رہتا۔ حالانکہ وہ کہتی ہیں کہ گیارہ رکعتوں زیادہ کبھی
 آپ نے کچھ ہی نہیں پڑھا۔ اس کا جواب یہ کیا ہے یا بنی طور کہ علامہ سیوطی کا یہ کہنا کہ اگر آپ نے کبھی بیس
 رکعتیں پڑھی ہوتیں اگرچہ ایک ہی دفعہ تو نہ چھوڑتے کہ قابل التفات نہیں اس لئے کہ آنحضرت صلی اللہ
 علیہ وسلم نے بعض دفعہ رات کو تیرہ رکعتیں اور بعض دفعہ گیارہ رکعتیں اور بعض دفعہ نو رکعتیں اور اسکے ہوا
 جو کہ ہم نے ذکر کیا۔ حالانکہ انہیں سے کسی عدد پر مداومت نہیں کی پس اسی طرح ممکن ہے کہ آنحضرت
 صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی کسی رات میں انہیں سے بیس رکعتیں پڑھی ہونگے۔ اور علامہ سیوطی کا
 یہ کہنا کہ اگر بیس رکعتیں پڑھنا کبھی واقع ہوتا تو حضرت عائشہ سے پوشیدہ نہ رہتا۔ یہ بھی عجیب ہے
 کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دفعہ تیرہ رکعتیں پڑھی حضرت مہمونہ کے گھر میں ہوا۔ سنت فجر کے جیسا کہ امام
 نے روایت کی عبد بن عباس سے حالانکہ حضرت عائشہ سے پوشیدہ رہا ہے اور اسی طرح نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز چاشت پڑھنا بار بار

البخاری ومسلم وابوداؤد والبیہقی واحمد والحاکم وابن ابی شیبہ
وغیرہم والطبرانی والدارقطنی والترمذی وابویعلی والبخاری وابن
عدی والنسائی وسعید بن منصور مع انه خفی ذلک علی عائشہ حتی رو
البخاری عنها قالت ما رایت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یسبح سبحۃ الضحی
وروی مسلم عن عبد اللہ بن شقیق رضی اللہ عنہ انه قال قلت لعائشہ
رضی اللہ عنہا اکان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یصلی الضحی قالت لا الا
ان یحیی من مغیبہ۔ وقد قال السیوطی بنفسہ فی بعض رسائلہ بانہ صلی اللہ
علیہ وسلم لم یکن ملازما لہا فی جمیع اوقانہ بل لہا منہ وقت فی اوقات
فانہ فی وقت یکون مسافرا و فی وقت یکون حاضرا وقد یکون فی الحضر

جیسا کہ امام بخاری اور امام مسلم امام ابو داؤد امام بیہقی امام احمد بن حنبل اور حاکم۔ اور ابن ابی شیبہ
وغیرہ اور امام طبرانی امام دارقطنی اور امام ترمذی۔ اور ابو یعلی موصلی امام بخاری اور ابن عدی
اور امام نسائی اور سعید بن منصور نے روایت کی۔ اور باوجود اسکے حضرت عائشہ پر پوشیدہ
ہے چنانچہ انسے امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ وہ فرماتی ہیں کہ میں نے کبھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم کو نماز چاشت پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا۔ اور امام مسلم نے عبد اللہ بن شقیق سے روایت
کی کہ انہوں نے کہا کہ میں نے حضرت عائشہ سے پوچھا کہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز
چاشت پڑھا کرتے تھے تو انہوں نے کہا کہ نہیں صرف جب کسی سفر سے واپس تشریف لاتے تھے
اور امام سیوطی نے بھی خود اپنے بعض رسائل میں لکھا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے تمام
اوقات میں نماز چاشت کو لازم نہیں پکڑتے تھے۔ بلکہ اسکے لئے بھی کوئی وقت منجملہ اوقات
مقرر تھا اسلئے کہ آنحضرتؐ کبھی حالت سفر میں اور کبھی حالت اقامت میں ہوتے تھے اور حالت اقامت میں ہو کر

فی المسجد وغیره واذا کان فی البیت فله تسع لسوة وکان یقسم لها فاذا اعتبر
 ذلك لم یصادف وقت الضحی عند عائشة الا فی نادر من الاوقات وماراته
 صلاها فی تلك الاوقات فقالت ما رايتہ انتہی۔ فعلم من ذلك ان انکار
 عائشة رضی اللہ عنہا شیئاً من الافعال النبویة او حصرة فی شیء لا یدل علی
 نفی ما عداه فی الواقع۔ فیحتمل ان یکون صلی اللہ علیہ وسلم صلی عشرين
 رکعة فی المسجد او فی بیت از واجه الاخر فحقی ذلك علی عائشة رضی اللہ عنہا
 وانه صلی فی بیت عائشة احدى عشرة رکعة ولم یزد علی ذلك هناك
 فاخبرت علی حسب علمها کذا فی اقامة الحجۃ۔ وقد وقع التعارض بین
 حدیث جابر وحدیث ابن عباس فیعمل ہنا بما قال ابوداؤد وانه اذا

کبھی مسجد شریف یا حجرات شریفہ میں فرما ہوتے تھے اور پھر حجرات شریفہ میں سے کرانے کو ازواج
 طاہرات تھے اور اپنے امیں باری مقرر فرمائے تھے پس جب ان تمام باتوں کا اعتبار کیا جائے تو ممکن ہے کہ آپ کو
 چاشت کے وقت حضرت عائشہ کے حجرہ شریفہ میں تشریف لائے کا اتفاق نہوا ہوگا مگر کبھی شاذ نادر اور چونکہ
 انہوں نے ان نادر اوقات میں آپ کو نماز چاشت پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا اس لئے جو دیکھا اسکی موافق روایت
 کی۔ پس اس سے معلوم ہوا کہ حضرت عائشہ کا نبی کریم کے کسی فعل سے انکار کرنا یا اسکو جھڑنا کسی بات میں اس بات
 پر دلالت نہیں کرتا ہے کہ اسے سوا جو کچھ ثابت ہو گا وہ ثابت ہی نہیں ہے۔ پس احتمال ہے کہ آنحضرت نے
 بیس کعبین تراویح مسجد میں یا حضرت عائشہ کے حجرہ شریفہ کے سوا اور کسی حجرہ شریفہ میں پڑھی ہوگی جو کہ پوشیدہ یا حضرت
 عائشہ سے اور یہ بھی ممکن ہے کہ آنحضرت نے گیارہ کعبین حضرت عائشہ کے گھر میں پڑھی ہوگی اور وہاں اس سے زیادہ کعبین
 نہ پڑھی ہوگی تو حضرت عائشہ نے جو یہاں اپنے علم کے خبر دی اور یہاں پر درمیان حدیث جابر جمیل آٹھ کعبین مذکور ہیں اور
 حدیث ابن عباس جمیل میں بیس کعبین مذکور ہیں تعارض واقع ہوا ہے پس یہاں پر امام ابوداؤد کے فیصلہ پر عمل کیا جائیگا۔ وہ یہ ہے

تعارض الخبران عنه صلى الله عليه وسلم نظر الى ما عمل به اصحابه من
بعده انتهى - فاجماعهم وعملهم واهتمامهم ومواظبتهم على عشرين ركعات
في عهد عمر رضي الله عنه وعثمان وعلي بن ثابت عند المحدثين كما رواه
مالك وابن سعد والبيهقي رحمهم الله - فحديث ابن عباس وان كان
ضعيفا لوقوع ابراهيم بن عثمان في سنده قد تأيد وقوى بعمل الخلفاء
ومواظبتهم على عدد ثبت به - ومثل هذا قال العلامة مولانا الشاه
عبد العزيز الدهلوي في فتاويه بالفارسية در باب تراویح چنانچه این
حدیث صحیح واقع شدہ کہ ما کان یرید فی رمضان ولا فی غیرہ علی احدى عشرة
ركعة بچنان این احادیث صحیحہ ہم وارد شدہ اند قالت عائشہ رضی اللہ عنہا کان

کہ جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول شدہ روایات میں اختلاف ہو تو یہ دیکھا یا جاو کہ آپ صحتاً
نے آپ کی وفات کے بعد کس طرح عمل کیا جس جانب کو ان حضرات نے اختیار کیا ہو گا وہی راجح اور قابل عمل
سمجھی جائیگی پس انکا اجماع انکا عمل اور انکا اہتمام اور مداومت بیس رکعتوں پر حضرت عمر اور حضرت عثمان
اور حضرت علی رضی اللہ عنہم کے زمانے میں محدثین کے نزدیک ثابت ہے - جیسا کہ امام مالک اور
ابن سعد اور بیہقی نے روایت کی ہے - پس حدیث ابن عباس اگرچہ اس لحاظ سے کہ ابراہیم بن عثمان
اسکی سند میں واقع ہے ضعیف ہی ہے لیکن عمل خلفاء اور مواظبت صحابہ کی اس عدد پر جو اس حدیث
سے ثابت ہوتی ہے سے مؤید اور قوی معلوم ہوتا ہے - اور ایسا ہی علامہ ہرمولسنا شاہ عبدالعزیز
صاحب دہلوی نے بزبان فارسی اپنے فتاوی میں فرمایا ہے - تراویح کے باب میں جیسا کہ یہ
حدیث صحیح واقع ہو کہ نہیں زیادہ کرتے تھے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم رمضان وغیر رمضان
میں گیارہ رکعتوں پر اسی طرح یہ احادیث صحیحہ بھی وارد ہوئے ہیں کہ کہا حضرت عائشہ نے کہ تھے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یجتہد فی رمضان مالا یجتہد فی غیرہ رواہ مسلم وعنها رضی اللہ عنہا کان اذا دخل العشرۃ الاخیرۃ من رمضان اجلی لیلہ واتیقظ اہلہ وجد وشدا لمین رسول اللہ البخاری ومسلم وابوداؤد والنسائی۔ وعن النعمان بن بشیر قال قنا مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی شہر رمضان لیلۃ ثلاث وعشرین الی ثلاث اللیل الاول ثم قنا معہ لیلۃ خمس وعشرین الی نصف اللیل ثم قنا معہ لیلۃ سبع وعشرین حتی ظننا ان لاند رک الفلاح ای السحور۔ پس وجہ تطبیق در میان این روایات کہ صریح دلالت بر زیادتی و کیفی و کمی نماز آنحضرت در رمضان بر غیر آن می کنند و در آن روایت کہ نفی زیادتی می کنند ہمین است کہ آن روایت محمول بر نماز تہجد است کہ در رمضان

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس قدر زیادہ کوشش سے ماہ رمضان میں عبادت کرتے تھے جتنے اور کسی مہینے میں نہیں کرتے تھے روایت کی اسکی امام مسلم نے۔ اور انہی سے مروی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جب کہ رمضان کا آخری عشرہ داخل ہوتا تھا تو رات کو خود نماز پڑھتے تھے اور اپنی بیت کو بھی جھگاتے تھے اور نہایت کوشش اور کمر بستہ ہو کر عبادت کرتے تھے۔ روایت کی اسکی بخاری اور مسلم اور ابوداؤد اور نسائی نے اور مروی ہے نعمان بن بشیر سے کہ انہوں نے کہا کہ ہم کھڑے ہوئی کریم کیا تھے رمضان میں تئیسویں رات کو رات کے تیسرے حصے تک پھر کھڑے ہوئے انکے ساتھ پچیسویں رات کو نصف شب تک پھر کھڑے ہوئے انکے ساتھ ستائیسویں رات کو رات بھر یہاں تک ہم کو گمان ہوا کہ ہم فلاح نہ پائیں گے فلاح سے مراد سحری ہے پس وجہ تطبیق در میان ان روایات کے جو کہ آنحضرت کے رمضان میں بہ نسبت اور مہینوں کے نماز میں صریح طور پر زیادتی کیفی و کمی پر دلالت کرتی ہیں اور اس روایت کے کہ ہمیں زیادتی سے انکار ہے۔ اس طرح پر ہے کہ وہ

روایت نماز تہجد پر محمول ہے جو کہ رمضان

و غیر رمضان یکسان بود غالباً بعد دوازده رکعت مع الوتر میسر شد۔ دلیل برین عمل آنست
 کہ راوی ابن حدیث ابو سلمه است در تہذیب ابن روایت می گوید قالت عائشہ رضی اللہ
 عنہا فقلت یا رسول اللہ انتام قبل ان توتر قال یا عائشہ ان عینی تنامان
 ولا ینام قلبی رواہ البخاری ومسلم۔ ظاہر است کہ نوم قبل از وتر در نماز تہجد متصور
 می شود نہ در غیر و روایات زیادت محمول بر نماز تراویح است کہ در عرفا آنوقت بقیام
 رمضان معبر بود۔ آمدیم بر آنکہ قیام رمضان بچند رکعت دائمی فرمودند در روایات صحیحہ
 مرقومہ تعین عدد نیامده لیکن از الفاظ مذکورہ در جہد و اجتہاد آنحضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام معلوم
 می شود کہ عددش بسیار بود۔ و در مصنف ابن ابی شیبہ و سنن بیہقی بر روایت ابن عباس وارد
 شدہ کہ کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یصلی فی رمضان فی غیر جماعۃ

و غیر رمضان میں یکسان تھی جو کہ وتر کے سمیت گیارہ رکعتیں ہوتی تھیں۔ اس پر دلیل ہے کہ اس حدیث
 کا جو راوی یعنی ابو سلمہ ہے۔ اس حدیث کے اخیر میں کہتا ہے کہ حضرت عائشہ نے کہا کہ میں نے آنحضرت
 صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں عرض کی کہ یا رسول اللہ کیا آپ تر سے پہلے سوتے ہیں آپ نے فرمایا ای
 عائشہ تحقیق میری آنکھیں ہی سوتی ہیں اور دل میرا نہیں سوتا ہے۔ روایت کی اسکی بخاری نے
 اور ظاہر ہے کہ سونا قبل وتر کے صرف نماز تہجد ہی میں متصور ہو سکتا ہے دوسرے نمازوں میں متصور
 نہیں ہو سکتا ہے۔ اور روایات زیادت نماز تراویح پر محمول ہیں جسکو اس زمانے کے عرف میں قیام
 رمضان سے تعبیر کرتے تھے۔ اب ہم اس بحث پر آ پہنچے کہ قیام رمضان کتنی رکعتوں سے دا کرتے
 تھے۔ تو روایات صحیحہ میں جو کہ لکھے گئے ہیں تعین عدد نہیں آیا ہے لیکن الفاظ مذکورہ سے جو کہ جہد و اجتہاد
 آنحضرت میں وارد ہوئے ہیں معلوم ہوتا ہے کہ اسکی عدد بہت تھی اور مصنف ابن ابی شیبہ و سنن بیہقی میں
 بر روایت ابن عباس وارد ہوا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رمضان شریف میں بغیر جماعت

بعضین رکعتہ ویوتر۔ امام بیہقی این روایت را تضعیف نموده بآنکہ راوی این حدیث
 جد ابو بکر ابن ابی شیبہ است حالانکہ ابو شیبہ جد ابو بکر ابن ابی شیبہ آنقدر ضعیف ندارد کہ روایت
 او بطرح ساخته شود آری اگر معارض حدیث صحیح می شد البته ساقط نمی گشت و قد سبق
 ان ما یتوهم معارضاً له اعنی حدیث ابی سلمة عن عائشة رضی اللہ عنہا المتقد
 ذکرہ لیس معارضاً بالتحقیقہ فبقی سالماً کیف وقد تأید بفعل الصحابة کما رواہ
 البیہقی فی سندہ باسناد صحیح عن الثابت بن زید رضی اللہ عنہ قال کانوا
 یقومون علی عہد عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ فی شہر رمضان بعضین رکعتہ
 وروی مالک فی الموطا عن زید بن رومان قال کان الناس یقومون فی
 زمن عمر رضی اللہ عنہ بثلاثة وعشرين و فی رواية باحدی عشرة بیہقی درین

بیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور وتر بھی۔ امام بیہقی نے اس روایت کی تضعیف کی ہے اسوجہ سے
 کہ اس حدیث کا راوی ابو بکر ابن ابی شیبہ کا دادا آنقدر ضعیف نہیں ہیں کہ انکی روایت چھوڑ
 دی جاوے۔ ہاں اگر کسی صحیح روایت کے معارض ہوتی تو ضرور ترک کیجاتی۔ لیکن تحقیق
 سابقا گذر چکا ہے کہ جو حدیث اسکا معارض سمجھا جاتا ہے یعنی حدیث ابی سلمہ جو مروی ہے
 حضرت عائشہ سے جو کہ ذکر کیا گیا۔ حقیقت میں اسکا معارض ہرگز نہیں ہے پس سلامت باقی رہا اور
 کیونکر نہ ہے حالانکہ عمل صحابہ سے مؤید ہے جیسا کہ امام بیہقی نے اپنے سنن میں بسند صحیح روایت کی ثابت بن
 زبیر سے کہ انہوں نے کہا کہ صحابہ کرام حضرت عمر بن الخطاب کے عہد خلافت میں رمضان شریف میں تراویح بیس رکعتیں
 پڑھا کرتے تھے۔ اور امام مالک نے روایت کی موطا میں زید بن رومان سے کہ انہوں نے کہا کہ وہ
 لوگ حضرت عمر کے زمانے میں تراویح تیئیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔ اور دوسری روایت گیارہ
 رکعتیں ہیں۔ تو امام بیہقی نے

۱۰۱۔ لیکن تحقیق حاج ہے کہ ابو بکر ابن ابی شیبہ کا دادا

ہر دو روایت جمع نموده ہے تا باین طریق کہ اول صحابہ کرام عدد پازدہ را کہ عدد مشہور تہجد
آنحضرت بود درین نماز ہم ختم بسیار فرمودہ بودند للعلۃ المشتركة بینہما و ہوان کلا
منہما صلوة اللیل و چون نزد ایشان ثابت شد کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم درین ماہ
قیام زیادہ از ان عدد میفرمودند و بعشرین میرسانیدند من بعد عدد بست سے را اختیار کردند
درین عدد اجماع شدہ بود بعد تحقق اجماع مراعات این عدد ہم از ضروریات گشت حق
قرون متاخرہ ازین بہت است کہ فقہاء درین امر تشدد نمی کنند چیزہای بسیار است کہ بعد تحقق
اجماع تاکید شدید پیدا کردہ اند و قبل ازین چندان تاکید نہ داشتند خصوصاً چون آن امر جمیع علیہ
شعار اہل حق گردد و ما بہ الامتیاز اہل بدعت شود و در روایت پنج وقتی نیز تاکید یک بعد از قرن

دونوں روایتوں میں با منطوق جمع کیا کہ ابتدا میں صحابہ کرام نے وہی عدد جو کہ آنحضرت ص سے نماز تہجد میں
مشہور تھا اختیار کیا۔ انہیں علت مشترک ہونے کے وجہ سے اور وہ علت یہ ہے کہ ہر ایک ان دونوں
نمازوں میں سے رات کی نماز ہے لیکن جہاں کے نزدیک ثابت ہو کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس مہینے
میں اس سے زیادہ نمازیں پڑھا کرتے تھے جنکی تعداد میں تک پہنچتی ہے تو اسکے بعد انہوں نے تیس رکعتیں
پڑھنا ختم کیا۔ اور اسی عدد پر سب کے متفق ہوئے اور اجماع منعقد ہوا۔ پس اجماع صحابہ منعقد
ہونے کے بعد اس عدد کی رعایت کرنا متاخرین کیلئے ضروریات میں سے ہوا۔ اسی وجہ سے فقہائے
کرام اس امر میں تشدد کرتے ہیں کیونکہ بہت سے چیزیں ایسی ہیں جنہیں اجماع منعقد ہونے
کے بعد استفادہ تاکید شدید پیدا ہوئی ہے جو کہ اجماع ہونے سے پہلے نہیں تھی خصوصاً جبکہ
وہ امر متفق علیہ اہل حق کا ایک مسلمہ علامت ہو کر ایسا امر ہو جاوے کہ اس سے اہل
بدعت کے امتیاز و فرق ہو۔ اور روزانہ پانچ وقتوں کی سنتیں جو ہیں ان میں بھی

صحابہ ہمہ سیدہ سابق ازان نبود کما یظهر من تتبع الروایات فی ذلک و در اختیار این
وجوہ دیگر ہم موجب حج ہمہ سیدہ از انجملہ آنکہ در غیر رمضان صلوة اللیل کہ عبارت از تہجد است
بعد دیازده وارد شدہ آنرا در رمضان کہ وقت جد و تشریفست مضاعف کردہ اند و عدد رات
پنج وقتی نیز عند اکثر الشافعیہ بدہ میرسد تضعیف آن بہست میرسد و سہ کعت و تریان ضم کنند
بست و سہ می شود بہر حال در اینجا قاعدہ کلیہ را ملحوظ نظر باید فرمود کہ در وقت اجماع و اتفاق
اہل حل و عقد بر امری از امور شرعیہ دلائل و ماخذ آن امر از طرق شتی و مسالک متعددہ بر قلوب
اہل عصر وارد می شود و بہیئت مجموعیہ موجب تمقن یا ظن غالب بحکم آن امر می شود و اگر از دیگران
کہ آنوقت حاضر نبودند ہر ہر ماخذ و دلیل را فردی نظر کنند نزد ایشان علیہ ظن یا تمقن منیشود

چوناکہ صحابہ کے زمانے کے بعد پائی گئی وہ اس سے پہلے نہیں تھی جیسا کہ ظاہر ہوگا اس شخص پر جو کہ
روایات متعلقہ میں ملے۔ اور اس عدد کے اختیار کرنے میں اور وجوہات بھی ہیں منجملہ انکے یہ ہے کہ ماہ
رمضان کے سوا جو رات کی نماز ہے جسکو تہجد کہتے ہیں اس میں گیارہ رکعتیں ثابت ہوئے تو رمضان شریف
چونکہ زیادہ عبادت کرنے کا وقت ہے اسلئے اسکا دو گنا کر دیا گیا اور عدد سن رواتب بھی چونکہ اکثر شوافع کے
یہاں دس رکعتیں ہیں فقہ اسکادو گنا کر کے بیس تک پہنچتا ہے اور تین رکعتیں ترکی اسکے ساتھ ملا کر کے بیس
ہوتے ہیں۔ بہر حال یہاں پر ایک قاعدہ کلیہ پر نظر رکھنا چاہئے جب کبھی اہل حل و عقد کسی شرعی امر میں اجماع
اتفاق کرتے ہیں فقہ اسوقت انکے قلوب پر اس امر کے دلائل بہت سے طرفوں سے وارد ہوتے ہیں کہ بحیثیت مجموعی
انکے یقین باطن غالب کے باعث ہوتے ہیں تاہم کہ وہ سب ملکر اس امر سے حکم کر دیتے ہیں۔ اور اگر دوسرے
لوگ جو کہ اسوقت حاضر نہ تھے۔ ہر ہر دلیل و ماخذ پر نظر کریں تو انکے لئے وہ دلائل
انفرادی طور پر تمقن یا علیہ ظن کے باعث نہ ہونگے

لیکن در حق ایشان اجماع منعقد در زمان سابق در دلیل بودن کفایت نمی کند ازین
 قاعده مسایل بسیار می برآید اگر اہل زمان متاخر خواهند که سوائے اجماع دلیل دیگر دران
 مسایل پیدا کنند متحیر می شوند و ہرگز ایشان را بر یقین میسر نمی شود زیرا کہ دلائل مانند
 اجماعیہ در ذہن ایشان فراہم نمی آیند۔ انتہی کلامہ: الی اصل ان ما واطبت علیہ
 الخلفاء فعلا او تشریعا فهو سنة مؤكدة لقوله عليه الصلاة والسلام عليكم
 بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين المهديين عضوا عليها بالنواجذ اخرجہ
 ابوداؤد وغیرہ۔ فی کفینا علی سنتہ عدد العشرین اجماع الصحابة وموطائهم
 علیہ لان النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال لا تجتمع امتی علی الضلالة والسنة
 كما یطلق علی ما واطب علیہ الرسول صلی اللہ علیہ وسلم كذلك یطلق علی

لیکن ان لوگوں کے حق میں ہی اجماع جو ان سے پہلے منعقد ہوا ہے دلیل ہونے میں کافی ہے۔ اس قاعدہ
 بہت سے مسایل نکل آتے ہیں اور اگر متاخرین یہ چاہیں کہ اس اجماع کے سوا ان مسائل میں وہ کوئی دلیل پیدا
 کریں تو وہ حیران ہو کر رہیں گے اور ہرگز ان کو اس پر یقین میسر نہیں ہوگا۔ کیونکہ وہ دلیل جن سے اجماع
 منعقد ہوا ہے ان کے ذہن میں ہرگز نہیں آسکتی ہیں۔ ختم ہوا کلام شاہ عبد الغنی صاحب کا حاصل
 کلام یہ ہے کہ جس امر پر خلفاء راشدین نے فعلا یا تشریعا عمل کیا ہو تو وہ سنت ہو کہہ ہے اس لئے کہ
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ لازمی بنا لو میری سنت کو اور سنت خلفاء راشدین کو جو کہ ہذا
 باب ہیں کچلیوں سے پکڑو اسے۔ روایت کی اس حدیث کی امام ابوداؤد وغیرہ نے پس کافی ہے
 ہمارے لئے پس رکعتوں کے سنت ہونے کیلئے اجماع و اتفاق کرنا صحابہ کا اور روایت کرنی انکی
 اس عند پر اس لئے کہ نبی کریم ص کا ارشاد ہے کہ اکٹھی نہیں ہوگی میری امت گمراہی پر۔ اور سنت بطرح کہ
 اس پر اطلاق کیا جائے چیرنی کریم نے مواظبت کی ہو اسی طرح اس امر پر بھی اطلاق کیا جاتا ہے جس پر کہ

ما واطب عليه الخلفاء كما صرح به المحققون كما قال علامة وقته محمد بن
 القيم الحنبلي رحمه الله في بحث الجمعة من كتابه زاد المعاد في هدى خير العباد
 ان السنة ما كان ثابتا عن النبي صلى الله عليه وسلم من قوله او فعله او سنته
 خلفاء الراشدين انتهى - وقال العلامة الشيخ ابن التيمية ر هولا اى
 ابو بكر وعمر وعثمان وعلي كانوا خلفاء المهديين الراشدين الذين خلفهم
 في امته علماء وعملاء وهو صلى الله عليه وسلم كما قال الله تعالى في حقهم وما
 ينطق عن الهوى ان هو الا وحى يوحى - فكن اخلفاء الراشدين الذين
 قال فيهم عليك بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين من بعدى تمسكوا بها و
 عضوا عليها بالنواجذ - فانهم خلفوا في ذلك فانتفى عنهم بالهدى والضلال

خلفائے مواظبت کی ہو چنانچہ تصریح کی اسکی محققوں نے جیسا کہ علامہ وقت ابن قیم رحمہ اللہ نے
 زاد المعاد کے بحث جمعہ میں فرمایا کہ تحقیق کہ سنت وہ امر ہے جو کہ ثابت ہو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم
 کے کلام سے یا کام سے یا جو کہ ثابت ہو سنت خلفائے راشدین کے اور علامہ ابن تیمیہ فرماتے ہیں
 یہ حضرات یعنی ابو بکر صدیق عمر فاروق عثمان ذی النورین علی مرتضیٰ ایسے خلفاء راشدین تھے
 جنکو از روئے علم و عمل کے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی امت کیلئے اپنا خلیفہ بنا دیا۔ اور
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں خداوند کریم نے فرمایا کہ آپ اپنی نفسانی خواہش سے
 باتیں نہیں بناتے ہیں۔ انکا ارشاد میری وحی ہے جو اپنے بھیجی جاتی ہے۔ پس اس طرح انکے
 خلفائے راشدین جنکے بارے میں آپ نے ارشاد فرمایا کہ لازم بنا لو میری سنت اور خلفائے راشدین
 کی سنت کو میرے بعد مضبوط پکڑو اسکو کچلیوں سے پس وہ ہدایت و رشد میں خلیفہ ہیں
 پس وہ رہوئی ان سے بوجہ ہدایت کے گمراہی

وبالرشد الغی وهذا هو الكمال في العلم والعمل فان الضلال عدم العلم
والغی اتباع الهوی انتهى - اقول فعلى هذا التعریف للسنة ثبت كون العشرین
فی الترویج سنة مؤكدة بلا خفاء لثبوت مواظبة الخلفاء الثلاثة علیه كما
سیأتی تحقیق ذلك انشاء الله تعالى فانتظره - فمؤدی ثمان ركعات یكون
تاركاً للسنة المؤكدة - وبعبارة اخرى عشرون ركعات مما واطب علیه الخلفاء
وكل ما واطب علیه الخلفاء فهو سنة مؤكدة فعشرون ركعات فی الترویج
سنة مؤكدة ویضم الیه تارك السنة المؤكدة معائب وملازم - وبیدل علی ان
الخلفاء والصحابه رضی الله عنهم واطبوا علی الترویج بالجماعة تشریعاً وفعلاً
ما رواه البخاری رحمہ عن عبد الرحمن بن عبد القاری انه قال خرجت مع عمر بن

مکذا فی اقامۃ الحجۃ لمولانا عبد الحی

اور بوجہ رشد کے کجروی اور یہی اسکا علمی و عملی کمال ہے اسلئے کہ گمراہی بے علم ہونا ہے اور
کجروی اور غی نفس کی خواہشوں کی اتباع کرنے کا نام ہے ختم ہوا کلام علامہ کا میں کہتا ہوں
کہ سنت کی اس تعریف کی بنیاد پر ثابت ہوا کہ ترویج میں بیس رکعتیں سنت مؤکدہ ہیں اسلئے کہ خلفاء
ثلاثہ سے بیس رکعتوں پر مواظبت ثابت ہے جیسا کہ آگے اسکی تحقیق آتی ہے انشاء اللہ تعالیٰ پس
تو انتظار کر جب ثابت ہوا تو جو شخص ترویج آٹھ رکعتوں سے ادا کرتا ہو وہ سنت مؤکدہ کا تارک ہو گا دوسری
عبارت یوں کہا جائیگا کہ بیس رکعتوں پر خلفائے راشدین نے مواظبت کی ہے اور ہر وہ چیز جن پر خلفاء مواظبت
کی ہو سنت مؤکدہ ہوتا ہے پس رکعتیں ترویج میں سنت مؤکدہ ہیں اور اسکے ساتھ دوسرا مقدمہ ملایا جائیگا کہ
تارک سنت مؤکدہ مغلوب و مستحق ملامت ہو گا - اور دلالت کرتا ہے اس بات پر کہ خلفائے راشدین اور صحابہ کرام نے
ہمیشہ باجماعت ترویج پر بطور ارشاد یا عملی طور سے مواظبت کی ہے وہ حدیث جسکی روایت امام بخاری نے عبد اللہ
بن عبد الرحمن بن عبد سے کی ہے کہ تحقیق انہوں نے کہا کہ میں رمضان کی ایک رات میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ

الخطاب رضی اللہ عنہ لیلۃ فی رمضان الی المسجد فاذا الناس اوزاع متفرقون
 یصلی الرجل لنفسه ویصلی الرجل فیصلی بصلاتہ الرہط فقال عمر انی اری
 لو جمعت هؤلاء علی قارئ واحد لکان امثل ثم عزم فجمعہم علی ابی بن کعب ثم
 خرجت معہ لیلۃ اخرى والناس یصلون بصلاتہ قارئہم قال عمر نعم البدعۃ
 هذه والتی ینامون عنہا افضل من التی تقومون یرید اخر اللیل وكان الناس
 یقومون اولہ۔ وقال بدر الدین العینی فی بحث طہارۃ البنایۃ شرح الہدایۃ
 سیرۃ العمرین لا شک ان فی فعلہا ثواب و فی ترکہا عقاب لانما بالافتاء
 فہما بقولہ صلی اللہ علیہ وسلم اقتدوا بالذین من بعدی ابابکر وعمر فاذا
 کان لا اقتداء ماموراً بہ یكون واجباً وتارک الواجب یمتنع العقاب و

مسجد میں گیا پس دیکھنا کیا ہوں کہ لوگ الگ الگ جھنڈ میں کہیں ایک ہی شخص اکیلا نماز پڑھ رہا ہے۔ وہیں
 کسی کے پیچھے پانچ آدمی ہیں پس حضرت عمر نے کہا کہ اگر میں ان سب کو ایک ہی قاری کے پیچھے اکٹھا کر دوں تو
 اچھا ہو گا۔ پھر انہوں نے یہی ٹھانکر ان سب کو ابی بن کعب کے مقتدی کر دیا۔ پھر میں اس کے ساتھ نکلا دوسرے
 ایک رات کو اور لوگ نماز پڑھتے تھے اپنے امام کے پیچھے تو حضرت عمر نے کہا کہ کیا اچھی بدعت ہوئی یہ
 لیکن وہ نماز جس سے وہ سوتے ہیں بہتر ہے نسبت اس نماز کے جس کو وہ لوگ ادا کرتے ہیں مراد انکا آخر لیل ہے
 اور لوگ اول لیل کو نماز ادا کرتے تھے۔ اور کہا بدر الدین عینی نے بنایہ شرح ہدایہ کے بحث طہارت میں کہ سیرت
 حضرت ابوبکر و حضرت عمرؓ ایسی ہے کہ اسکی متابعت کرنے میں بلا شک شبہ ثواب ہے۔ اور نہ کرنے میں عذاب ہے اسلئے کہ
 ہم انکی اقتدا کرنے کیلئے مامور ہیں جیسا کہ ارشاد آنحضرتؐ ہے کہ اقتدوا کو تم ان دو کی جو میرے بعد
 ہیں حضرت ابوبکر و حضرت عمرؓ کی پس جب انکی اقتدا اور پیروی کرنے کیلئے امر ثابت ہوا ہے تو اقتدا
 واجب ہوا اور تارک واجب مستحق عذاب و عتاب ہو گا۔

العتاب انتہی۔ و فی شرح مشکوٰۃ للطیبی قولہ نعمت الباعثہ ہذا برید
صلوۃ التراويح فانہ فی حین المداخ لانہ فعل من افعال الخیر و فیہ تحریض علی
الجماعۃ المندوب الیہا وانکانت لم تکن فی عہد ابی بکر فقد صلاہا رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وانما قطعہا اشفاقا من ان تفرض علی امتہ و کان
عمر من بنہ علیہا و سنہا علی الدوام فلہ اجرہا و اجر من عمل بہا الی یوم
القیمۃ۔ و مروی الفقیہ ابواللیث فی تنبیہ الغافلین عن ابیہ بسندہ عن
علی رضی اللہ عنہ انہ قال انما اخذ عمر ہذا التراويح من حدیث سمعہ منی
قالوا وما ہو یا امیر المؤمنین قال سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول
ان للہ تعالیٰ حول العرش موضعاً یسمی حظیرۃ القدس و ہو من النور فیہا

و عتاب ہو گا۔ اور امام طیبی شرح مشکوٰۃ میں مانتے ہیں کہ حضرت عمرؓ (اچھی بدعت ہوئی یہ) کہنے سے
مراد نماز تراویح ہے اور یہ کلمہ معرض مدح میں کہا گیا ہے اسلئے کہ تراویح افعال خیر میں سے ایک فعل ہے اور اس میں
رغبت دلائی گئی نماز تراویح بجماعت پڑھنے کے طرف جو کہ مستحب ہے اگرچہ حضرت ابو بکر صدیقؓ کے زمانے
میں جماعت نہیں ہو کر تھی۔ لیکن نبی کریمؐ نے تو خود بذات مبارکہ نماز تراویح میں جماعت کی ہے
اور آپ علیہ السلام نے اسکو منقطع نہیں فرمایا مگر صرف اس بات کے ڈر سے کہ کہیں امت پر فرض نہ ہو جاوے
اور حضرت عمرؓ نے اسکی اعلان فرما کر اسکو سنت دائمی قرار دیا پس انکو اس کا ثواب اور عمل کرنے والوں کا
ثواب قیامت تک جاری ہے۔ اور روایت کی فقیہ ابواللیث نے تنبیہ الغافلین میں اپنے والد سے کہ انہوں نے
روایت حضرت علیؓ سے کہ انہوں نے فرمایا کہ حضرت عمرؓ نے مسئلہ تراویح کو نہیں لیا مگر اس حدیث سے جو کہ انہوں نے مجھ سے سنا
لوگوں نے پوچھا اے امیر المؤمنین وہ کیسی حدیث ہے تو فرمایا کہ میں سنار رسول اللہؐ کو فرماتے ہوئے کہ اللہ تعالیٰ
کو عرش کے ارد گرد ایک جگہ ہے جسکا نام حظیرۃ القدس ہے وہ جگہ نور کی بنی ہوئی ہے۔ اس میں

ملائکہ لا یحصى عددهم الا الله یعبدون الله تعالى عبادة لا یفترون وساعة
فاذا کان لیالی شهر رمضان استاذنوا ربهم ان یزولوا الی الارض فیصلون مع
بنی آدم فیزلون کل لیلۃ الی الارض فیصلون مع بنی آدم فکل من صهم او مسوه
سعد سعاده لا یشقی بعدها ابدا فقال عمر بن الخطاب بحق بهذا فجمع الناس للتراویح
ونصبها الی ابی بن کعب انتہی - قال ابن حجر العسقلانی سماها عمر بدعة والبدعة
اصلها ما حدث علی غیر مثال سبق وتطلق فی الشرع فی مقابلة السنة - وقال
القسطلانی وقد رغبت فیہا عمر بقوله نعمت البدعة هذه وهی کلمۃ تجمع المحاسن
کلها کما ان یلین تجمع المساوی کلها وقیام رمضان لیس بدعة لانه صلی الله علیہ وسلم

اتنے ملائکہ ہیں جنکی تعداد و شمار سوائے اللہ کے اور کوئی نہیں جانتا ہے وہی اللہ کی عبادت کرتے
ہیں اور اس سے کسی وقت تکان یا سستی نہیں پاتے ہیں پس جب رمضان شریف کی راتیں ہوتی
ہیں تو وہ ملائکہ اپنے پروردگار سے درخواست کرتے ہیں کہ وہ زمین پر اتر کر بنی آدم کے ساتھ نماز
پڑھیں چنانچہ انکو اجازت ملتی ہے اور وہ ہر ایک کو زمین پر اتر کر بنی آدم کے ساتھ نماز پڑھتے ہیں
پس ہر وہ شخص کہ اُسے چھوئے یا وہ کسی سے چھوئیں تو وہ شخص سعادت مندی پاتا ہے ایسی سعادت مندی
کہ اسکے بعد شقاوت کا خطرہ نہیں جب یہ حدیث حضرت عمر نے سنی تو کہا کہ ہم زیادہ مستحق ہیں
اس سعادت کے چنانچہ اسی بنا پر لوگوں کو تراویح کیلئے جمع کیا اور ابی بن کعب کو امام مقرر کر دیا کہ حافظ
کہ حضرت عمر نے تراویح کو بدعت اسلئے کہا کہ اصل لغت کے اعتبار سے بدعت اس چیز کو کہتے ہیں جسکی
مثال سابق زمانے میں نہیں گذری ہوگی اگرچہ شریعت میں لفظ بدعت سنت کے مقابلہ بولا جاتا ہے لیکن
یہاں وہ مراد نہیں - اور کہا امام قسطلانی نے کہ تحقیق حضرت عمر نے لفظ لغت البدعہ کہنے
سے سخت رغبت دلائی تراویح کی طرف اسلئے کہ لفظ نعم تمام خوبوں کو جمع کرتا ہے جیسا کہ لفظ یس تمام
برائیوں کو جمع کرتا ہے اور قیام رمضان ہرگز بدعت جو کہ خلاف سنت ہے نہیں ہو سکتا ہے اسلئے کہ آنحضرت

قال اقتدوا بالذين من بعدي ابابكر وعمر واذا اجتمعت الصحابة مع عمر على ذلك زال عنه اسم البدعة انتهى كلام القسطلاني ومن قال ليس في البدعة ما يمدح بل كل بدعة ضلالة فقد اساء الادب بالناطق بالصواب سيدنا امير المؤمنين عمر بن الخطاب وهو مبني على عدم فهم مراده وقد كان عمر اعلم بحديث كل بدعة ضلالة من اساء الادب بلا يراة عليه - وفي شرعة الاسلام المراد من السنة التي يجب التمسك بها ما كان عليه القرون المشهود لهم بالخير والصالح والرشاد وهم الخلفاء الراشدون ومن عاصر سيد الخلائق شمس الدين بعد هم من التابعين ثم الذين من بعدهم فما احدث بعد ذلك من على خلاف منا هجم فهو من البدعة وكل بدعة ضلالة وقد كانت الصحابة

ارشاد فرمایا ہے کہ اقتدا اور پیروی کرو میرے بعد ابوبکر اور عمر کی پس جب تمام صحابہ حضرت عمر کیساتھ نماز تراویح قائم کرنے پر متفق و مجتمع ہوئے تو اس سے نام بدعت بھی نہ پایا ختم ہوا کلام قسطلانی کا اور جو شخص یہ کہے کہ بدعت میں سے کوئی بدعت قابل مدح نہیں ہے بلکہ ہر بدعت گمراہی ہے تو اس نے نہایت بی ادبی کی اس صاحب کی نسبت جو کہ بصواب بولتے تھے - یعنی حضرت امیر المؤمنین عمر بن الخطاب اور ایسا کہنا نا فہم و نا سمجھ ہونے پر دلالت کرتا ہے کیونکہ حضرت عمر رضو و حدیث کل بدعة ضلالة کو بہ نسبت معترض بے ادب زیادہ جانتے تھے - اور شرعہ الاسلام میں ہے کہ مراد اس سنت جس کا تمسک کرنا واجب ہے وہ سنت ہے جن قرون ثلاثہ کا عمل درآمد تھا کیونکہ انکی بہتری نیک نیتی و ہدایت یاب ہونیک گواہی خود نبی کریم نے دی ہے اور وہ خلفای راشدین اور وہ اصحاب جو کہ حضرت سید عالم کے ہم عصر تھے پھر انکے بعد حضرات تابعین اور انکے بعد حضرات تبع تابعین ہیں پس جو کچھ ائمہ و اولیائے ثلاثہ کے بعد انکے طریقہ کے خلاف مقرر کیا جاوے تو وہ بدعت ہے اور ہر بدعت گمراہی ہے - اور تحقیق حضرات صحابہ

بنکرون اشد لکنار علی من احدث او ابتدع رسماً لم یعہد وہ فی عہد
 النبوة قل ذلک او کثر صغیر ذلک او کبر انتہی۔ وقال یعقوب بن سید علی الرومی
 فی مفاتیح الجنان شرح شرعہ الاسلام المراد ان کل بدعتہ فی الدین کانت علی
 خلاف مناجہم وطریقہم فہو ضلال ولا فقد حققوا ان من البدع ما ہی
 حسنہ مقبولہ کالاشتغال بالعلوم الشرعیۃ وتدوینہا ومنها ما ہی سیئۃ مردودہ
 وہی ما احدث بعدہم علی خلاف مناجہم بحیث لو اطلعوا علیہ لانکروہ انتہی
 وفی الطریقۃ المحمدیۃ لمحذوف فی البرکلی الرومی ان قیل کیف التطبیق بین
 قولہ علیہ الصلوۃ والسلام کل بدعتہ ضلالۃ و بین قول الفقہاء ان البدعۃ
 قد تكون مباحۃ کاستعمال المنجل والمواظبۃ علی اکل الخنطۃ والشبع منہ وقد

سخت ممانعت فرماتے تھے اس شخص پر جو کوئی نو ایجاد رسم قائم کرتا جس کا عہد نبوت میں کوئی ثبوت نہ ہوتا
 چاہے وہ کام تھوڑا سا ہو یا زیادہ چھوٹا سا کام ہو یا بڑا سا ختم ہوا کلام۔ اور کہا یعقوب بن سید علی رومی
 مفاتیح الجنان شرح شرعہ الاسلام میں کہ مراد یہ ہے کہ جو کوئی بدعت دین میں قرون ثلاثہ کے خلاف ہو تو وہ
 گمراہی ہے ورنہ یہ تو متحقق امر ہے کہ بدعت کے کئی قسمیں ہیں جنہیں سے بعض بدعت حسنہ اور مقبولہ ہے
 جیسا کہ علوم شرعیہ کے ساتھ اشتغال رکھنا اور اسکا لکھنا۔ اور بعض انہیں سے بدعت سیئہ مردودہ میں اور وہ
 ایسے امور ہیں جو کہ قرون ثلاثہ کے بعد برخلاف ان کے طریقہ کے ایجاد کئے گئے ہیں ایسے امور کہ اگر وہ اسپر مطلع
 ہوتے تو ضرور ممانعت کرتے۔ اور طریقہ محمدیہ میں (جو کہ محمد فندی برکلی رومی کی کتاب ہے) کہ اگر کہا
 جاوے کہ کیونکر ارشاد نبوی اور قول فقہاء میں تطبیق دیجا سکتی ہے کیونکہ ارشاد نبوی کل بدعتہ ضلالۃ ہے
 اور فقہاء کہتے ہیں کہ بدعت کبھی مباح ہوتی ہے جیسا کہ چھلنی کا استعمال کرنا اور ہمیشہ گندم کا

استعمال کرنا اور اس سے پیٹ بھر کے کھانا

تكون مستحبة كبناء المدارس والمنازة وتصنيف الكتب بل قد تكون واجبة
 كظم الدلائل لرد شبهات الملاحدة ونحوهم - قلنا للبدعة معنى لغوي عام
 وهو المحدث مطلقا عادة كانت او عبادة لانها اسم من الابتداء بمعنى الاحداث
 كالرفعة من الارتفاع والخلفعة من الاختلاف وهذه هي المقسم في عبارة الفقهاء
 يعنون بها ما حدث بعد الصدور لا مطلقا - ومعنى شرعي خاص هو
 الزيادة في الدين والنقصان منه الحادثان بعد الصحابة بغير اذن الشارع لا
 قولا ولا فعلا ولا صريحا ولا اشارية فلا يتناول العادات اصلا بل يقتصر
 على بعض الاعتقادات وبعض صور العبادات فانه هي مراده صلى الله عليه وسلم

اور کبھی مستحب بھی ہوتی ہے جیسا کہ مدرسے اور مینارے بنانا اور کتابیں تصنیف کرنا۔ بلکہ کبھی واجب
 بھی ہوتی ہے جیسا کہ ملحذوں کے شبہات دور کرنے کیلئے دلائل قائم کرنا اور اسکے مانڈ اور خیریں
 ہم جواب دیتے ہیں کہ بدعت کے دو معنی ہوتے ہیں ایک لغوی جو کہ عام ہے وہ ہر ایک نئی بات چاہے
 وہ از قسم عادت ہو یا عبادت اسلئے کہ بدعت مشتق ہے ابتداء بمعنی احداث سے جیسے رفعت ارتفاع
 سے اور خلفت اختلاف سے اور یہی مقسم ہے عبارت فقہاء میں۔ اور وہ اس سے ہر وہ کام جو کہ صحابہ
 کرام کے زمانہ کے بعد ایجاد ہوا ہو مراد لیتے ہیں بغیر کسی قید کے۔ اور دوسرا معنی شرعی جو کہ خاص ہے
 اور وہ زیادتی یا کمی کرنا ہے دین کے امور میں جو زیادتی و کمی حضرات صحابہ کے بعد شارع
 علیہ السلام کے اذن کے بغیر واقع ہوئی ہو۔ اور شارع نے نہ قولا نہ فعلا نہ صراحة نہ اشارۃ اذن
 دیا ہو۔ پس یہ معنی بدعت کے عادات کو ہرگز شامل نہیں ہے بلکہ یہ خاص بعض عقائد اور
 عبادات کے بعض صورتوں کو شامل ہے پس یہی بدعت یعنی بدعت شرعیہ ارشاد نبوی
 میں مراد ہے۔

بدلیل حدیث فعلیکم بسنتی وسنتہ الخلفاء الراشدین وقولہ علیہ الصلوٰۃ
والسلام انتم اعلم بامرہ بنیا کہ وقولہ علیہ الصلوٰۃ والسلام من احث فی امرنا
ما لیس منہ فہو مرد انتہی۔ و فی الحواشی الطریقۃ المحمدیۃ لخواجہ زادہ قولہ
بعد الصحابۃ اما الحادث فی زمان الخلفاء الراشدین فلیس ببدعت لان سنتہم
کسنتہ الرسول صلی اللہ علیہ وسلم بدلیل الامر بالتمسک بسنتہم انتہی۔ و فی
المحذیۃ الندیۃ شرح الطریقۃ المحمدیۃ لعبد الغنی النابلسی عند قول المصنف
بعد الصدراول ہم السلف المتقدمون فی زمان الرسول علیہ السلام
والصحابۃ لقولہ علیہ السلام علیکم بسنتی وسنتہ الخلفاء الراشدین من بعدک
فما حدث فی زمانہم فلیس ببدعت والبدعت ما حدث بعد زمانہم وزمان

اور اسکی دلیل حدیث علیکم بسنتی وسنتہ الخلفاء الراشدین اور دوسری دلیل فرمانا آنحضرت کا تم لوگ
دنیا کے معاملات کو زیادہ جانتے ہو اور تیسری دلیل آپکا ارشاد کہ جس نے ہمارے دین میں کوئی
ایسا کام ایجاد کیا جو کہ دین میں سے نہ ہو تو وہ کام مردود ہے اور طریقہ محمدیہ کے حاشیہ میں ہے
(جو کہ خواجہ زادہ نے کیا ہے) قولہ بعد الصحابہ یہ اسلئے کہا ہے کہ جو کام خلفاء راشدین کے زمانے
میں ایجاد ہوا ہو تو وہ بدعت نہیں کہلاتا ہے۔ اسلئے انکی سنت مثل سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم ہے اسکی دلیل یہ ہے کہ آپ ہی نے خلفای راشدین کی سنت کو مضبوطی سے پکڑنے کا ارشاد فرمایا ہے
ختم ہوا۔ اور حدیقہ ندیۃ شرح طریقہ محمدیہ (جو کہ عبد الغنی نابلسی کی تصنیف ہے) مصنف کے اس قول
(بعد صدراول) کے بعد یہ ہے کہ صدراول سے سلف صالحین صحابہ کرام جو کہ عہد بنی کریم علیہ الصلوٰۃ
والسلام میں متقدم تھے مراد ہیں کیونکہ آنحضرت نے ارشاد فرمایا ہے کہ لازم بنا لو تم میری سنت کو اور خلفاء
راشدین کی سنت کو میرے بعد پس جو امر انکے زمانہ میں ایجاد ہوا ہو تو وہ بدعت نہیں بلکہ بدعت امر ہے جو کہ انکے زمانے

التابعین وتابعیہم انتہی۔ فہذا اقوال العلماء ناصتہ علی ان ما حدث فی زمان الصحابة والتابعین بل وتابعیہم من غیر تکیر لیس بدخل فی بدعتہ ولا یرتکاب بہ لیس بضلالة۔ والتفصیل فی هذا المقام ان ما کان فی عہد النبی صلی اللہ علیہ وسلم سواء کان فعلہ بنفسہ او فعلہ اصحابہ وقریرہم علی ذلک لیس بدعتہ اتفاقا۔ وما لم یکن فی عہدہ بل حدث بعدہ فهو بدعتہ بالمعنی العام بمعنی المحدث مطلقا بعد العہد النبوی وهو لا یخلو اما ان یشکل من قبیل العادات او من قبیل العبادات۔ فان کان الاول فهو لیس بدعتہ ضلالة اصلا ما لم یل علیہ دلیل شرعی علی قبحہ۔ وان کان الثانی وهو لا یخلو اما ان یشکل ان یشکل فی من من الصحابة بان فعلہ الصحابة کلہم او بعضهم او

اور تابعین صحابہ کے زمانے اور تبع تابعین کے زمانے کے بعد ایجاد ہوا ہو ختم ہوا۔ پس یہ تمام اقوال علماء کرام کے صاف اور صراحتہ اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ جو امر صحابہ کرام یا تابعین یا تبع تابعین کے زمانے میں کسی کے انکار کے بغیر قرار پایا ہو تو وہ بدعت میں ہرگز داخل نہیں اور اس پر عمل کرنا ہرگز گمراہی نہیں اور تفصیل اسکی اس مقام پر یوں ہے کہ جو کچھ کہ عہد نبی کریم میں ثابت ہوا ہو چاہے وہ خود آپ صلی اللہ علیہ السلام کا فعل ہو یا فعل صحابہ جو جن پر کہ اپنے تائید کی ہو تو اس بات پر اتفاق ہے کہ وہ ہرگز بدعت نہیں اور جو امر عہد نبوت میں ثابت نہ ہو بلکہ آپ کے بعد پایا گیا ہو تو وہ بدعت بمعنی عام ہے یعنی مطلق کوئی نیا کام جو کہ عہد نبوت کے بعد ہو۔ اور یہ خالی نہیں ہے اس بات سے کہ وہ یا از قسم عادات ہو گا یا از قسم عبادات پس اگر از قسم عادات ہو گا تو وہ ہرگز بدعت ضلالة میں داخل نہیں جنہا کہ اسکی قباحت پر کوئی دلیل شرعی قائم نہ ہو۔ اور اگر از قسم عبادات ہو تو وہ اس بات سے خالی نہیں کہ یا تو وہ امر صحابہ کرام کے زمانے میں حادث ہوا ہو اس طرح پر کہ انہیں سب نے یا بعض نے اسکا کام کو کیا ہو

فَعِلْ فِي زَمَانِهِمْ مَعَ اِطْلَاعِهِمْ عَلَيْهِ وَاَمَّا اِنْ يَكُونُ حَدَثٌ فِي زَمَانِ التَّابِعِينَ
وَاَمَّا اِنْ يَكُونُ حَدَثٌ فِي زَمَانِ تَابِعِي التَّابِعِينَ وَاَمَّا اِنْ يَكُونُ حَدَثٌ تَابِعٌ لَكَ
اِلَى يَوْمِنَا هَذَا - اَمَّا الْحَادِثُ فِي زَمَانِ الصَّحَابَةِ فَلَا يَخْلُو اَمَّا اِنْ يَوْجَدُ النُّكِرُ عَلَى
ذَلِكَ اَوْ لَمْ يَوْجَدْ مَعَ اِطْلَاعِهِمْ عَلَى ذَلِكَ فَلَا اَوْلَ بَدْعُهُ ضَلَالَةٌ دَاخِلَةٌ فِي كُلِّ بَدْعٍ
ضَلَالَةٌ مِثَالُهُ الْخُطْبَةُ قَبْلَ الصَّلَاةِ فِي الْعَبْدِينَ فَعَلَهُ مَرْوَانُ بْنُ الْحَكَمِ وَانْكسَرُ عَلَيْهِ
ابُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ كَمَا اخْبَرَنِي الْبُخَارِيُّ وَغَيْرُهُ عَنِ الْخُدْرِيِّ اَنْهَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخْرِجُ يَوْمَ الْفِطْرِ وَيَوْمَ الْاَضْحَى فَاَوْشَى شَيْئًا يَبْدَأُ بِهِ الصَّلَاةَ ثُمَّ
يَنْصَرِفُ فَيَقُومُ مُقَابِلَ النَّاسِ وَالنَّاسُ جُلُوسٌ عَلَى صُفُوفِهِمْ فَيُعْظِمُهُمْ وَيُوصِيهِمْ وَ
يَأْمُرُهُمْ فَلَمْ يَزَلِ النَّاسُ عَلَى ذَلِكَ حَتَّى خَرَجْتُ مَعَ مَرْوَانَ وَهُوَ امِيرُ الْمَدِينَةِ فِي

یا انکے زمانے میں کسی شخص نے کیا ہوا اور انکو بھی اسکی اطلاع ہوئی ہو یا وہ متتابعین کے زمانے میں حادث ہو ہو
یا تابع تابعین کے زمانے میں حادث ہو ہو۔ یا اسکے بعد یعنی قرون ثلاثہ کے بعد ہمارے زمانے تک کسی وقت
کسی نے مانے میں حادث ہو ہو۔ پس جمع کچھ صحابے کے زمانے میں حادث ہو ہو تو وہ دو حال سے خالی نہیں یا تو سپر
انکا انکار بھی پایا گیا ہو۔ یا باوجود اطلاع کے انکار نہیں پایا گیا ہو۔ پس پہلی قسم بدعت اور گمراہی ہے
جو کہ کل بدعت ضلالتہ کے اندر داخل ہے۔ مثال اسکی خطبہ پڑھنا نماز عید سے پہلے سے جو کہ مروان بن حکم نے
کیا تھا اور اسپر ابوسعید خدری نے انکار کیا جیسا کہ امام بخاری وغیرہ نے ابوسعید خدری سے روایت کی کہ انہوں
نے کہا کہ تھے بنی کریم کہ نکلتے تھے عید فطر اور عید ضحیٰ کو عید گاہ میں پس سب پہلے جس کام سے ابتدا کرتے تھے
وہ نماز ہوتی تھی پھر اسکے بعد اس سے فارغ ہو کر لوگوں کے طرف متوجہ ہو کر کھڑے ہوتے تھے۔ اور لوگ
صفوں پر بیٹھے ہوئے ہوتے تھے۔ پس آپ وعظ اور وصیت اور امر فرماتے تھے۔ پس لوگ ہمیشہ ایسا ہی
کرتے رہے یہاں تک کہ میں ایک دفعہ مروان کے ساتھ جب کہ وہ امیر مدینہ تھا

عید الضحیٰ اور فطر فلما اتینا المصلیٰ اذا منبر بناہ کثیر بن الصلت فاذا مروان
 یزید ان یرتقبہ قبل ان یصلیٰ فجدت ثوبہ فجدت فی فارتفع فخطب فتل
 الصلوۃ فقلت له غیر تم واللہ فقال یا ابا سعید قد ذهب ما تعلم فقلت
 ما علم واللہ خیر مما لا اعلم فقال ان الناس لم یشعروا بالجلوس لنا بعد
 الصلوۃ فجعلتہا قبل الصلوۃ - وکن لک رفع الیدین لل دعاء فی الخطبۃ فعلہ
 بشر بن مروان وانکرہ علیہ عمارۃ کما اخرجہ مسلم وابوداؤد وغیرہما عن حصین
 بن عبد الرحمن قال رای عمارۃ بن مروان بنہ بشر بن مروان وهو یذعو فی یوم
 الجمعة فقال قبح اللہ ہاتین الیدین لقد رایت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

عید ضحیٰ یا عید فطر میں نکلا۔ پس جب پہنچے ہم عید گاہ میں تو میں کیا دیکھتا ہوں کہ وہاں ایک منبر جو کہ
 کثیر بن صلت نے بنایا تھا رکھا ہوا ہے۔ اور مروان نماز سے پہلے اس پر چڑنے کا ارادہ کرتا ہے۔ تو میں
 اس کے کپڑے کو کھینچا۔ لیکن اس نے کپڑے کو میرے ہاتھ چھڑا کر منبر پر چڑھ گیا۔ پس اس نے خطبہ نماز سے
 پہلے پڑھا تو میں نے کہا کہ قسم خدا کی تم لوگوں نے طریقہ نبوی کو بگاڑ دیا۔ پس مروان نے کہا اے
 ابو سعید جو تجھ کو معلوم ہے وہ تو گزر گیا میں نے کہا خدا کی قسم جو میں جانتا ہوں وہی بہتر ہے اس کے جو کہ
 میں نہیں جانتا ہوں۔ پھر مروان نے کہا کہ لوگ نماز کے بعد نہیں بیٹھتے ہیں اس لئے میں نے
 خطبہ ہی کو نماز سے پہلے پڑھنا شروع کیا ہے۔ اور اس طرح ہاتھ اٹھانا دعا کیلئے درمیان خطبہ
 کے۔ اس کام کو پہلے بشر بن مروان نے کیا۔ اور اسکی ممانعت حضرت عمار نے کی جیسا کہ امام مسلم
 اور ابوداؤد وغیرہما نے حصین بن عبد الرحمن سے روایت کی ہے کہ کہا انہوں نے کہ عمارۃ بن دبیہ نے
 بشر بن مروان کو خطبہ جمعہ میں ہاتھ اٹھا کر دعا کرتے ہوئے دیکھا تو انہوں نے اسکو بدعادی اور کہا کہ برا کرے
 اللہ تعالیٰ ان دونوں ہاتھوں کا تحقیق دیکھا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو

وہو علی المنبر ما یزید علی هذه یعنی السبابة التي تلي الابهام۔ والثانی ان لا یوجد منهم النکیر بل الرضاء والتوافق فلیس بدعة شرعیة وان اطلق انه بدعة بمعنی العام فیدلک بانه بدعة حسنة فمن ذلك الاذان الاول یوم الجمعة كما اخرجہ البخاری وابن ماجه والترمذی وغيرهم عن السائب بن یزید قال کان النداء یوم الجمعة اوله اذا جلس الامام علی المنبر علی عهد رسول الله صلی الله علیه وسلم وابی بکر وعمر فلما کان عثمان کثر الناس اذ النداء الثالث علی الزوراء قال النووی نما جعل ثالث الان لاقامة ایضا التسبیح اذانا۔ ومن ذلك تعدد صلوة العید فی مصر واحد كما قال شیخ الاسلام

منبر پر تشریف رکھتے ہوئے اور وہ اسپر زیادہ نہیں کرتے تھے یعنی شہادت کی انگلی پر یعنی صرف اسکو اٹھاتے تھے۔ اور دوسری قسم یہ ہے کہ اسپر انہوں نے موافقت اور انکار نہ کیا ہو۔ بلکہ اسے منہی اور موافقت ثابت ہوئی ہو پس وہ بدعت شرعی نہیں اگرچہ اسپر بدعت بمعنی العام کا لفظ اطلاق ہو سکتا ہے لیکن جب اسکو حسنہ سے قید کی جائیگی تو عموم سے نکل جائیگا۔ اور اسکی دوسری مثال جمعہ کی پہلی اذان ہے جیسا کہ امام بخاری اور ابن ماجه اور ترمذی وغیرہ نے سائب بن یزید سے روایت کی کہ انہوں نے کہا کہ پہلی اذان جمعہ کی اسوقت ہوتی تھی جبکہ امام منبر پر چڑھتا تھا اور یہی عمل عہد بنوی اور خلافت ابو بکر اور عمر میں تھا۔ پس جب حضرت عثمان خلیفہ ہوئے اور لوگ بہت کثرت جمع ہونے لگے تو حضرت عثمان نے تیسری اذان زور پر زیادہ کی۔ کہا امام نووی نے کہ یہ اذان تیسری اذان اسلئے ہوئی کہ اقامت بھی ایک اذان کہلائی جاتی ہے۔ اور اسی کی دوسری مثال متعدد جگہ ایک ہی شہر میں نماز عید ادا کرنا ہے جیسا کہ علامہ

شیخ الاسلام

ابن التیمیۃ فی منهاج السنۃ احدث علی بن ابی طالب فی خلافتہ العید الثانی
بالجامع فان السنۃ المعروفة علی عهد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و ابی بکر
وعمر و عثمان انہ لا یصلی فی المصر الا جمعة واحدة ولا یصلی یوم النحر و الفطر
الا عید واحد فلما کان عہد قیل لہ ان بالبلد ضعفاء لا یتطیعون
الخروج الی المصلی فاستخلف علیہم رجلا صلی بالناس فی المسجد انتہی ومن ذلک
تذکیر ان اس المسمی بالوعظ فی عرفنا کما قال تقی الدین احمد بن علی المقرئ المصری
المؤرخ فی کتاب المواعظ والاعتبار بذكر الخطوط والآثار ذکر عمر بن شیبہ
قیل للحسن متی احدث القصص قال فی خلافة عثمان قیل ومن اول من قص قال

بن تیمیۃ نے منہاج السنۃ میں کہا کہ یہ کام یعنی متعدد جگہ نماز عید پڑھنا حضرت علی کریمؑ نے
اپنی خلافت میں جاری کیا ہے چنانچہ انہوں نے جامع کوفہ میں دوسری نماز عید پڑھوائی اسے کہ مشہور
معروف سنت نبی کریمؐ اور ابو بکر صدیقؓ اور عمر فاروقؓ اور عثمانؓ فی النورین ہی تھا کہ ایک شہر میں
ایک جگہ کے نماز جمعہ اور کسی جگہ ادا نہ کیا جاوے بلکہ القیاس عید اضحیٰ اور عید الفطر میں ایک جگہ کے
نماز عید اور کسی جگہ ادا نہ کیجائے پہ جب عہد خلافت حضرت علیؓ تھا تو اسے درخواست کی گئی کہ شہر میں
بہت ضعیف لوگ جو کہ عید گاہ میں نہیں جاسکتے ہیں جو دیہات کو شہر میں نماز عید ادا کر نیکی اجازت دیجیو
تو انہوں نے درخواست منظور کر کے ایک شخص کو خلیفہ بنایا جس نے ان لوگوں کو جامع مسجد میں عید نماز پڑھائی اور
تیسری مثال اسکی عام لوگوں کو نصیحت کرنا ہے جسکو ہمارے عرف میں وعظ کہتے ہیں جیسا کہ کہا تقی الدین
احمد بن علی مقرئ مصری مؤرخ نے کتاب المواعظ والاعتبار بذكر الخطوط والآثار میں ذکر کیا عمر بن
شیبہ نے کہ سوال کیا کیا حسن بصری سے کہ یہ وعظ خوانی کب سے جاری ہوئی انہوں نے کہا یہ خلافت
حضرت عثمانؓ میں جاری ہوئی پھر اُس نے پوچھا کیا کہ پہلے کس نے وعظ خوانی کی۔ کہا کہ

تمیم الداری و ذکر عن ابن شہاب قال اول من قضی فی مسجد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تمیم الداری استاذن عمران بن کربلہ الناس فابی حتی کان اخر ولایۃ فاذن له ان ینکر فی الجمعة قبل ان ینخرج عمر فاستاذن تمیم عثمان فاذن له ان ینکر یومین فی الجمعة فکان تمیم یفعل ذلک انتہی ومن ذلک الاجتماع فی لیالی رمضان بعشرین رکعة من التراويح حدث ذلک فی زمان عمر و قال هو فی حقه نعمت البدعة ہی سماها بدعة باعتبار المعنی العام و وصفها بالحسن اشعارا بانہ لیس کل محدث عام ضلالة ولم یرد المعنی الشرعی حتی یرد ان کل بدعة ضلالة فکیف توصف بالحسن انتہی - هذا کلمہ فی اقامة الحجۃ و نقل عنہ بتلخیص یسیر - والذی نص علیہ ابن التیمیۃ فی منهاج السنۃ وغیرہ ہوان عموم الحدیث

تمیم داری نے - اور ابن شہاب سے نقل کیا گیا کہ انہوں نے کہا کہ اول جس نے وعظ خوانی کی مسجد نبوی میں وہ تمیم داری تھے انہوں نے پہلے حضرت عمر سے اجازت طلب کی تھی کہ وہ لوگوں کو وعظ کیا کرے لیکن حضرت عمر نے اجازت نہ دی - پھر خلافت کے آخری زمانہ میں جمعہ کے دن وعظ کرنے کی اجازت دی بشرطیکہ حضرت عمر کے خطبہ کیلئے نکلنے سے پہلے ہو - پھر حضرت عثمان سے بھی تمیم داری نے اجازت طلب کی تو انہوں نے ہفتہ میں دن وعظ پڑھنے کی اجازت عطا کی چنانچہ پھر تمیم داری ایسا ہی کرتے تھے - اور جو تھی مثال اسکی (جو کہ مقصود ہے) جمع ہونا رمضان شریف کے دنوں میں تراویح کی میں رکعتیں ادا کرنے کیلئے ہے یہ امر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے زمانے میں حادث ہوا اور خود حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اسکی حق میں لفظ نعمت البدعة فرمایا - حضرت عمرؓ اسکو باعتبار عام معنی کے بدعت نام رکھا اور اسکی صفت لفظ حسن کی تاکہ یہ معلوم ہو جاوے کہ ہر نام محدث ضلالت نہیں ہوتی ہے اور حضرت عمرؓ نے ہرگز معنی شرعی مراد نہیں لیا ہے تاہم کالج غہ ضلالہ کا اسکا لفظ رد ہوا اگر وہی معنی مراد ہوتے تو کیونکر لفظ حسن اسکی صفت فرماتے یہ سارا قاطعہ الحجۃ سے نقل کیا گیا - اور وہ بات جسکی تصریح علامہ ابن تمیم نے منہاج السنۃ وغیرہ میں

بالنسبة الى البدعة الشرعية والبدعة في قول عمر محمولة على البدعة اللغوية
فلا تخالف بين مدح رضي الله عنه البدعة وذم الرسول صلى الله عليه وسلم
البدعة انتهى كلام ابن التيمية قال الشوكاني في السيل الجرار في هذه المسئلة
ما لفظه اقول اما التراويح فقد ثبت عن النبي صلى الله عليه وسلم انه صلى في
ليالي رمضان واثم به جماعة وعلم يوم ترك ذلك مخافة ان تفرض عليهم وهذا
ثابت في احاديث صحيحة في الصحيحين وغيرهما وهذا يتقرر ان صلواتنا في
في ليالي رمضان جماعة سنتلا بدعة لان النبي صلى الله عليه وسلم لم يترك ذلك
الا لذلك العذر وفي حديث ابى ذر رضي الله عنه وسلم صلى بهم النافلة
في ليالي رمضان فكيف تكون الجماعة بدعة ولم يقع من عمر رضي الله عنه الا

جو لفظ بدعت آيا ہے اسکے معنی بدعت شرعیہ ہے۔ اور جو لفظ بدعت حضرت عمرؓ کے قول میں
آیا ہے وہ بدعت لغویہ پر محمول ہے پس حضرت عمرؓ کے بدعت کو مدح کرنے اور آنحضرتؐ کے بدعت
کو ذم کرنے میں کوئی مخالفت نہیں ہوئی ختم ہوا کلام ابن تیمیہ کا۔ اور کہا علامہ شوکانی نے سیل
الجرار میں اس سلسلہ پر جس کے الفاظ یہ ہیں کہ میں کہتا کہ لیکن نماز تراویح پس وہ حضرت آنحضرتؐ سے
ثابت ہے کہ انہوں نے رمضان شریف کی چند راتوں میں نماز تراویح پڑھی اور ایک جماعت نے
انکے پیچھے اقتدا بھی کیا جبنا پیچھے سے اقتدا کرنا آپ کو معلوم بھی ہوا لیکن پھر فرض ہو جانیکے خوف سے
اسکو ترک کیا اور یہ صحیح حدیثوں میں ثابت ہے یعنی صحیحین وغیرہ میں۔ اور اسی سے ثابت ہوتا ہے
کہ رمضان شریف کی راتوں میں نفل نماز میں جماعت سے پڑھنا سنت ہی ہے بدعت ہرگز نہیں اسلئے
کہ نبی کریمؐ نے سوائے فرض ہو جانے کے خوف کے اور کسی وجہ سے ترک نہیں کیا۔ اور حدیث ابی
ذرؓ میں ہے کہ آنحضرتؐ نے صحابہ کیا تھے رمضان شریف کی راتوں میں نفل نماز جماعت پڑھی پس
کیونکہ جماعت بدعت ہو سکتی ہے اور حضرت عمرؓ سے تراویح میں جماعت قائم کرنا واقع نہیں ہو مگر

لما خرج الى المسجد فوجد الناس او نزاعا متفرقين يصلي الرجل لنفسه ويصلي
الرجل فيصلي بصلاته الرهط فقال في احدى لوجعت هؤلاء على قارئ واحد
لما كان اولي ثغر عزم فجمعهم على ابي ابن كعب رضي الله عنهم فقد كانت الجماعة في
المسجد موجودة بعد موت النبي صلى الله عليه وسلم وقبل ان يجمعهم عمر - وبهذا
تعرف ان التجميع في النوافل في ليالي رمضان سنة لا بدعة - انتهى قول الشوكاني
كذا في عون الباري للنواب - وقال ابو الوليد الباجي لما لقي وابن التين و
غيرهما استنبط عمر رضي الله عنه ذلك من تقرير النبي صلى الله عليه وسلم من
صلى معه في تلك الليالي وان كان كره ذلك لهم فاما كره خشية ان تفرض عليهم
فلما مات النبي صلى الله عليه وسلم حصل الامتناع من ذلك ورجع عند عمره لك

اسی وقت جبکہ وہ مسجد میں نکلے اور لوگوں کو الگ الگ جھنڈ میں پایا کہیں ایک شخص الگ نماز پڑھ
رہا ہے - اور کہیں کسی کے پیچھے پانچ دس آدمی نماز پڑھ رہے ہیں پس حضرت عمر نے کہا کہ اگر میں
ان کو ایک ہی قاری کے پیچھے اکٹھا کر دوں تو اچھا ہوگا - پھر انہوں نے یہی ٹھانکر ان کو ابی بن کعب کے
مقتدی کر دیا - پس یہ بات ثابت ہوئی کہ تراویح کی جماعت بعد وفات آنحضرت ص اور قبل اسکے
کہ حضرت عمر نے اسکی جماعت قائم کی مسجد نبوی میں موجود تھی - اس سے معلوم ہوتا ہے کہ نفس
نماز ونکی جماعت رمضان شریف کی راتوں میں سنت ہے ہرگز بدعت نہیں ختم ہوا کلام علامہ شوکانی کا
جو کہ نواب صاحب نے عون الباری میں نقل کیا ہے - اور کہا ابو الولید باجی مالکی اور ابن التین وغیرہ نے کہ حضرت
عمر نے تراویح کو مسجد میں جماعت کے ساتھ پڑھنا ہی کریم کے ان لوگوں کو جنہوں نے آپ کے پیچھے ان
چند راتوں میں نماز پڑھی تھی اجازت دینے سے اخذ کیا - گو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے انکے لئے
نا پسند فرمایا - لیکن نا پسند فرمانا صرف فرض ہونیکے خوف سے تھا پس جب آپ کی وفات ہوئی تو پھر
فرض ہونیکا خوف باقی نہ رہا - اور حضرت عمر کے نزدیک بھی یہی امر راجح ہوا -

لما في الاختلاف من افتراق الكلمة ولأن الاجتماع على واحد نشط لكثير من
المصلين وإلى قول عمر جرح الجمهور فاستمر عليه عمل الصحابة وسائر المسلمين
وصار من الشعار الظاهرة كصلوة العيد - فتح الباري وقال ابن بطال الشافعي
قيام رمضان سنة لأن عمر أخذه من فعل النبي صلى الله عليه وسلم وقال ابن
عبد البر المالكي لم يسن عمر رضي الله عنه إلا ما رضى رسول الله صلى الله عليه و
سلم ولم يمنع من المواظبة إلا خشية أن يفرض على امتة وكان بالمؤمنين برؤفا
رحيما - زرقاني وفتح الباري ملخصا - وذكر في الاختيار أن أبا يوسف سأل
أبا حنيفة عنها وما فعل عمر فقال التراويح سنة مؤكدة ولم يخرج عمر من

کیونکہ اختلاف میں تفرقہ کا اندیشہ ہے۔ اور اسلئے کہ ایک ہی شخص کے پیچھے جمع ہونے سے اکثر نمازیوں کو زیادہ لطف آتا ہے پھر حضرت عمر کی رائے کے طرف جمہور صحابہ مائل ہو کر سب کا عمل اسی پر جاری رہا یعنی تمام صحابہ اور ان کے بعد سارے مسلمان یہی کرتے رہے۔ اور یہ بھی مثل نماز عید کے اسلام کا ایک یادگار مقرر ہوا۔ فتح الباری۔ اور اب ابن بطال شافعی نے کہ قیام رمضان یعنی تراویح سنت ہے اسلئے کہ حضرت عمر نے اس کو بنی کریم کے فعل سے اخذ کیا اور ابن عباس البرمالکی نے کہا کہ حضرت عمر نے مقرر نہیں کیا مگر آپ ایک کام کو جبکی مرضی خود انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو تھی اور بنی کریم کو مواظبت و مداومت کرنے پر کوئی چیز سوائے خوف فرض ہونے کے مانع نہیں ہو سکتی کہ وہ اپنی استیفاء اور بڑے مہربان تھے۔ زرقانی اور فتح الباری ملخصاً۔ اور اختصار میں مذکور ہے کہ ایک مرتبہ امام ابو یوسف نے حضرت امام ابو حنیفہ سے تراویح کے متعلق پوچھا کہ حضرت عمر نے یہ کیا کیا حضرت امام نے فرمایا کہ تراویح سنت مؤکدہ ہے ^{ایک کتاب کا نام ہے} ایک کتاب کا نام ہے۔

اس عبارت پر اگرچہ کوئی عدد مذکور نہیں مگر ظاہر ہے کہ تراویح میں جس امر کی نسبت حضرت عمر کی طرف کیجاتی ہے وہ درحقیقت عدد بہت رکعت ہے کیونکہ ثبوت نفس تراویح پر روایات صحیحہ انحضرت سے ثابت ہے پیرائیں ابو یوسف کا یہ سوال کہ بافقہ عمر اور امام صاحب کا جواب محض الجید ہے البتہ میں رکعت کے عدد کا ثبوت ظاہر سوال سے نہیں ہے انہیں یہ سوال افہامی ہو سکتا ہے ۱۲ مؤلف

تلقاء نفسه ولم يكن فيه مبتدعاً ولم يامر به الا على اصل الدين وعهد من
رسول الله صلى الله عليه وسلم انتهى وهكذا في البحر الرائق وتعاليق الانوار
وقال ابن الحاج المالكي في المدخل فان قال قائل قد تكرر في ايام رمضان
في المسجد سنة فما وجه تركه ابى بكر رضي الله عنه لها - فالجواب ان ابا بكر كان
مشتغلاً بما هو اعظم من ذلك واهم في الدين وهو قتال اهل الردة ومانعي الزكاة
وبعث الجيوش الى الشام وغير ذلك وما جرى له مع مسيلمة الكذاب وغيره
وتراكم الفتن عنده انتقال النبي صلى الله عليه وسلم مع شغله بجمع القرآن وتدوينه
مع قصر مدته رضي الله عنه فلم يتفرغ لما تفرغ له امير المؤمنين عمر بن الخطاب
فبان ما ذكرنا واتضح والله الموفق - انتهى قول ابن الحاج - الحاصل ان عمر بن

کیونکہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کوئی بدعتی نہیں تھے۔ انہوں نے اسکا امر نہیں کیا مگر کسی دلیل اور
عہد سے جو کہ انکے پاس موجود تھی رسول اللہ ص سے اور اسی طرح بحر الرائق اور تعالیق الانوار میں ہے اور
کہا ابن الحاج مالکی نے کتاب المدخل میں کہ اگر کوئی شخص یہ کہے کہ جب نماز تراویح مسجد میں جماعت کیا تھی
پڑھنا سنت تھی تو پھر کیا وجہ ہے کہ حضرت ابو بکر صدیق نے اس سنت کو ترک کر لیا۔ جواب یہ ہے
کہ حضرت ابو بکر صدیق اس سے بڑھ کر ضروری امور میں مصروف تھے جنکی اہمیت دین میں زیادہ تھی
مثلاً مرتدوں کے ساتھ جنگ کرنا اور مانعین کو قتل کرنا اور شہر شام کی طرف لشکر بھیجنا۔ اور مسیلہ
کذاب سے مقابلہ کرنا اور ان فسادات و فتنوں کو روکنا جو کہ بنی کریم کے انتقال پر ممالک کے بعد قائم ہوئے
تھے۔ باوجود ان کے وہ قرآن مجید کے جمع کرنے کی طرف بھی مشغول تھے اور علاوہ اسکے ان کا
زمانہ خلافت بالکل کم تھا اسلئے انہوں نے اس امر کی طرف فراغت نہ پائی جس امر کی طرف
امیر المؤمنین عمر بن الخطاب نے فراغت پائی پس وہ شبہ دور ہو کر حقیقت امر واضح ہو گئی اور اللہ
توفیق دینے والا ہے۔ حاصل کلام یہ ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہی

الخطاب اجمی هذه السنة واقامها في سنة اربع عشر من الهجرة وامر ابيها ان يصلي بالناس
واما عند ركعات التي كان يصليها بهم ابي بن كعب رضي الله عنه

فالمعروف الذي عليه الجمهور انه عشرون ركعة وما رواه مالك عن السائب
بن يزيد انه قال امر عمر بن الخطاب رضي الله عنه ابي بن كعب تيمم الدارى ان
يقوم بالناس باحدى عشر ركعة فقيل قال ابن عبد البر المالكي روى غير مالك
في هذا الحديث احدى وعشرون ركعة وهو الصحيح ولا اعلم احدا قال فيه
احدى عشر ركعة الا مالكا ويحتمل ان يكون ذلك اولا ثم خفف عنهم لطول
القيام ونقلهم الى احدى وعشرين ركعة الا ان لا غلب عندى ان قوله احدى
عشرة ركعة وهم انتهى قوله قال الزرقاني ولا وهم مع ان الجمع باحتمال

تراويح کے سنت کو بطریق تشریع زندہ کیا اور سو گیسو سالہ ہجری میں قائم کر کے ابی بن کعب کو گونگی امامت کیلئے مقرر کیا
ابن ابی ان رکعات کی تعداد جو کہ ابی بن کعب لوگوں کو پڑھاتے تھے

پس اس میں معروف مشہور جس پر عمل جمہور ہے یہ ہے کہ وہ میں کعتیں تھیں۔ اور جو روایت امام مالک نے
سائب بن یزید سے نقل کی ہے کہ انہوں نے کہا کہ امر کیا حضرت عمر نے ابی بن کعب اور تميم داری کو
کہ وہ لوگوں کو تراويح گیارہ رکعتیں پڑھائیں۔ تو اس میں عبد البر مالکی نے کہا کہ امام مالک کے سوا اور
راویوں نے اسی روایت میں سائب بن یزید سے بجائے گیارہ رکعتوں کے اکیس رکعتیں نقل کیا ہے
اور وہی صحیح ہے کیونکہ اس حدیث کے راویوں میں سے کسی ایک نے بھی سوائے امام مالک کے
گیارہ رکعتوں کا ذکر نہیں کیا۔ اور یہ بھی احتمال ہے کہ شروع میں ایسا ہی ہوا ہو پھر اخیر میں طول
قیام میں تخفیف کر کے اکیس رکعتیں کر دیا ہو مگر میرے نزدیک غلبہ یہی ہے کہ لفظ احدى عشر وہم راوی سے
یعنی امام مالک کو وہم ہوا ہے ختم ہوا کلام ابن عبد البر کا۔ امام زرقانی کہتے ہیں کہ جب ان روایتوں میں جمع کرنا مشکل

الذی ذکرہ ابن عبد البر قریب وبہ جمع البیہقی ایضا۔ انتہی قولہ
ومما یدل علی ان عمر رضی اللہ امرابی ان یصلی بہم عشرين رکعة
ما رواہ مالک من طریق یزید بن خصيفة عن السائب بن یزید ان عمر رضی اللہ
بن کعب ان یصلی بہم عشرين رکعة قال الحافظ هذا محمول علی غیر الوتر وما
روی البیہقی عن یزید بن خصيفة عن السائب بن یزید رضی اللہ عنہ انه قال
کانوا یقومون علی عهد عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ فی شہر رمضان بعشرين
رکعة واسنادہ صحیح ورجالہ کلہم ثقات وقال ابن عبد البر المالکی وروی
الحارث بن عبد الرحمن بن ابی ذباب عن السائب بن یزید رضی اللہ عنہ انه
قال کان القيام علی عهد عمر رضی اللہ عنہ ثلاث وعشرين رکعة قال هذا محمول

جو کہ ابن عبد البر نے بھی خود ذکر کیا بالکل قریب تو پھر وہم بتائیں کیا ضرورت اور اس احتمال کو کہ امام بیہقی بھی جمع
اور منجد ان روایات کے جسے ثابت ہوتا ہے کہ حضرت عمر نے ابی بن کعب میں رکعتیں پڑھیں ان کا امر فرمایا
وہ حدیث جسکی روایت امام مالک نے بسند یزید بن خصیفہ سائب بن یزید سے کی کہ تحقیق
حضرت عمر نے ابی بن کعب کو امر کیا کہ وہ نماز تراویح کو گونگوں میں رکعتیں پڑھاوے چنانچہ حافظ
ابن حجر نے کہا کہ یہ محمول ہے سوائے وتر پر اور وہ حدیث ہے جسکی روایت کی امام بیہقی نے یزید بن
خصیفہ سے اور انہوں نے سائب بن یزید سے انہوں نے کہا کہ لوگ حضرت عمر کے زمانے میں ماہ
رمضان میں تراویح میں رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور سند اسکی صحیح ہے۔ اور راوی اسکے سب معتبر ہیں
اور ابن عبد البر مالکی نے کہا کہ روایت کی حارث بن عبد الرحمن بن ابی ذباب بھی سائب بن یزید
کہ انہوں نے کہا کہ نماز تراویح حضرت عمر کے زمانے میں تیس رکعتیں ہوتی تھیں اسکے بعد ابن
عبد البر نے کہا کہ یہ محمول ہے

على ان الثلاث للوتر واخرج البيهقي في معرفة السنن والآثار بوجه اخر
عن يزيد بن خصيفة عن السائب بن يزيد رضى الله عنه وقال اخبرنا ابو طاهر
الفقيه قال اخبرنا ابو عثمان البصري قال حدثنا ابو احمد محمد بن عبد الوهاب
قال اخبرنا خالد بن مخلد قال حدثنا احمد بن جعفر قال حدثني يزيد بن خصيفة
عن السائب بن يزيد رضى الله عنه قال كنا نقوم في زمان عمر بن الخطاب رضى الله
عنه بعشرين ركعة والوتر وما روى شيخ البخاري ابو بكر بن ابي شيبة عن
يحيى بن سعيد رضى الله عنه ان عمر بن الخطاب رضى الله عنه امر رجلا ان يصلي
بهم عشرين ركعة وما روى ابو بكر بن ابي شيبة عن عبد العزيز بن رفيع قال
كان ابي بن كعب رضى الله عنه يصلي في رمضان بالمدنية عشرين ركعة ووتر

اس بات پر کہ تین رکعتیں اسمیں سے وتر کیلئے تھیں۔ اور وہ حدیث جو کہ امام بیہقی نے
کتاب السنن والآثار میں دوسری سند سے بروایت یزید بن خصیفہ از سائب بن یزید لایا ہے
چنانچہ وہ سند اس طرح پر ہے کہ امام بیہقی نے کہا کہ ہم کو خبر دی ابو طاہر فقیہ نے انہوں نے کہا
ہم کو خبر دی ابو عثمان بصری نے انہوں نے کہا کہ ہم سے حدیث بیان کی ابو احمد محمد بن عبد
الوہاب نے انہوں نے کہا کہ ہم کو خبر دی خالد بن مخلد نے انہوں نے کہا کہ ہم سے حدیث بیان کی
محمد بن جعفر نے انہوں نے کہا کہ مجھ سے حدیث بیان کی یزید بن خصیفہ نے وہ روایت کرتے
ہیں سائب بن یزید سے انہوں نے کہا کہ ہم حضرت عمر کے زمانے میں تراویح بیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور وہ حدیث
جو کہ استاد امام بخاری یعنی ابو بکر بن ابی شیبہ نے یحییٰ بن سعید سے روایت کی کہ تحقیق حضرت عمر نے ایک شخص کو امر
کیا کہ وہ لوگوں کو نماز تراویح بیس رکعتیں پڑھاوے۔ اور وہ حدیث جسکی روایت ابو بکر بن ابی شیبہ نے عبد
العزيز بن رفيع سے کہ انہوں نے کہا کہ ابي بن كعب بنہ پاك میں ماہ رمضان میں تراویح بیس پڑھتے تھے اور تین رکعت

ثلاث وروی ابو بکر بن ابی شیبہ عن عطاء انہ قال اد رکت الناس و ہم
یصلون ثلاثا و عشرین رکعة بالوتر وروی ابو بکر بن ابی شیبہ عن نافع
بن عمر بن عبد اللہ قال کان بن ملیکۃ یصلی بنافی رمضان عشرین رکعتہ
اسنادہ صحیح وروی ابو بکر بن ابی شیبہ عن سعید بن عبید ان علیا بن
ربیعۃ کان یصلی بہم فی رمضان خمس ترویجات و یوتر بثلاث و اسنادہ
صحیح وروی ابو بکر بن ابی شیبہ عن عبد اللہ بن قیس عن شتیر بن شکل انہ
کان یصلی فی رمضان عشرین رکعتہ والوتر و قال البیہقی فی سننہ وروینا
عن شتیر بن شکل وکان من اصحاب علی کرم اللہ وجہہ انہ کان یصلی فی
رمضان عشرین رکعتہ وروی البیہقی عن ابی الخضیف انہ قال کان یؤمننا

وتر۔ اور روایت کی ابو بکر بن ابی شیبہ نے عطاء بن رباح سے انہوں نے کہا کہ میں نے مدینہ پاک
کے لوگوں کو تیس رکعتیں تراویح پڑھتے ہوئے پایامع وتر کے۔ اور روایت کی ابو بکر بن ابی
شیبہ نے نافع بن عمر بن عبد اللہ سے انہوں نے کہا کہ ابن ملیکہ ہمکو رمضان شریف میں بیس رکعتیں
تراویح پڑھاتے تھے اور سند اسکی صحیح ہے۔ اور روایت کی ابو بکر بن ابی شیبہ نے سعید بن عبید
کہ علی بن ربیعہ انکو رمضان شریف میں پانچ ترویجے پڑھاتے تھے اور وتر تین رکعت اور سند اسکی بھی
صحیح۔ اور روایت کی ابو بکر بن ابی شیبہ نے عبد اللہ بن قیس سے انہوں نے روایت کی شتیر بن شکل سے
کہ وہ رمضان شریف میں بیس رکعتیں تراویح پڑھا کرتے تھے اور وتر اور کہا امام بیہقی نے اپنے
سنن میں کہ ہمارے پاس بھی شتیر بن شکل سے جو کہ حضرت علی رضی کے دوستوں میں سے تھے روایت
پہنچی ہے کہ وہ رمضان شریف میں بیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔ اور روایت کی امام بیہقی نے
ابی الخضیف سے کہ انہوں نے کہا کہ ہمکو امامت کرتے تھے

سويد بن غفلة في رمضان فيصلي خمس تروحيات عشرين ركعة واسناده صحيح وروى مالك عن يزيد بن رومان انه قال كان الناس يقومون في زمان عمر رضي الله عنه بثلاث وعشرين ركعة واسناده مرسل قوي. واعتزل عليه بعض غير المقلدين (اما للعصبية واما القلة الدراية) بلا نقطاع وقال ان يزيد بن رومان لم يدرك عمر بن الخطاب فالحديث منقطع فاقول هذا لا يبراد لا يصح اصلا ولا يجدي له نفعا. فان الشيخ الامام الحافظ زين الدين عبد الرحيم بن الحسين العراقي قال على ما حكى السيوطي في تدریب الراوي انه وان روى التابعي عن الصحابة قصته ادرك وقوعها متصل وكذا ان لم يدرك وقوعها ولكن اسند هاله والا فمنقطعة وقال ابن عبد البر المالك

سويد بن غفلة رمضان شریف میں پس نماز تراویح پانچ ترویکے یعنی بیس رکعتیں پڑھتے تھے اور سند اسکی صحیح ہے۔ اور اسے طرح امام مالک نے بھی یزید بن رومان سے روایت کی کہ انہوں نے کہا کہ لوگ حضرت عمر کے زمانے میں تراویح تیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور اسکی سند مرسل قوی ہے اگرچہ دہلوی بعض غیر مقلدوں نے یا از روی تعصب کے یا بسبب کم علمی قلمت عبور کے اس روایت پر منقطع ہو کر الزام لگایا اور کہا کہ یزید بن رومان نے حضرت عمر کا زمانہ نہیں پایا لہذا یہ حدیث منقطع ہے پس میں کہتا ہوں کہ یہ اعتراض ہرگز درست نہیں ہے اور محض بیفائدہ اعتراض ہے اسلئے کہ حافظین الدین عراقی نے کہا {جیسا کہ امام سیوطی نے تدریب الراوی میں نقل کیا ہے} کہ حقیقت امر یہ ہے کہ اگر کوئی تابعی کسی صحابہ سے کسی ایسے واقعہ کی روایت کرے جسکو اُس نے خود بھی پایا ہو تو وہ حدیث متصل ہے اور اسے طرح اگر اُس نے خود نہیں پایا ہو لیکن اس واقعہ کی سند کسی صحابی تک بیان کرتا ہو تو وہ بھی متصل ہی ہے اور اگر ایسا ہو گا تو وہ حدیث منقطع ہے۔ اور کہا ابن عبد البر مالکی نے

وجميع ما في الموطا من المراسيل وغيرها كلها مسندة وقد صنف ابن عبد
البر المالكي كتابا في وصل ما في الموطا من المراسيل والمنقطع والمعضل وقال
السيوطي ان ما في الموطا من المراسيل مع كونها حجة عند مالك بلا شرط و
عند من وافقه من الائمة هو حجة عندنا ايضا لان المرسل حجة عندنا اذا
اعتضد وما من مرسل في الموطا الا وله عاضد او عواضد فالصواب اطلاق
ان الموطا صحيح لا يستثنى منه شيء انتهى قوله وقال القاضي ابو الفضل عياض في
حق الموطا اذا ذكرت كتب الحديث فجهل بكتب الموطا من تصانيف مالك
اصح احاديثا واثبت حجة واوضحها في الفقه فبحالساك عليه مضي الاجماع من
كل امة على رغم خيشوم الحسود الملاحك فعنه فخذ علم الديانة خالصا *

کہ موطا میں جتنے احادیث مرسل وغیرہ ہیں وہ سب سب سند میں یعنی متصل ہیں چنانچہ انہوں نے
ایک کتاب تصنیف کی جس میں موطا کے تمام مرسل و منقطع اور معضل حدیثوں کو سند پیش کر کے موصول
ثابت کر دیا۔ اور امام سیوطی نے کہا کہ موطا میں جو کوئی حدیث مرسل ہے وہ باوجود اسکے کہ امام
مالک اور ان کے ہجریال ائمہ کے نزدیک بلا کسی شرط کے حجت ہے ہمارے نزدیک بھی حجت گو ہمارے
نزدیک حدیث مرسل تب ہی حجت ہے جبکہ وہ دوسری روایات سے مؤید ہو مگر موطا میں کوئی مرسل
حدیث ایسا نہیں جس کو کم از کم ایک مؤید بلکہ بہت مؤیدات موجود نہیں ہے پس ٹھیک بات یہ ہے کہ
موطا میں مطلقاً تمام احادیث بلا کسی استثناء کے صحیح ہیں۔ اور قاضی عیاض رحمہ اللہ نے موطا کی مدح
میں فرمایا ہے جو وقت حدیثوں کی کتابوں کا ذکر کیا جاوے تو امام مالک کی تصنیف کردہ موطا، لا جو کہ حدیثوں کی اعتبار
صحیح تر اور دلیل کی عتبار سے قوی تر اور فقہ حاصل کرنے والے کو اس سے واضح تر کوئی راستہ نہیں ہے ہر طبقہ
کے لوگوں کا اس پر اتفاق ہے۔ علی رغم انوف کینہ و رحاسد و نکے۔ پس خالص علم دینیات کو موطا سے لو۔

ومنہ استفد شرع النبی المبارک وشد به کف العناية تهتدی فمن جاد
 عنه هالك في المهالك وقال السيوطي والمنقطع الذي في الموطا صحيح عند
 مالك رحمه الله وقال غيره والمنقطع الذي يرويه ثقة قبل زمان الشافعي صحيح
 عند محدثين فاندفع ما قال المعترض في رواية يزيد بن رومان وقال
 الحافظ ابن حجر العسقلاني والجمع بين هذه الروايات ممكن باختلاف الاحوال
 ويحتمل ان ذلك الاختلاف بحسب تطويل القراءة وتخفيفها حيث تطيل
 القراءة تقل الركعات وبالعكس انتهى قال القسطلاني في الجمع بين الروايات
 وجمع البيهقي بانهم كانوا يقومون باحدى عشرة ركعة ثم قاموا بعشرين واوتروا
 بثلاث وقد عد واما وقع في زمن عمر رضي الله عنه كالاجماع انتهى قال

اور بنی مبارک کی شرع اسی سے حاصل کر اسی کو قصد کی تا قہو نسے مضبوط پکڑو تو ہدایت پاؤ گے اور
 جو شخص اس سے پھر گیا تو وہ ہمالک میں ہلاک ہو نیوالا ہے اور کہا امام سیوطی نے وہ منقطع حدیث
 جو کہ موطا میں ہو وہ امام مالک کے نزدیک صحیح ہے انکے سوا اور محدثوں نے کہا کہ جس منقطع حدیث
 کی روایت کوئی ثقہ معتبر راوی کرے جو کہ امام شافعی کے زمانے سے پہلے ہو تو وہ حدیث محدثین
 کے نزدیک صحیح ہے پس جو اعتراض یزید بن رومان کے حق میں کیا گیا تھا وہ بالکل دور ہوا اور کہا
 حافظ ابن حجر نے کہ ان روایات میں جمع کرنا اختلاف احوال پر حمل کرنے سے ممکن ہے اور یہ بھی احتمال
 ہے کہ وہ اختلاف قراءت کے زیادہ کرنے اور کم کرنے سے تھا یعنی جب قراءت قرآن زیادہ کرتے تھے
 تو اس وقت رکعات میں کمی کرتے تھے اور جب رکعات میں زیادتی کرتے تو قراءت میں کمی کرتے تھے اور کہا قسطلانی
 نے ان روایات میں جمع کرنے میں کہ جمع کیا بیہقی نے بطور کہ صحابہ کرام نے ابتداء میں گیارہ رکعتیں تراویح
 پڑھنا شروع کیا پھر اس کے بعد بیس رکعتیں تراویح اور تین و تیر پڑھنا مقرر کیا۔ اور جو کچھ حضرت
 عمر کے زمانے میں مقرر ہوا اس پر اجماع منعقد ہوا۔ اور کہا

السیوطی فی الجمع بین الروایات فی المصابیح وكان عمر رضي الله عنه لما امر
 بالتراويح اقتصر على العدد الذي صلاه النبي صلى الله عليه وسلم ثم زاد في آخر
 الامر وقال الشيخ عبد الوهاب الشعراني الشافعي في الجمع بين الروایات في
 كشف الغمة كانوا (اي الصحابة) يصلونها في اول رمضان عمر رضي الله عنه ثلاث
 عشر ركعة وكان القاري يقرأ بالمئين من الايات حتى كان الناس يعتمدون
 على العصي من طول القيام ثم ان عمر رضي الله عنه امر بفعلها ثلاثا وعشرين ركعة
 ثلاث منها وتروا فاستقر الامر على ذلك في الامصار انتهى - وقال ابو الوليد الباجي
 المالكي ايضا في الجمع بين الروایات فامرهم عمر رضي الله عنه اولا بتطويل القراءة
 لانه افضل ثم ضعف الناس فامرهم بثلاث وعشرين ركعة فخفف من طول

سیوطی نے ان روایات کے جمع کرنے میں مصابیح میں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے جب تراویح پڑھنے کا
 امر کیا تو شروع میں انہوں نے اس عدد کو اختیار کیا جو کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز تہجد
 میں منقول تھا۔ پھر آخر میں اس عدد پر زیادتی کر کے بیس رکعتیں مقرر کر دیا۔ اور شیخ عبد الوہاب
 شعرانی نے کشف الغمہ میں ان روایات کے جمع کرنے میں کہا کہ صحابہ کرام درابتداءً زمان خلافت
 حضرت عمر رضی اللہ عنہ تراویح تیرہ رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور ان کا امام سو سو آیتیں والے سورتیں پڑھا کرتا تھا
 جس سے مقتدی طول قیام کی تکلیف کی وجہ سے لاٹھیوں پر تکیہ لگا کر نماز میں کھڑے ہوتے تھے
 پھر حضرت عمر نے بغرض تخفیف امر کیا کہ اب بجائے تیرہ رکعتوں کے تیس رکعتیں پڑھا کر وہیں سے
 تین رکعتیں ترہو گی پس ہی حکم تمام بلاد اسلام میں جاری ہوا۔ اور کہا ابو الولید باجی نے ان روایات
 کے جمع کرنے میں کہ حضرت عمر نے پہلے ان کو قرات دراز پڑھنے کا حکم دیا اس لئے کہ وہ بہتر ہے۔ پھر جب
 لوگوں میں ضعف پایا گیا تو پھر حضرت عمر نے تیس رکعتیں پڑھنے کا حکم دیا گو یا طول قرات
 میں تخفیف کر کے

القراءة واستدراك بعض الفضيلة بزيادة الركعات فكان الامر على ذلك الى يوم الحرة فتقل عليهم القيام فنقصوا من القراءة وزادوا في الركعات فجعلت ستا وثلاثين غير الشفع والوتر انتهى وقال ابن الحبيب في الجمع بين الروايات انها كانت اولا احدى عشر ركعة كانوا يطيلون القراءة فتقل عليهم فحففوا القراءة وزادوا في الركعات فكانوا يصلون عشرين ركعة غير الشفع والوتر بقراءة متوسطة ثم خففوا القراءة وزادوا في الركعات ستا وثلاثين غير الشفع والوتر ومضى الامر على ذلك كما روى محمد بن نصر عن داود بن قيس قال ادرت الناس في امانة ابان بن عثمان وعمر بن عبد العزيز يعني بالمدينة يقومون بست

زیادتی رکعات سے بعض فضیلت و ثواب کو حاصل کیا پس اسی پر عمل درآمد تھا یہاں تک کہ حرہ کی لڑائی ہوئی پس اتنا قیام بھی لوگوں پر دشوار گذرا تو پھر قرات میں اور کمی کر کے رکعات میں زیادتی کی گئی چنانچہ چھتیس رکعتیں سوائے شفع و وتر کے کر دی گئی اور کہا ابن حبیب نے ان روایات میں جمع کرنے میں کہ تراویح پہلے گیارہ رکعتیں تھیں جسمیں وہ لوگ طویل قرات پڑھتے تھے لیکن بعد چندے وہ ان پر گران گذرنے لگا پس انہوں نے عدد رکعات میں زیادتی کر کے قرات میں تخفیف کی اور بیس رکعتیں سوائے شفع و وتر کے درمیانی قرات سے پڑھنا شروع کیا۔ پھر بعد چندے اس سے بھی اور تخفیف کے غرض سے رکعات میں زیادتی کر کے قرات میں اور مزید تخفیف کی اور چھتیس رکعتیں سوائے وتر کے پڑھنا شروع کیا پھر اسی پر عمل چل پڑا۔ جیسا کہ محمد بن نصر نے داود بن قیس سے روایت کی کہ انہوں نے کہا کہ میں نے لوگوں کو ابان بن عثمان اور عمر بن عبد العزیز کے زمانے میں یعنی مدینہ پاک میں دیکھا کہ وہ چھتیس رکعتیں نماز تراویح پڑھا کرتے تھے۔

وثلثین رکعتہ ویوترون بثلاث وقال الامام مالک رحمہ اللہ ہوا امر القدیہ
 عندنا۔ وقال النواب صدیق حسن خان نقلاً عن القسطلانی انما فعل اهل
 المدینۃ هذا لانہم ارادوا بذلك مساواة اهل مکة فیما روى البیهقی فی السنن
 الکبریٰ ومحمد بن نصر فی قیام اللیل ان اهل مکة كانوا یطوفون سبعابین
 کل تزویجتین فجعل اهل المدینۃ مکان کل سبع اربع رکعات منفردات
 فكان لہم عشرون رکعة للتراویح وست عشر رکعة بدل طواف اهل مکة
 وقد حکى الولی بن العراقى ان والده الحافظ لما ولی امامۃ مسجد اهل المدینۃ
 احیی سنتہم القدیمۃ فی ذلك مع مراعات ما علیہ الا کثر فکان یصلی التراویح فی
 اربع عشرون رکعة ۱۲

اور تین رکعتیں ترکی۔ اور کہا امام مالک نے کہ یہ ہمارے نزدیک عمل قدیم تھا اور نواب صدیق حسن
 خان نے امام قسطلانی سے نقل کرتے ہوئے کہا کہ مدینہ والوں نے چھبیس رکعتیں اسلئے شروع کیا کہ انہوں
 اہل مکہ کیساتھ مساوات کا ارادہ کیا بیچ اسکے جو کہ بیہقی نے سنن کبریٰ میں اور محمد بن نصر نے قیام اللیل
 میں روایت کی کہ اہل مکہ نے جب تراویح پڑھنا شروع کیا تو وہ ہر چار رکعت کے بعد خانہ کعبہ کا طواف سات
 دفعہ کرنے لگے مدینہ منورہ کے لوگوں نے اہل مکہ کا یہ عمل اور ثواب دیکھ کر حصول ثواب کے اشتیاق میں یہ ترکیب
 نکالی کہ چار رکعت تراویح کے بعد اور چار رکعت بغیر جماعت پڑھنی شروع کیا تاکہ طواف کا قائم مقام ہو جاوے
 کیونکہ مدینہ منورہ میں خانہ کعبہ نہ ہونے کے وجہ سے طواف کرنے کی کوئی صورت نہیں تھی (نحوذ بالحدیث
 جاہل نہیں تھے کہ روضہ مبارکہ کا طواف جاری کرتے اور شرک میں مبتلا ہو جاتے) اور اسی بنا پر ولی بن
 العراقی نے اپنے والد ماجد کی حکایت نقل کی کہ جب مدینہ منورہ کی ایک مسجد میں امام مقرر ہوئے
 تو انہوں نے انکی سنت قدیمہ کو تازہ کیا۔ اور جو عمل اکثر لوگ کرتے تھے اسکی بھی رعایت
 کی اسطرح پر کہ تراویح حسب دستور

اول اللیل بعشرین رکعتہ علی المعتاد ثم یقوم آخر اللیل فی المسجد بست عشر
 رکعتہ فیختم فی الجماعة فی شہر رمضان خمتین واستمر علی ذلک اهل المدینۃ
 فہم علیہ الی الان فנסال اللہ تعالیٰ الکریم المنان ان یبلغنا صلوٰتہا کذلک
 فی ذلک المكان فی عافیتہ وامان استودع اللہ تعالیٰ ذلک ونعمۃ الاسلام قالہ
 القسطلانی ونقلہ النواب فی کتابہ عون الباری شرح صحیح البخاری وقال
 الامام الشافعی رحمہ اللہ رایت الناس یقومون بالمدینۃ بتسع وثلاثین و
 بمکۃ ثلاث وعشرین ولیس فی ذلک ضیق ولا حد ینتہی الیہ لانه نافلۃ فان
 اطالوا القیام واقبلوا السجود فحسن وهذا احب الی وآن اکثر والارکوع والسجود

بیس رکعتیں پڑھ لینے کے بعد آخر شب میں اٹھ کر پھر مسجد میں سولہ رکعتیں پڑھتے تھے اور اس طرح
 انکو رمضان شریف میں جماعت کے ساتھ دو دفعہ ختم قرآن کرنے کا موقع ملتا تھا۔ اور اسی پر
 اہل مدینہ کا عمل جاری رہا اور وہ آج تک اسی پر عمل کر رہے ہیں پس ہم بھی اسد تعالیٰ سے سوال
 کرتے ہیں کہ ہمکو بھی وہاں پہنچا کر ایسی ہی نماز اسی مقام مقدس میں ادا کرنا نصیب کرے اور
 اس وجہ عافیت بخشے اس دعا اور نعمت اسلام کو اسد تعالیٰ کے پاس دلیعت رکھتا ہوں یہ امام
 قسطلانی کا کلام نواب صاحب نے نقل کیا۔ اور کہا امام شافعی نے کہ میں نے اہل
 مدینہ کو خاص مدینہ میں انیس رکعتیں تراویح مع وتر کے پڑھتے ہوئے دیکھا۔ اور اہل مکہ
 کو مکہ میں تیس رکعتیں اور اسمیں کوئی تنگی نہیں نہ اسمیں کوئی معین حد ہے جسپر انتہا ہو
 اسلئے کہ یہ نقل نماز ہے اگر لوگ چاہیں کہ قیام کو زیادہ کریں اور رکعات میں کمی کریں یعنی
 بیس ہی رکعات پڑھیں تو وہ بھی اچھا اور مجھے ہی پسند ہے اگر چاہیں تو رکعات میں
 زیادتی کریں اور قیام میں تخفیف کریں وہ بھی اچھا ہے

فحسن نقله البيهقي في المعرفة وقال الحلبي ومن اقتدى باهل المدينة
فقام بست وثلاثين فحسن ايضا لانهم انما ارادوا بما صنعوا الاقتداء باهل
مكة في الاستكثار من الفضل لا المنافسة كما ظن بعضهم قال ولا تقصار على
عشرين مع القراءة فيها بما يقرأه غيره في ست وثلاثين ركعة افضل لفضل^{اي الحلبي} طول القيام على كثرة الركوع والسجود انتهى وقال الحنابلة والتراويح عشرون
ركعة ولا بأس بالزيادة نصا عن الامام احمد رحمه الله انتهى كلام القسطلاني
بتمامه على حديث عمر بن الخطاب رضي الله عنه الذي نقله النواب قال الترمذي
واختلف اهل العلم في قيام رمضان فرأى بعضهم ان يصلي احدى واربعين ركعة
مع الوتر وهو قول اهل المدينة والعمل على هذا عندهم بالمدينة واكثر

نقل کیا اس کو امام بیہقی نے معرفۃ السنن میں۔ اور کہا حلیمی نے کہ جو شخص اہل مدینہ کا اقتداء
کرتے ہوئے چھتیس رکعتیں تراویح پڑھے تو اچھا ہے اس لئے کہ انہوں نے چھتیس رکعتیں پڑھنے
سے اہل مکہ کی اقتداء کی تاکہ زیادہ فضیلت حاصل ہو نہ یہ کہ اہل مکہ سے رشک بازی تھی جیسا کہ
بعض لوگوں نے خیال کیا اور کہا حلیمی نے کہ باوجود اسکے بیس رکعتوں ہی پر اکتفا کرنا اور اسی
میں قرآن مجید کا وہ حصہ پڑھ لینا جو کہ چھتیس میں پڑھ لیا جاوے افضل ہے کیونکہ اس صورت میں
دونو فضیلتیں یعنی طول قیام اور کثرت سجد حاصل ہونگی اور کہا حنبلیوں نے کہ ہمارے نزدیک
بھی تراویح بیس رکعتیں ہیں اور اس سے زیادہ میں بھی کوئی حرج نہیں ہے کیونکہ امام احمد حنبل سے عدم لغت
کی تصریح ہے ختم ہو اکلام مستطانی کا حدیث عمر بن الخطاب پر جو کہ نقل کیا نواب صاحب نے عون الباری
میں اور کہا امام ترمذی نے کہ اختلاف کیا اہل علم نے تراویح کی رکعتوں میں بعض علمائے ائمہ بیس رکعتیں
مع وتر کے پڑھنا اختیار کیا اور یہی قول اہل مدینہ کا ہے چنانچہ اسی پر انکا عمل ہو رہا ہے اور بیس

اهل العلم علی ما روی عن علی وعمر وغیرہما من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم یصلون عشرين رکعة وهو قول سفیان الثوری وابن المبارک و الشافعی وقال الشافعی وهكذا ادرکت ببلدنا بمكة یصلون عشرين رکعة اقول هذا ابو عیسی الترمذی من اجلة ائمة اهل الحديث نقل مذهب اهل الحديث فلم یقل عن احد منهم انه اختار ثمان رکعات للتراویح - فهذا محل معان النظر فی حقيقة الامر فلیتأمل المتأملون وقال العینی فی شرح البخاری قال ابن عبد البر المالکی وروی الحارث بن عبد الرحمن بن ذباب عن المسائب بن یزید قال کان القيام علی عهد عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ ثلاث وعشرين

علمائے بیس رکعتیں پڑھنا اختیار کیا ہے اسلئے کہ حضرت علی اور حضرت عمر رضی اللہ عنہما صحابہ سے منقول ہے کہ وہ بیس رکعتیں تراویح پڑھا کرتے تھے اور یہی مذہب ہے سفیان ثوری اور ابن المبارک اور امام شافعی رحمہما کا۔ اور امام شافعی فرماتے ہیں کہ میں نے اپنے شہر یعنی مکہ شریف میں لوگوں کو بیس ہی رکعتیں پڑھتے ہوئے دیکھا میں کہتا ہوں کہ یہ حضرت امام ترمذی جو کہ محدثوں کے بڑے زنجیر کے امام ہیں تراویح کی تعداد رکعات میں اہل حدیث یعنی محدثوں کے مذاہب نقل کرتے ہیں آنکھیں کھول کر دیکھنا چاہئے کہ کیا کسی محدث کا آٹھ رکعتیں اختیار کرنا بھی نقل کیا ہو کہ نہیں یہ مقام قابل غور ہے پس اگر حق جو اور حق شناس اسی پر تامل کریں تو تشفی قلب کیلئے یہی کافی ہے۔ اور کہا علامہ عینی شارح بخاری نے کہ کہا ابن عبد البر مالکی نے کہ روایت کی حارث بن عبد الرحمن بن ذباب نے سائب بن یزید سے کہ انہوں نے کہا کہ نماز تراویح حضرت عمر کے زمانے میں بیس رکعتیں تھیں

رکعتہ وقال ابن عبد البر وهذا محمول على ان الثلاث للوتر وقال شيخنا وما
 حملة عليه في الحديثين صحيح بدليل ما روى محمد بن نصر من طريق يزيد بن
 خصفة عن السائب بن يزيد انهم كانوا يقومون في رمضان بعشرين ركعة
 في رمضان عمر بن الخطاب رضى الله عنه واما اثر على رضى الله عنه فذكر وكيع
 عن حسن بن صالح عن عمر بن قيس عن ابي الحسناء عن علي رضى الله عنه انه امر
 رجلا يصلي بهم في رمضان بعشرين ركعة واما اثر غيرهما فروى ذلك عن
 عبد الله بن مسعود رضى الله عنه رواه محمد بن نصر المروزي قال اخبرنا يحيى
 بن يحيى قال اخبرنا حفص بن غياث عن اعمش عن زيد بن وهب الجهمي المخزومي

اور کہا ابن عبد البر نے کہ یہ محمول ہے اس بات پر کہ تین رکعتیں وتر کی تھیں کہا ہمارے
 استاد نے کہ ابن عبد البر کا ان حدیثوں میں سے یہ مراد لینا صحیح ہے اس دلیل سے جو کہ
 روایت کی محمد بن نصر نے یزید بن خصفة سے اور انہوں نے روایت کی سائب بن یزید سے کہ
 لوگ نماز تراویح رمضان شریف میں حضرت عمر کے زمانے میں بیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے آپ
 اثر حضرت علی کا پس ذکر کیا امام وکیع نے حسن ابن صباح سے انہوں نے عمر بن قیس سے انہوں نے
 ابی الحسناء سے انہوں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے یہ کہ انہوں نے ایک شخص کو امر کیا کہ لوگوں کو
 نماز تراویح بیس رکعتیں پڑھاؤ۔ آپ را اثر اور صحابہ کرام کا پس ایک اثر مروی ہے
 عبد اللہ بن مسعود سے رضی اللہ عنہ جبکہ روایت محمد بن نصر مروزی نے اس طرح پر کی کہ
 کہا ہم کو خبر دی تھی بن یحییٰ نے انہوں نے کہا کہ ہم کو خبر دی حفص بن غیاث نے
 انہوں نے روایت کی اعمش سے انہوں نے روایت کی زید بن وهب جہمی مخزومی سے

انہ قال کان عبد اللہ بن مسعود یصلی لنا فی شہر رمضان فینصرف و
 علیہ لیل قال لا عمش کان یصلی عشرين رکعة و یوتر بثلاث انتہی کلام
 العینی اقول عبد اللہ بن مسعود هو الذی قال حدیثہ بن الیمان رضی اللہ
 عنہ فیہ کان اقرب الناس ہدیہ یا ودلاً و سمناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 ابن مسعود حتی یتوارى منائی بیتہ و لقد علم المحفوظون من اصحاب
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان ابن ام عبد ہو من اقربہم الی اللہ زلفی لہ رواہ
 الترمذی و قال ہذا حدیث حسن صحیح و قد علمت ان عبد اللہ بن مسعود
 کان یصلی بہم عشرين رکعة و لا شک فی لون ہذا الحدیث محفوظاً عندہ من

کہ تحقیق انہوں نے کہا کہ حضرت عبد اللہ بن مسعود ہم کو رمضان شریف میں نماز تراویح سطرچ
 پڑھاتے تھے کہ جب اس سے فارغ ہو کر چلے جاتے تھے تو ابھی رات کا کافی حصہ باقی ہوتا تھا۔ کہا
 اعمش نے کہ وہ بیس رکعتیں تراویح پڑھاتے تھے اور تین رکعت و تر پڑھاتے تھے ختم ہو عینی کا
 کلام میں کہتا ہوں کہ عبد اللہ بن مسعود وہ صاحب ہیں جن کے مناقب میں حضرت حذیفہ بن
 الیمان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ تمام لوگوں میں سے زیادہ قریب از روئے سیرت کے اور
 از روئے چال چلن کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عبد اللہ بن مسعود تھے جب تک کہ
 ہمارے سامنے ہوتے تھے اور تحقیق صحابہ کرام میں سے محفوظ اشخاص جانتے تھے کہ ابن ام عبد
 (یعنی عبد اللہ بن مسعود) تمام صحابہ میں سے زیادہ مقرب خدا کے نزدیک باعتبار رتبہ کے تھے
 (روایت کی اسکی امام ترمذی نے اور کہا کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے) اور تجھ کو تحقیق سے معلوم
 ہو کہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ خود انکو نماز تراویح بیس رکعتیں پڑھاتے تھے۔ اور اس میں
 کوئی شک نہیں کہ یہ عدد ان کے پاس خاص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے محفوظ تھا

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ولاجل ذلک کان یحافظ علیہ ویلازمہ قد علمت ایضا ان عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ امر ابیاً بالعشرین وکذلک امر علی وعثمان رضی اللہ عنہما بالعشرین فبمقتضی قولہ صلی اللہ علیہ وسلم اقتدوا بالذین من بعدی ومن اصحابی ابی بکر وعمر واهتدوا بهدی عمار و تمسکوا بهدایہ بن مسعود کما رواہ الترمذی وقولہ علیکم بسنتی وسنتہ الخلفاء الراشدین المہدیین عضو علیہا بالنواجذ رواہ ابو داؤد وابن ماجہ وحب علی الامۃ الاقتداء بعملہم لانه صلی اللہ علیہ وسلم الزہم اتباعہم وریعہم فیہ وقال عمر بن عبد العزیز سن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وولایۃ الامر بعدہ

اسی وجہ سے اس پر خوب مداومت و محافظت کیا کرتے تھے یہ بھی تجھ کو معلوم ہوا کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے بھی ابی بن کعب کیس رکعتیں پڑھنے کا ارشاد فرمایا۔ اور اس طرح حضرت علی اور حضرت عثمان نے بیس رکعتیں پڑھنے کا ارشاد فرمایا ہے پس باقتضای ارشاد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کہ اقتدوا کرو میرے بعد میرے اصحاب میں سے ابو بکر اور عمر رضی اللہ عنہما کی اور طریقہ اختیار کرو عمار کا اور مضبوط پکڑو ابن مسعود کے عہد کو (روایت کی اسکی ترمذی نے) اور باقتضای اس دوسرے ارشاد کے کہ لازم بنا لو اپنے اوپر میری سنت کو اور خلفاء راشدین کی سنت کو جو کہ ہدایت یاب ہیں اور مضبوط پکڑو اسے کچلیوں سے (روایت کی اسکی ابو داؤد اور ابن ماجہ نے) واجب ہوا تمام امت پر اقتدا کرنا انکے عمل کا کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے انکا اتباع تمام امت پر لازم کر دیا۔ اور کہا عمر بن عبد العزیز نے کہ بہت چیزیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سنت مقرر کی اور بہت سی چیزیں آپ کے بعد خلفاء راشدین نے سنت مقرر کی

سینا الاخذ بها تصديق لكتاب الله واستعمال لطاعة الله وقوة على دين
الله ليس لاحد تغييرها وتبديلها ولا النظر في رأي من خالفها من اقتدى
بها فهو متهند ومن استنصر بها فهو منصوب ومن خالفها واتبع غير سبيل
المؤمنين ولاه الله ما تولى واصلاه جهنم وساءت مصيرا انتهى قول امير
المؤمنين عمر بن عبد العزيز نقله القاضي عياض في الشفاء وقال ابن الحاج
المالكي فعلى منوالهم فاشجع ان كنت متبعا ان المحب لمن يحب مطيع وهم سادتنا
وقد وثنا الى ربنا فينبغي الاتباع لهم والافتقار لثارهم المباركة لعل بركة
ذلك تعود على المتبع لهم اقول ^{والله اعلم} وتعلم من اتفاق الصحابة واجماعهم على عدد

جنکو اختیار کرنا قرآن مجید کی تصدیق اور فرمان الہی کی اطاعت کرنا اور دین میں فت
حاصل کرنا ہے۔ ہرگز کسی شخص کو اس میں تغیر و تبدیل کرنا جائز نہیں ہے۔ اور جو شخص اسکی
مخالفت کرے اسکی طرف دیکھنا بھی نہ چاہیئے اور جس شخص نے انکی سنت کی اقتداء کی تو وہ
ہدایت یاب ہے اور جس نے انکی سنت سے مدد طلب کی وہ نصرت یاب ہے اور جس نے
اسکی مخالفت کر کے مسلمانوں کے طریقہ کے بغیر اور کوئی طریقہ اختیار کیا تو اللہ تعالیٰ اس سے
سبب اس کے اعراض کے اعراض کرتا ہے اور اسکو جہنم جو کہ نہایت بری جگہ ہے پہنچا دیتا ہے
تمام ہوا کلام امیر المؤمنین عمر بن عبد العزیز کا جو کہ نقل کیا قاضی عیاض نے کتاب الشفاء میں
اور کہا ابن الحاج نے صحابہ کی طرز پر تو بھی عمل کر اگر تجھے متابعت کا خیال ہے کیونکہ محب اپنے
محبوب کا تابع ہوتا ہے صحابہ کرام خدا کی راہ میں ہمارے سردار اور ہمارے پیشوا ہیں پس ہمکو
انکا اتباع کرنا چاہیئے اور قدم بقدم انکے پیچھے چلنا چاہیئے تاکہ اسکی برکت انکے تابعین پر پائے
ہو اور صحابہ کرام کے اس سردار پر اتفاق و اجماع کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ

العشرین ان هذا العدد كان محفوظا عند جميعهم عن رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى لم يعترض عليه احد منهم بل عمل عليه كل من كان موجودا على بساط الارض من الصحابة علماء بانه سنة سينت و لو لم يكن عندهم ما ثور عن النبي صلى الله عليه وسلم لما اختاروه ابدا ولما اخذوه وما عملوا عليه اصلا ولم ينقل عن احد منهم خلافة فتحققوا استبان ان هذا هو الحق وماذا بعد الحق الا الضلال فالقول بان عشرین بدعة لا اصل له انما هو الجهل والضلال وقلة المعرفة بل عدمها عن حقيقة الحال وقال العيني في شرح البخاري ما القائلون بالعشرین من التابعين فشتير بن شكل وابن مليكة

کہ بیس کا عدد ضرور انکے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے محفوظ تھا تا اینکہ کسی ایک صحابی نے بھی اس پر اعتراض نہیں کیا بلکہ جو کوئی اس وقت صحابہ میں سے تمام عالم میں موجود تھا اس نے اسی پر عمل کیا کیونکہ وہ سب یقیناً جانتے تھے کہ یہ بیشک سنت بنوی ہے اور اگر وہ اسکو خلاف سنت جانتے تو ضرور اسکی مخالفت کرتے اور ہرگز اسکو اختیار نہ کرتے اور اسپر ہرگز عمل نہ کرتے اور اسکا خلاف نقل نہیں کیا گیا کسی ایک صحابی سے بھی پس ثابت ہوا او ذلائل حقہ سے روشن ہوا کہ یہی عدد حق اور ثابت ہے اور حق کے بعد گمراہی کے سوا کیا ہے پس جاہلوں کا یہ کہنا کہ بیس کعتیں پڑھنا بدعت ہے محض جہل و گمراہی ہے اور حقیقت حال سے بعلمی اور نادانی ہے۔ اور کہا علامہ عینی نے شرح بخاری میں کہ تابعین میں سے بیس کعتوں کے قائل شتیر بن شکل اور ابن ابی ملیکہ

والحارث الهمدانی وعطاء بن رباح و ابو البختری الطائی وسعيد بن ابی الحسن
 اخو الحسن البصری وعبد الرحمن بن ابی بکر وعمران بن العبدی وقال ابن
 عبد البر المالکی وهو قول الجمهور من العلماء وبه قال الكوفیون والشافعی و
 اکثر الفقهاء وهو الصحيح ^{ای العشرین فی التراويح} عن ابی بن کعب رضی اللہ عنہ من غیر خلاف من الصحابة
 انتہی کلامہ وقال الشيخ ابن القيم المحبلی الجوزی رحمہ اللہ فی بعض فتاویہ ان
 نفس قیام رمضان لم یوقت النبی صلی اللہ علیہ وسلم فیہ عدد معین بل هو
 کان صلی اللہ علیہ وسلم لا یزید ولا ینقص فی رمضان ولا فی غیرہ علی ثلاث
 عشر رکعة کان یطیل الركعات فلما جمعمہم عمر رضی اللہ عنہ علی ابی بن کعب کان
 یصلی بہم عشرين ثم یوتر ثلاث وکان یخفف القراءة بقدر ما زاد من الركعات

اور حارث ہمدانی اور عطاء بن رباح اور ابو البختری طائی اور سعید بن ابی الحسن حسن بصری
 کے بھائی اور عبد الرحمن بن ابی بکر اور عمران بن عبدی ہیں اور کہا ابن عبد البر مالکی نے کہ بیس
 رکعتیں تراویح میں جمہور علماء کا مذہب ہے اور اسی کے قائل کوفہ کے علماء اور امام شافعی اور اکثر
 فقہاء بھی ہیں اور یہی ابی بن کعب کے بدون خلاف کسی صحابی کے مروی ہے۔ اور کہا علامہ
 شیخ ابن قیم نے اپنے بعض فتاوی میں کہ تحقیق نفس قیام رمضان میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم
 نے کوئی خاص عدد معین نہیں فرمایا بلکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم رمضان وغیر رمضان میں تیرہ
 رکعتوں سے زیادتی یا کمی نہیں کرتے تھے رکعات طول کے ساتھ پڑھتے تھے۔ پس جب حضرت عمرؓ نے
 لوگوں کو ابی بن کعب کے پیچھے جمع کیا تو وہ بیس رکعتیں تراویح اور تین رکعتیں وتر پڑھاتے
 تھے۔ اور وہ قراءت میں بقدر زیادتی رکعات کے کمی کرتے تھے۔ *

ولأن ذلك اخف على المأمومين من تطويل الركعة الواحدة ثم كان طائفة من السلف يقومون بأربعين ويوترون بثلاث وآخرون قاموا بست وثلاثين و اوتروا بثلاث وهذا شائع فكيف ما قام في رمضان من هذه الوجوه فقد احسن وأفضل يختلف باختلاف احوال المصلين فان كان فيهم احتمال القيام فالقيام بعشر ركعات وثلاث بعدها كما كان النبي صلى الله عليه وسلم يصلي لنفسه في رمضان وغيره وهو لا فضل وان كانوا لا يحتملون القيام فالقيام بعشرين افضل وهو الذي يعمل به اكثر المسلمين فانه وسط بين العشر والأربعين وان قام بأربعين جاز ولا يكره شيء من ذلك وقد نص على ذلك غير واحد من الأئمة كاحمد بن حنبل

اسئلے کہ ایسا کرنا مقتدیوں پر آسان ہوتا ہے بہ نسبت اسکے کہ ایک رکعت میں طول دیا جاوے پھر ایک جماعت سلف صالحین میں سے چالیس رکعتیں تراویح اور تین رکعتیں وتر کی پڑھا کرتی تھی اور دوسری ایک جماعت چھبیس رکعتیں تراویح اور تین رکعتیں وتر پڑھا کرتی تھی اور یہ عمل شایع ہے پس جو شخص جس طریقہ کو اختیار کرے وہ بہتر ہے لیکن افضلیت مقتدیوں کے احوال پر مبنی ہے اگر انہیں زیادہ قیام کرنے کی طاقت ہوگی تو پھر تیرہ رکعتیں یا بیس رکعتیں تراویح کی اور تین وتر کی پڑھ لیں جس طرح خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اکیلے رمضان وغیرہ رمضان میں پڑھا کرتے تھے اور یہ افضل ہے اور اگر لوگوں میں اس قدر زیادہ قیام کرنے کی طاقت نہ ہو پس بیس رکعتیں پڑھنا افضل ہے بلکہ یہ وہ طریقہ ہے جس پر اکثر اہل اسلام عمل کرتے ہیں کیونکہ یہ طریقہ دس اور چالیس کے درمیان ہے باوجود اسکے اگر کوئی شخص چالیس رکعتیں پڑھ لیا کرے تو کوئی حرج نہیں کیونکہ کوئی عدد مکروہ نہیں اسئلے کہ امام احمد بن حنبل

یہ ان طریقوں میں سے مراد تین طریقے ہیں بیس رکعتیں یا چالیس رکعتیں - یا چھتیس رکعتیں خیال کرنا چاہیے کہ اٹھ رکعتوں کا کہیں ذکر ہی نہیں ہے اگر ہوتا تو علامہ ابن قیم ضرور اسکو بھی ذکر فرماتے ۱۲ مؤلف

وغیرہ ومن ظن ان قیام رمضان فیہ عدد موقت عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم
لا یزاد علیہ ولا ینقص فقد خطا انتہی کلام العلامة ابن قیم الذی نقلہ التواب
صدیق حسن خان وقال هذا الكلام اعدل الکلمات واقربها الی الانصاف
وابعدھا عن الاعتساف وقال النواب صدیق حسن خان ناقلاً عن بعض شراح
البخاری والمعروف فی التراویح وهو الذی علیہ الجمهور انه عشرون رکعة بعشر
تسلیمات فذلک خمس ترویجات کل ترویجة اربع رکعات بتسلیمتین غیر التویز
وهو ثلاث رکعات وفي السنن البیهقی باسناد صحیح (كما قال ابن العراقی فی
شرح التقریب) عن السائب بن یزید رضی اللہ عنہ انه قال کانوا یقومون علی عهد
عمر بن الخطاب فی شهر رمضان بعشرین رکعة وقال الحلیمی والسرفی کونها عشرین
وعیزہ نے اسکی صریح اجازت دی ہے اور جو شخص یہ کہے کہ نماز تراویح میں خاص کوئی عدد میں
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے جس پر زیادتی یا کمی کرنا جائز نہیں پس اُسے صریح خطا
کی ختم ہوا کلام ابن قیم کا جسکو نواب صاحب نے نقل کیا تراویح کے بیس رکعت ہونے کے استدلال میں
چنانچہ نواب صاحب اسکو نقل کرنے کے بعد فرماتے ہیں کہ یہ کلام نہایت منصفانہ کلام اور تعصب و
نفس سے بالکل خالی ہے اور نواب صاحب نے بعض شارحین صحیح بخاری کے کلام کو نقل کیا کہ تراویح
میں مشہور و معروف عدد جس پر جمهور علماء کا اتفاق ہے بیس رکعتیں ہیں جو کہ دس سلام اور پانچ ترویجہ سے ہیں
کہ ہر ترویجہ چار رکعت اور دو سلام سے ہو سوائے وتر کے اور وہ تین رکعتیں ہیں (سبحان اللہ کس قدر تصریح
فرماتے ہیں) اور سنن بیہقی میں بسند صحیح ہے (جیسا کہ ابن عراقی نے شرح تقریب میں کہا ہے) سائب بن
یزید سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ صحابہ کرام حضرت عمر کے زمانے میں رمضان شریف میں نماز تراویح
میں بیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔ اور کہا حلیمی نے کہ بیس رکعتیں ہونے کی بھیس دہ ہے

مرکعتہ ان الرواتب فی غیر رمضان عشر رکعات فوضعت لانه وقت جد تشہیر
انتهی کلام النواب ثم قال النواب رحمہ اللہ بعد ذلک وفہم مما سبق من انها عشر
تسلیمات انه لو صلاھا الحدیثیہا ربعا ربعا بتسلیمۃ لم یصح وبصرح الامام النووی
فی الروضۃ تشبیہا بالفرض فی طلب الجماعۃ فلا تغیر عما ورد بخلاف نظیرہ
سنة الظهر والعصر انتهى کلام النواب

کہ سن رواتب جو کہ فرائض کیساتھ روزانہ ادا کئے جاتی ہیں وہ دس رکعتیں ہیں پس ماہ رمضان
چونکہ زیادہ عبادت کرنیکا وقت ہے اسلئے اسمیں انہی رکعات کو دو چند کر دیا گیا۔ ختم ہوا نواب
صاحب کلام پھر اسکے بعد نواب صاحب فرماتے ہیں کہ عبارت مذکور سے کہ نماز تراویح دس سلام
سے ہے، معلوم ہوا کہ اگر کوئی شخص چار چار رکعتیں ایک ہی سلام سے پڑھے تو صحیح نہیں ہوگا
اور اسی کی تصریح امام نووی نے کی روضہ میں اسلئے کہ نماز تراویح کو طلب جماعت میں فرض کیا ہے
تشبیہ سے پس اسکو تغیر نہیں دی جاسکتی ہے بخلاف نظیر سنت ظہر وعصر کے تمام ہوا نواب صاحب کی کلام

ان روایات و اقوال سے ظاہر اور ہوتا ہے کہ بیس رکعت تراویح پر عمل صحابہ فرمایا اور خلفائے
ثلاثہ کے عہد برکت میں ہی عدد معمول رہا۔ ہستہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اولاً گیارہ رکعت کا امر
فرمایا تھا مگر بعد اسکے بیس رکعت کا حکم دیا اور اسی پر صحابہ کو دوام رہا پھر نہ کسی صحابی سے گیارہ
رکعت پڑھنا منقول ہے اور نہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا امر فرمانا اور نہ کسی خلیفہ کا بلکہ حضرت علی رضی اللہ عنہ بھی بیس
رکعت کا امر فرمایا چنانچہ روایت ابن ابی شیبہ اور بیہقی سے معلوم ہوا سو یہ بطور جمہور کے ہے ورنہ
ابن عبد البر گیارہ کی روایت کو مستند نہیں کہتا ہے اسکے نزدیک زمانہ خلفائے ثلاثہ میں بیس ہی
رکعتیں پڑھی گئیں گیارہ رکعتیں ثابت ہی نہیں ہیں بلکہ وہم راوی ہے چنانچہ شرح موطاء سے
یہ قول اوپر نقل کیا گیا اور ہو سکتا ہے کہ جمہور کے نزدیک بھی اس روایت کا وہم مسلم ہو اس تقدیر پر

ابن عبد البر کا قول مطابق جمہور و جائیکا الحاصل تتبع آثار سے ظاہر ہوا کہ صحابہ کرام علی الخصوص
 حضرت عمر کو احداث بدعت میں نہایت احتیاط تھی بلا ضرورت دینی کوئی امر بجا نہیں کرتے تھے
 بلکہ جو شخص کوئی نئی بات اختیار کرتا تو اس سے زجر و توبیخ پیش آتے تھے اس امر کی تحقیق میں میں
 چند روایتیں بطور شاہد نقل کرتا ہوں عن ابی بکر الصدیق فی جمع المصنف قال قلت
 لعمر کیف تفعل شیئاً لم یفعلہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال عمر ہذا واللہ خیر
 فلم یزل یراجعنی حتی شرح اللہ صدری لذلك ورایت فی ذلك الذی رای عمر و رواہ
 البخاری و اخرج الترمذی فی جامعہ عن ابن عبد اللہ المغفل قال سمعت ابی وانا
 فی الصلوۃ اقول بسم اللہ الرحمن الرحیم فقال لی ای بنی محدث ایاک والحدیث قال
 و لم امر احد من اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان ابغض الیہ الحدیث فی
 الاسلام یعنی منہ الحدیث اب مقام غور ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ جمع قرآن کیلئے فرمایا جمع تہا
 اہم امر تھا اور صدیق اکبر اس سے انکار کریں اور فرماویں کہ جو کام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 نے نہیں کیا ہم کیسے کریں اور جبے یدین ثابت سے کہا گیا انہوں نے بھی انکار کیا اور یہی
 جواب دیا جیسا کہ روایات صحیحہ میں آیا پھر حضرت عمر نے بیس رکعت تراویح کا امر کیا باوجودیکہ یہ
 امر اہم اور ضروری نہ تھا مگر کسی نے نہ کہا کہ ہم کیسی اسکام کو کریں جسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 بلکہ انکے امر کو تسلیم کیا اس طرح حضرت علی رضی اللہ عنہ نے اس نماز سے منع فرمایا جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
 سے ثابت نہ تھی اور عذاب الہی سے ڈرایا اور یہی حضرت علی میں کہ بیس رکعت کا امر فرماتے ہیں پھر
 کیونکہ خیال میں آ سکتا ہے کہ یہ اکابر بلا ضرورت فعل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ترک کر کے ایک نئی
 بات اختیار کرتے الحاصل اس بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ بیس رکعت کی سند صحابہ کرام کو پہنچی
 ہوگی جس سبب سے تمام صحابہ نے اسکو قبول کیا اور اجماع سکوئی اسپر پایا گیا کیونکہ کسی صحابی سے

انکار میں رکعت منقول نہیں اگرچہ وہ روایت ہم کو نہ پہنچی اور جو پہنچی وہ بسبب ضعف راوی کے مرتبہ صحت سے گر گئی اگر یہی روایت غیر صحیحہ قرن اول میں صحیح ہو تو کچھ بعید نہیں کیونکہ عدم صحت اصطلاحی عدم صحت واقعی کو مستلزم نہیں کیا ہو مصرح فی الاصول نیز تعین رکعات بغیر سند ہرگز نہیں ہو سکتی اور اس میں رائے کو دخل نہیں چنانچہ فتح المنان میں ایک نکتہ حلیمی سے بیس رکعت مقرر ہونیکا نقل کر کے لکھا ہے ولا ینذہب علیک ان تقل الا عداد من غیر سنتہ من جانب الشارع لایجوز بمثل هذه النکة التي ذکرها الحلیم فالظاهر انه قد ثبت عندہم صلوة النبی صلی اللہ علیہ وسلم کافی حدیث ابن عباس

فلختارہ عمر انتہی۔ یہ مقدمہ بھی صاحب امداد السنہ کے مسلمات میں سے ہے چنانچہ امداد السنہ کے صفحہ ۴۸ میں لکھتے ہیں کہ تعین عدد رکعات تو ان چیزوں میں سے ہے کہ قیاس کو اس میں دخل نہیں جستقد شرع سے ثابت ہے زیادت اور کمی اس پر روا نہیں انتہی۔ اسی وجہ سے حضرت امام اعظم رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حضرت عمر نے امر تراویح میں جو کچھ فرمایا وہ انکی ایجاد نہیں بلکہ معتد بہ سنت ہے الحاصل جب یہ معلوم ہوا کہ بیس رکعت صحابہ کا پڑھنا بغیر سند کے نہ تھا۔ اور زیادت اور کمی عدد رکعات میں بدون سند کے نہیں ہو سکتی تو ثابت ہوا کہ مضمون حدیث ابن عباس صحیح ہے فہو المراد والمقصود۔ اور اس بیان سے یہ بھی ظاہر ہوا کہ زیادت اور کمی رکعات کی وجہ تطویل و تخفیف قراءت نہیں ہے جیسا کہ بعض لکھتے ہیں گو یہ قول بعض معتزلیہ کا بھی ہے مگر نظر دلیل قابل اعتبار نہیں کیونکہ اس توجیہ کا مال یہ ٹھرتا ہے کہ زیادت اور کمی رکعات امر اختیاری تھا جب چاہتے کم کرتے اور جب چاہتے زیادہ کرتے اور اوپر ثابت ہوا کہ زیادت اور کمی رکعات کی بغیر سند کے نہیں ہو سکتی پس وہ توجیہ جو یہیقی سے اوپر منقول ہوئی صحیح نہیں ہو سکتی۔ حاصل کلام یہ ہے کہ تراویح کا سنت مؤکد ہونا بدلائل متعدّد

ثابت ہے کوئی اہل علم منصف مزاج نفس تراویح کی سنت مؤکدہ ہونے سے انکار نہیں کر سکتا
 کیونکہ قطع نظر مواظبت صحابہ کرام کے خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مواظبت حکمی
 تراویح پر پائی جاتی ہے یعنی اگرچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کئی روز تراویح پڑھ کر ترک
 کر دی اور پھر جماعت نہیں پڑھی مگر یہ ترک کرنا بسبب عذر کے تھا اور ہم ثابت کر آئے ہیں
 کہ ایسا ترک کرنا مواظبت میں داخل ہے باقی رہا بیس رکعت کا سنت مؤکدہ ہونا فعل صحابہ اور
 امر خلفا سے تو ثابت ہی ہے اسمیں تو کسی کو کلام نہیں اور اگر انصاف اور غور کیا جاوے
 تو اسکا ثبوت درایت خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے اگرچہ روایت ثبوت میں گفتگو ہو
 صحابہ کا بلا انکار اس عدد کو قبول کر لینا اور اس پر ہمیشگی کرنا نہایت قوی دلیل سہات کی
 ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے بیس رکعت کا ثبوت قوی یا فعلی ہے جیسا کہ اوپر بیان کیا گیا
 پس جب بیس رکعت کا ثبوت بطور درایت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ہوا اور صحابہ
 کرام کی مواظبت اس عدد پر پائی گئی تو بلا شک اس عدد کا سنت مؤکدہ ہونا ثابت ہوا اب
 اگر کوئی شخص بیس رکعت تراویح نہ پڑھے یا اسکے سنت ہونیکا اعتقاد نہ رکھے وہ بلاشبہ
 بدعتی گنہگار ہے اہل اسلام کو ہمیں نہایت احتیاط چاہیئے جہانتک ہوسکے اسکے جاری
 اور قائم رکھنے میں سے کرتے رہیں یہ شعار اسلام میں سے ہے جیسے عید کی نماز یا
 اذان ہے اور یہ وہ سنت ہے کہ مشرق سے لیکر مغرب تک تمام اہل سنت کا معمول ہے اور مختار رہے
 اور سلف سے لیکر خلف تک تمام کابر دین اسکو ملتے چلے آئے ہیں ایسے فعل کو ترک کرنا اور مخالف
 عمل اختیار کرنا غیر سبیل مومنین کا اتباع کرنا ہے۔ ومن يتبع غير سبيل المؤمنين فوله ما
 نقول ونصله جهنم وساءت مصيرا۔ وليكن هذا اخر ما كتبنا في هذه الرسالة
 وفيه ايضا حالما فيه الهداية كفاية لمن قصد تحقيق الحق في هذا الباب متصديا

لتحصيل الثواب من الله الكريم الوهاب ورام قرب المعبود بكثرة السجود
متبعاً بالرسول صاحب الكرم والجود وبالخلفاء الراشدين الموفين بالعهود
واما من اتبع الهوى بخالفة ستة الخلفاء فقد لهي و اغى وضل وغوى ولم
يعمل بقول المصطفى اقول له يا ايها السالك بغير بصيرة في الليل الحالك
حفظت شيئاً وغابت عنك اشياء لا ترى الى ما اختاره الصحابة والتابعون
والمجتهدون والمحدثون والذين انت ومن معك لهم مقلدون والهم
اجعلنا بسنة وسنة خلفاء من العاملين وهدية وهدية من التابعين
امين يا رب العالمين

الضميمة في تحقيق خطبة الجمعة

اقول ان ترجمة الخطبة يوم الجمعة خلاف السنة النبوية بلا خفاء ومكره بلا شبهة و
لا امتراء واورع لازالة عمية اهل الحق استفتاء بعض الناس جواباً لهم من اجلة العلماء
وهو هذا - استفتاء

بسم الله الرحمن الرحيم قال بعض الناس يجب للخطيب ان يترجم الخطبة العربية

ضميمة تحقيق خطبة جمعة

میں کہتا ہوں کہ ترجمہ کرنا خطبہ کو جمعہ کے روز سراسر خلاف سنت ہے اور مکروہ بلاشبہ ہے
میں یہاں پر اہل واکل جہالت دور کرنے کیلئے ایک شخص کا استفتاء اور ایک جلیل القدر عالم کا
جواب پیش کرتا ہوں اور وہ یہ ہے - (استفتاء) بسم الله الرحمن الرحيم بعض لوگ یہ
کہتے ہیں کہ خطیب پر واجب ہے کہ وہ خطبہ عربی کا ترجمہ کرے

انکان المخاطبون اعاجم لا يفقهون العربية كلهم او بعضهم اذ المقصود منها
التذكير والابلاغ لا الاستماع فقط فمتى لم يفهموا لم يتدكروا وكان رسول
الله صلى الله عليه وسلم يذكّر العرب وهم يفهمون كلام العرب فلم يحتاجوا
الى الترجمة كاحتياج الاعاجم اليها فاحداث الترجمة في الخطبة لحدوث الحاجة
اليها وتبرك الترجمة يفوت المقصود من الخطبة فكانت وجودها كعدمها
اذ لا فائدة لها فكانت الترجمة اذا فرضا لا تصح الخطبة الا بها - فيا ايها العلماء
هل القائل هذه الكلمات مصيب لا يدينوا وتجروا

الجواب الحمد لله رب العالمين والصلوة على سيد المرسلين قال الله
عز وجل امرهم شركاء شرعوا لهم من الدين ما لم ياذن به الله فمن هرب

اگر چہ سامعین بوجہ عجمی ہونے کے خطبہ عربی سارے یا بعض انہیں نہ سمجھتے ہوں اسلئے
کہ خطبہ سے مراد مقصود نصیحت اور تبلیغ احکام ہے نہ صرف سننا پس جب تک کہ لوگ اسکو
نہ سمجھنے کے ہرگز کوئی فائدہ و عطا نہ ہوگا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چونکہ اہل عرب کو وعظ
فرماتے تھے اور وہ سب انکے کلام کو خوب سمجھتے تھے اسلئے وہ ترجمہ کی طرف ایسے محتاج نہیں
تھے جیسے عجمی لوگ ہیں پس ترجمہ کرنے کا ایجاد خطبہ اسی حاجت کے پیدا ہونے کیلئے
ہوا ہے اور ترجمہ نہ کرنے کی صورت میں خطبہ کا مطلب فوت ہو جاتا ہے اور اس صورت میں
خطبہ کا وجود عدم مساوی ہے اسلئے کہ اس سے کچھ فائدہ نہیں لہذا یہ کہہ سکتا ہے خطبہ کا ترجمہ کرنا
فرض ہے ایسا کہ بدون اسکے خطبہ درست نہیں ہوگا پس علمائے کرام بیان فرماویں کہ کیا یہ صحیح ہے
یا غلط۔ الجواب: سب تعریف واسطے اللہ کے ہیں جو کہ تمام موجودات کا پالنے والا ہے
اور سب رو و رحمت تمام خیر و نیکے سردار پر نازل ہوں۔ فرمایا اللہ تعالیٰ نے۔ کیا ان کے
کچھ شریک ہیں جنہوں نے انکے لئے ایسا دین مقرر کیا جسکی خدائے اجازت نہیں دی۔ پس

الی شئی یتقرب به الی الله من غیر ان یشرعه الله فقد شرع ما لیرا یدن به الله
 مما حذر الرسول صلی الله علیه وسلم امتہ فی الجامع والجمع فی خطبته بما هو
 من جوامع الکلم اخرجہ مسلم فی صحیحہ عن جابر رضی اللہ عنہ قال کان رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا خطب احرمت عیناہ وعلا صوته واشتد غضبه
 حتی کانہ منذ رجیش یقول صبحکم ومساءکم ویقول بعثت انا والساعة کھاتین
 ویقرن باین اصبعیه السبابة والوسطی ویقول اما بعد فان خیر الحدیث کتاب
 اللہ وخیر الھدی ھدی محمد وشر الاھل سور محمد ثانیہا وکل بدعة ضلالة وفی
 رواية النسائی وکل ضلالة فی النار وفی ما رواہ ابیضا فی الصحیح عن عائشة

جو شخص کسی ایسی چیز کی طرف مائل ہو جاوے جس سے تقرب الی اللہ کرے بغیر اس بات کے کہ
 اللہ تعالیٰ نے اس چیز کو مقرر کیا ہو پس اس شخص نے بھی وہی کام کیا جسکی اللہ تعالیٰ نے اجازت
 نہیں دی اور بغیر اذن شارع کوئی کام کرنا ایسا مشکل امر ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 تمام مجامع و محافل میں اپنی امت کو اس سے سخت ڈرایا ہے اور ایسے الفاظ فرمائے جو کہ قلیل اللفظ
 کثیر المعنی ہیں چنانچہ امام مسلم نے اپنی صحیح میں حضرت جابر سے روایت کی ہے کہ آنحضرت صلی
 علیہ وسلم جب خطبہ پڑھتے تھے تو آنکھیں انکی سرخ ہو جاتی تھیں اور آواز بلند ہو جاتی تھی
 اور غضب سخت ہوتا تھا کہ گویا ایک بڑی شکر سے ڈراتے تھے یہ کہتے ہوئے صبح کو شکر تیر حملہ
 کرے گی یا شام کو اور فرماتے تھے کہ میں اور قیامت اس طرح بھیجے ہوئے ہیں اور دو انگلیوں یعنی شہادت
 کی انگلی اور منجلی انگلی کو ملاتے تھے اور اما بعد فرما کر فرماتے تھے کہ تحقیق بہترین کلام قرآن مجید ہے اور بہترین
 طرق حضرت محمد کا طریقہ ہے اور بدترین امور بدعات ہیں اور ہر بدعت گمراہی ہے۔ اور امام نسائی کی روایت
 میں اور ہر بدعت جہنم میں ہے۔ اور امام نسائی کی دوسری روایت میں حضرت عائشہ سے مروی ہے

رضی اللہ عنہا عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم من عمل عملاً ليس عليه امرنا فهو رد
 وفي لفظ الصحيحين من احدث في امرنا ما ليس منه فهو رد وفي الحديث الصحيح
 الذي رواه اهل اللسان عن عرياض بن سارية عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال
 من بعث منكم بعدی فسير اختلافاً فاكثراً فعليكم بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين
 من بعدی تسكوا بها وعضوا عليها بالنواجذ واياكم ومحدثات الامور
 فان كل بدعة ضلالة ولا شك ان الخطبة يوم الجمعة وفي العیدین بغیر
 لسان العربی او ترجمتها بالعجم من محدثات الامور احد ثوابك بعد قرون
 الخیر بلا اثاره من علم واعتدس وافی ذالك الاحداث بحديث المتقضى و

اور وہ نبی کریم سے روایت کرتی ہیں کہ جو شخص عمل کرے ایسا عمل کرے ہمارا حکم اس پر شامل نہیں تو
 وہ عمل مردود ہے۔ اور لفظ صحیحین میں یوں کہ جو شخص ہمارے دین میں ایسا کام ایجاد کرے جو کہ
 دین میں نہ ہو تو وہ مردود ہے اور ایک حدیث صحیح میں ہے جسکی روایت اہل سنن نے عریاض بن
 ساریہ سے انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے کی کہ انہوں نے فرمایا کہ جو شخص تم میں سے میرے
 بعد زندہ رہے پس وہ ضرور بہت سے اختلافات دیکھے گا۔ تو اس صورت میں تم لازمی بنا لو میری
 سنت کو اور خلفائے راشدین کی سنت کو جو میرے بعد ہونگے اور مضبوط پکڑو اسے کچلیوں سے۔ اور
 دور ہو بدعت کے کاموں سے اس لئے کہ ہر بدعت گمراہی ہے۔ اور اس بات میں کوئی شک نہیں
 کہ جمعہ یا عید کے روز خطبہ عربی زبان کے سوا اور کسی زبان میں پڑھنا یا کسی عجمی زبان میں
 اسکا ترجمہ کرنا محدثات الامور یعنی بدعت کے کاموں میں سے ہے جسکو خدا جانے کن لوگوں نے
 خیر القرون کے بغیر نقل کرنے کسی علمی مضمون کے ایجاد کیا ہے اور اس بدعت کا عذر انہوں نے
 پیدا ہونا مقتضی کا

ضرورت الحاجة اليه وهو عدم معرفة المخاطبين لسان العرب وكثرة الاعاجم
القاصرين عن ادراك العرب - وما هذا لو علموا الا لتقصروا في تعلم لسان
انزل به الكتاب من ربنا وبعث به الرسول صلى الله عليه وسلم فتقرطنا
هذا اورده نامهلك الابتداء والصحابة رضى الله عنهم مع توفد واعينهم على تعليم
المخلق والنصيحة لهم وتذكيرهم واهدائهم وكان فيهم العجمي ممن لا يعرف العربي
وكثرت الاعاجم حين فتحو بلادهم الفارس والروم ولم يعلم منهم الخطبة
بغير لسان العربي ولم يوثق منهم ترجمتها الا فهاهم المخاطبين ولا امر وابد لك
احدا فاذا كان لا يخطب احد منهم بالعجمي ولا يترجمها ولا يامر بها احدا كان

اور لاحق ہونا ضرورت کا بیان کیا اور وہ مقتضی اور حاجت سامعین خطبہ کا زبان عربی سے
انجان اور نا سمجھ ہونا ہے اور ایسے ہی عجمی لوگوں کا کثرت سے موجود ہونا جو کہ عربی زبان جاننے
بالکل قاصر ہیں لیکن اگر وہ لوگ جانتے کہ یہ عذر (جو کہ تراز گناہ ہے) نہیں ہے مگر ہمارے ہی کوتاہی
کرنے کی وجہ سے اس زبان کے سیکھنے میں ہے جس میں ہمارے وجود سے ہماری دینی کتاب نازل
ہوئی تھی اور جس زبان کو لیکر ہمارے پیغمبر بھیجے گئے ہیں ہماری کوتاہی کرنے نے بدعت کی
ہلاکت کی جگہ میں اتارا حالانکہ صحابہ کرام باوجود اسکے کہ انکو تعلیم احکام اور نصیحت و وعظ اور ہدایت
خلق اسد کرنے کی شدت ضرورت تھی اور انکی مجالس میں ایسے عجمی لوگ ایک طرف بھی عربی نہ سمجھتے تھے
خصوصاً جب بلاد عجم مثل فارس و روم پر انکا قبضہ ہوا لیکن با این ہمہ ان سے خطبہ کسی غیر زبان میں پڑھنا
یا سامعین کے سمجھانے کیلئے ترجمہ کرنا کہیں منقول نہیں ہے نہ یہ منقول ہے کہ انہوں نے کسی کو اثناء
خطبہ میں ترجمہ کر نیکا امر کیا پس جب یہ ثابت ہوا کہ انہیں سے کوئی صاحب عجمی زبان خطبہ پڑھنا تھا
نہ اسکا ترجمہ کرتا تھا نہ دوسرے کسی شخص کو ترجمہ کرنے کی اجازت دیتا تھا - تو پھر ان کا

ترك هذه المصلحة والفضل الموهوم (الذي اخترعه المخترعون) مستلزم لعدم علم الرسول وخير القرون بطريق ابلاغ دين الله ولكنما منهم عن بعض عباد الله وتقصيرهم في الابلاغ والتذكير المقصود الاصل في الخطبة وكل واحد من الملازمين منتف بالشرع والعادة منع وجود مقتضى وهو تعميم الابلاغ وتعليم جميع المخاطبين من عجم وعربي وعدم المانع ليس ذلك الا كراهية ان يتعود الرجل بغير العربية التي هي شعار الاسلام ولغة القرآن فترجمتها بغير العربية من شر الامور محدثا تها لا يرضى به الله ولا رسوله ولا اجل ذلك جعل اهل العلم كون الخطبة بالعربي شرطا لصحة الخطبة واداء السنة قال الامام النووي

اسی وہی مصلحت و فضیلت کا ترک کرنا اس بات کا مستلزم ہے کہ طریق تبلیغ احکام دین نہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو معلوم تھا (نہو ذبات منہ) نہ خیر القرون کو۔ اور اس بات کا کہ انہوں نے بعض لوگوں سے (جو کہ عربی زبان سے ناواقف تھے) دین پوشیدہ رکھ کر تبلیغ احکام میں جو کہ مقصود اصلی ہے خطبہ میں سے کوتاہی کی۔ اور ہر شخص یہ جانتا ہے کہ یہ دونو باتیں دور ہیں آنحضرت اور خیر القرون سے از روئے شرع اور از روئے عادت کے پس قابل غور یہ بات ہے کہ صحابہ کرام کا باوجود مقتضی ہونے کے یعنی عام طور پر سامعین کو تبلیغ و تعلیم کرنا اور کوئی مانع نہ ہونے کے ترجمہ کرنا نہیں تھا مگر صرف اس بات کو مکر وہ جاننے کے وجہ سے کہ کوئی شخص عادت نہ ڈالے کسی اور زبانی کی سوائے عربی زبان کے جو کہ شعار اسلام بھی ہے اور لغت قرآن بھی ہے الحاصل پس ترجمہ کرنا خطبہ کا بدترین امور بدعات میں سے ہے ہرگز خدا اور رسول خدا اس پر راضی نہیں ہے اسی وجہ سے علمائے اسلام نے عربی زبان میں خطبہ پڑھنا خطبہ کے صحیح ہو جانے کا شرط بنادیا ہے کہ اسی صورت میں سنت ادا ہو سکتی ہے چنانچہ محدث مشہور حضرت

فی الاذکار فی کتاب حمد اللہ تعالیٰ ویشترط کونها یعنی الخطبۃ الجمعتہ وغیرہا
بالعربیۃ انتہی۔ وقال احمد بن عبد الرحیم المدعو بولی اللہ المحدث الدہلوی
فی المصنف شرح الموطا ولم یلاحظنا خطب النبی صلی اللہ علیہ وسلم وخلفائہ رضی اللہ
عنہم وہم جرافتنقیحہا وجود اشیاء فیہا الحمد والشہادتین والصلوۃ علی النبی
صلی اللہ علیہ وسلم والامر بالتقوی وتلاوة آیۃ والدعاء للمسلمین المسلمین
وكون الخطبۃ عربیۃ الی ان قال اما کونها عربیۃ فلا ستمرار عمل المسلمین
فی المشارق والمغارب بہ مع ان فی کثیر من الاقالیم کان المخاطبون اعجمیین
انتہی معربا ولا عا جم لا یفہمون معناہا الیوم کما کانوا لا یفہمون ذلک فی
اول البعث ثم لم یجوج الخطاب والمودنین والمصلین الترجمة مع الکلمات

امام نووی نے کتاب الاذکار میں لکھا ہے کہ خطبہ جمعہ وغیرہ میں شرط ہے کہ وہ عربی زبان
میں ہو اور حضرت احمد بن عبد الرحیم یعنی حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی مصنف شرح موطا
میں فرماتے ہیں کہ جب ہم نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور خلفائے راشدین کے خطبات کو دیکھا تو
اسکی چھان بین انکے خطبات میں حمد خداوند برتر کا ہونا اور ذکر شہادتین اور درود پیغمبر خدا
صلی اللہ علیہ وسلم کا ہونا۔ اور تقویٰ و پرہیزگاری کا امر کرنا اور تلاوت آیہ کریمہ اور
مسلمین و مسلمات کیلئے دعا کرنا اور خطبہ کا عربی زبان میں ہونا ہے اور اسکی دلیل یہ فرمایا
کہ خطبہ کا عربی زبان ہونا اسلئے ضروری ہے کہ تمام اہل اسلام کا عمل شرقا و غربا اسی پر ہوتا
چلا آیا ہے باوجود آنکہ بہت سے اقالیم میں مخاطبین عجمی ہوتے تھے۔ اور عجمی لوگ خطبہ کے معنی کو
آجکل بھی نہیں سمجھتے ہیں جس طرح وہ ابتدائے اسلام میں نہیں سمجھتے تھے پھر باوجود اسکے خطیب صاحبان
اور مؤذن صاحبان اور نمازی لوگ اس بات کی طرف محتاج نہ ہوئے کہ انکو عربی زبان کے ساتھ ساتھ ترجمہ کے سمجھائیں

العربية ولا الى الاستغناء بالترجمة قط بل اعتاد العجم بتعلم العربية ليظهره
 على الدين كله ولو كره المشركون وفي خاط العربية بالعجمية مفسدة اخرى
 ايضا من تطويل الخطبة وافتتان الناس الذي غضب رسول الله صلى الله
 عليه وسلم اشد الغضب لم يغضب في موضع مثله قط وزجر عن ذلك
 باشد كلام روى مسلم عن جابر رضى الله عنه كانت صلوة يعنى رسول الله
 صلى الله عليه وسلم قصدا وخطبة قصدا وروى ايضا عن عمار سمعت
 رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول ان طول صلوة الرجل وقصر خطبته
 منبئة عن فقهه فاطيلوا الصلوة واقصروا الخطبة فهذا امر منه صلى الله عليه

اور نہ اس بات کی طرف کہ انکو انکی زبان میں بیان کرنے سے بے نیاز کرنے بلکہ عجیوں نے
 عربی زبان سیکھنے کی عادت ڈالی تاکہ اسد تعالیٰ دین محمدی کو تمام ادیان پر غلبہ دے
 گو مشرک کیسے ہی ناخوش ہوں۔ اور خطبہ عربی کو عجمی زبان میں ترجمہ کرنا دوسری ایک خرابی ہے
 کہ اس سے خطبہ میں بہت طوالت ہوتی ہے جس سے لوگ پریشان ہوتے ہیں اور وہ ایسی بات ہے
 کہ جس سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حضرت معاذ پر سخت غضبناک ہوئے ایسے غضبناک کہ کسی
 موقع پر ایسے غضبناک نہیں ہوئے اور بہت تیز الفاظ میں اس سے زجر کی اور روایت کی امام
 مسلم نے حضرت جابر رضی سے کہ بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز اور خطبہ بالکل متوسط ہوتا تھا
 اور روایت کی امام مسلم نے حضرت عمار سے کہ انہوں نے کہا کہ میں سنا بنی کریم صلی اللہ علیہ
 وسلم کو فرماتے ہوئے کہ تحقیق کسی شخص کا نماز لمبی پڑھنا اور خطبہ مختصر پڑھنا اسکی دانشمندی
 پر دلالت کرتا ہے۔ پس اے لوگو نماز کو لمبی پڑھا کرو اور خطبہ کو مختصر کرو پس امر ہے
 بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا

وسلم تقصر الخطبة ما كان لمؤمن اذا قضى رسوله امر ان يتخلف عنه ويكون
 له الخيرة من امره وروى مالك عن يحيى بن سعيد ان عبد الله بن مسعود قال
 لا لسان انك في زمان كثير فقهاء قليل قراءه تحفظ فيه حدود القرآن و
 يضيع حروفه قل من يسال كثير من يعطى يطيلون فيه الصلوة ويقصرون
 الخطبة يبتدون اعمالهم قبل اهوائهم وسيأتي على الناس زمان قليل فقهاء
 كثير قراءه يحفظ فيه حروف القرآن وتضيع حدوده كثير من يسال قليل من
 يعطى يطيلون فيه الخطبة ويقصرون الصلوة يبتدون فيه اهواءهم قبل
 اعمالهم كن اني الفتاوى لمولين عبد المحي رحمه الله ولا شبهته في ان قراءة الخطبة

خطبة مختصر پڑھنے کا۔ اور کسی ایماندار مرد کو گنجائش نہیں کہ جب اسکو پیغمبر اسکا کسی کام کا
 حکم دے یہ کہ پیچھے ہٹ جاوے اور اسکو اس کام میں کوئی اختیار ہو۔ امام مالک نے
 بھی بن سعید سے روایت کی کہ بیشک عبد اللہ بن مسعود نے ایک شخص سے کہا کہ تم ایک ایسے
 زمانے میں ہو جس میں فقہا بہت ہیں اور قاری لوگ کم ہیں۔ حفاظت کیجاتی ہے احکام مقررہ
 قرآن کی۔ اور چھوڑ دئے جاتے ہیں اسکے الفاظ و حروف۔ اور سوال کرنے والے کم ہیں
 اور عطا و بخشش کرنے والے بہت ہیں نماز کو لمبی پڑھتے ہیں اور خطبہ کو مختصر کرتے ہیں اور
 عمل کو اپنی خواہش پر مقدم کرتے ہیں۔ اور عنقریب لوگوں پر ایسا ایک زمانہ آنے والا ہے
 کہ اس میں فقہا بہت کم ہونگے اور قاری لوگ بہت ہونگے اور قرآن مجید کے الفاظ و حروف
 کی بہت محافظت کیجائیگی اور احکام مقررہ قرآنی ضائع کئے جائیں گے اور سوال کرنے والے
 بہت ہونگے اور عطا و بخشش کرنے والے کم ہونگے اور خطبہ بہت لمبا پڑھینگے اور نماز بالکل مختصر
 اور خواہشات نفسانی کو عمل پر مقدم کرینگے اور کوئی شک و شبہ اس میں نہیں کہ سوائے عربی زبان کے اور کسی

کلیها او بعضها بغير العربية مکروه خلاف الستة المتواترة اذ لم ينقل ذلك
من الصدر الاول مع الاحتياج اليه لاسيما حين فتحت الامصار وشاع
الاسلام في الديار وعدم فهم الحاضرين العربية لا يبيح تغيير الخطبة بل عليهم
ان يتعلموا من اللسان العربي بقدر الضرورة وقد ورد في الحديث عن عمر بن
الخطاب رضي الله عنه انه قال تعلموا العربية فانها من دينكم وروى ابو بكر بن
ابي شيبة عن عمر بن يزيد انه قال كتب عمر بن الخطاب رضي الله عنه الى ابي موسى
اما بعد فتفقهوا في السنة وتفقهوا في العربية واعراب القرآن فانه عربي وقد
روى السلفي عن ابن عمر رضي الله عنهما قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم

زبان میں سارا یا کچھ حصہ خطبہ کا پڑھنا مکروہ اور خلاف سنت ہے اسلئے کہ صدر اول یعنی
صحابہ کرام سے باوجود ضرورت و احتیاج کے خطبہ کا ترجمہ کرنا منقول نہیں خصوصاً جبکہ
بلاد عجم مفتوح ہو کر تمام ملکوں میں اسلام شائع ہوا۔ اور اگر کوئی شخص شبہ کرے کہ
جب سامعین کو خطبہ سمجھ میں آئے تو پھر کیا فائدہ ہوا تو جواب اسکا یہ ہے کہ سامعین کا نہ
سمجھنا خطبہ کے مسنون طریقہ کو ہرگز تغیر نہیں دے سکتا ہے بلکہ ان پر لازم ہے کہ عربی زبان کو
بقدر ضرورت سیکھ لیں کیونکہ دین سیکھنا فرض ہے اور چار دین قرآن حدیث ہے وہ عربی
میں ہے۔ لہذا عربی سیکھنا فرض ہوا چنانچہ حدیث میں وارد ہے کہ حضرت عمر رضی نے فرمایا
سیکھو عربی زبان کو اسلئے کہ وہ تمہارے امور دینیہ میں سے ہے اور روایت کی ابو بکر بن ابی شیبہ
نے عمر بن یزید سے کہ انہوں نے کہا کہ حضرت عمر نے ابو موسیٰ کی طرف ایک خط لکھا اس میں یہ لکھا
کہ اما بعد پس سیکھو سننکو اوسیکھو عربی زبان کو اور اعراب قرآن کو کیونکہ قرآن عربی زبان میں ہے
اور روایت کی سلفی نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہ انہوں نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ص نے

من یحسن ان یتکلم بالعربیۃ فلا یتکلم بالعجمیۃ فانہ یورث النفاق ومالم
 یتعلم الناس العربیۃ یکفی لهم الاستماع والانصات ای المخطبۃ وقال
 مولانا عبدالحی الکنوی رحمہ اللہ قد سئلت مرۃ بعد مرۃ عن ہذا المسئلۃ
 فاجبت بانہ یجوز عنده مطلقا لکن لا یخلو عن کراہۃ فعارضنی بعض الاعزہ
 بان المخطبۃ انما ہی لافہام الحاضریین وتعلیم السامعین وهو مفقود فی
 العربیۃ فی الدیار العجمیۃ بالنسبۃ الی اکثر الحاضریین فینبغی ان یجوز مطلقا
 من غیر کراہۃ فقلت الکراہیۃ انما ہی لمخالفتہ السنۃ لان النبی صلی اللہ علیہ
 وسلم واصحابہ قد خطبوا دائما بالعربیۃ ولم یقل عن احد منهم انہم خطبوا خطبۃ

کہ جو شخص اچھی طرح عربی زبان میں کلام کر سکتا ہو پس وہ ہرگز عجمی زبان میں کلام کرے
 کیونکہ وہ مورث نفاق ہے پس حکم یہ ہے کہ جتنک کہ لوگ عربی زبان نہ سیکھنے کے شہ
 انکو خطبہ سننا اور چھپ چاپ رہنا کافی ہے ترجمہ سننا خلاف سنت ہے چنانچہ
 مولانا عبدالحی صاحب لکھنوی فرماتے ہیں کہ مجھ سے بارہاے بار اس سئلہ سے سوال کیا
 گیا تو میں نے جواب دیا کہ امام ابو حنیفہ کے نزدیک کو مطلقا جائز ہے لیکن کراہت سے بھی
 خالی نہیں پس معارضہ کیا اسپر میرے بعض عزیزوں نے باینطور کہ خطبہ نہیں مقرر کیا گیا
 مگر حاضرین کے سکھلانے اور سمجھانے کیلئے۔ اور وہ بات عربی زبان میں خطبہ پڑھنے سے
 بعض عجمی ملکوں میں بہ نسبت اکثر حاضرین کے حاصل نہیں ہوتی ہے پس ضرور بلا کراہت
 جائز ہونا چاہئے۔ تو میں نے جواب دیا کہ کراہت صرف بوجہ مخالفت سنت کے ہے۔ اسلئے
 کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے اصحاب نے ہمیشہ خطبہ عربی زبان میں پڑھا ہے۔ اور
 کسی ایک سے بھی منقول نہیں کہ انہوں نے خطبہ جمعہ کے علاوہ بھی کوئی خطبہ

و لو خطبة غير الجمعة بغیر العربية فعاد قائلنا في ذلك الزمان والبلدان لم
 يكن احتياج لتبديل اللسان لان الحاضرين كانوا من العرب ولغتهم كانت لغت
 العرب واما في هذه البلدان فليس كذلك فيحتاج الى التبديل لذلك فعلت
 قائلنا قد كان يحضر في مجالس الخطب النبوية رجال من الفرس والروم والحباشة
 والعجم ولم يبدل النبي صلى الله عليه وسلم خطبته ابدا ومن المعلوم ان منهم من
 لم يكن يفهم لسان العرب مطلقا ومنهم من لا يقدر على فهم الكثير منه وان فهم
 قد مراقدا وقد ورد ان النبي صلى الله عليه وسلم لما فرغ من الخطبة في بعض
 الاعياد وذن انهم لم تصل الى اذان النساء لبعدهن عن حضرة من وعظهن في خطبتهن

غير عربی میں پڑھا ہو۔ پھر اعتراض کرنے لگا کہ اس نے میں اور ان شہروں عربی بانگو
 بدلنے کی طرف حاجت نہیں تھی اس لئے کہ حاضرین سب کے سب عرب ہوتے تھے اور
 انکی زبان عربی ہوتی تھی۔ لیکن ان عجی شہروں میں وہ بات نہیں انہیں تبدیل لغت عربی
 کی طرف سخت حاجت ہے۔ پھر میں نے جواب دیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلسوں
 میں بہت سے لوگ فارس اور روم اور حبش کے جمع ہوتے تھے باوجود اسکے نبی کریم
 صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی تبدیل خطبہ نہیں فرمایا نہ کبھی کسی دوسرے شخص کو اسکی تعلیم و
 تجویز کی اور یہ بات معلوم ہے کہ ان لوگوں میں سے بہت لوگ ایسے ہوتے تھے جو کہ مطلقاً عربی
 نہیں سمجھتے تھے۔ اور بعض ایسے بھی ہوتے تھے کہ جنکو بہت سی باتیں سمجھ میں نہیں آتی تھیں
 اگرچہ کچھ سمجھ لیتے تھے۔ اور بیشک وارد ہوا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جبکہ فارغ ہوئے خطبہ سے ایک روز
 عید میں تو خیال فرمایا کہ شاید اس خطبہ کی آواز عورتوں کے کانوں تک بوجہ دور ہونے کے
 نہیں پہنچی ہوگی تو آپ عورتوں پاس جا کر انکو وعظ اور خطبہ سنایا۔

ولم یرد ولو من رواية الافراد انه عقد لمن لم یکن یفہم العربی مجلساً علیہ
 ووعظہم وخطبہم بلغة غیر عربیة ولا یتوہم انه لم یکن صلی اللہ علیہ وسلم یعلم
 اللغة العجمیة وغیرہا من اللغات غیر العربیة ولو کان علمہا لخطب بہا۔ لا نا
 نقول بعد تسلیم ذلک ان بعض الصحابة کزید بن ثابت قد کان تعلم اللسان
 العجمی والرومی والمحبشی وغیرہا من الالسنۃ کما صرح بہ فی الاعلام بسیر النبی
 علیہ الصلوۃ والسلام وغیرہ من کتب الاعلام فلم یامرہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم
 بان یخطبہم وبعظہم بالسنتہم وبالجملة فلاحتیاج الی الخطبة بغیر العربیة لتفہیم
 اصحاب العجمیة کان موجود فی القرون الثلاثة ایضاً ومع ذلک لم یرو احد

اور یہ بات کسی ضعیف حدیث میں بھی وارد نہیں ہوئی کہ آپ علیہ السلام نے کبھی کوئی
 خاص مجلس ان لوگوں کیلئے جو عربی زبان نہ سمجھتے تھے منعقد فرمائی تاکہ انکو انکی زبان میں
 وعظ اور خطبہ سنانے اور یہ وہم نہیں کیا جاسکتا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم عجمی زبان
 جانتے نہ تھے اور اگر وہ جانتے تو ضرور انکو انہی کی زبان میں سنانے اسلئے ہم کہتے ہیں کہ
 اولایہ بات ہرگز نہیں ہو سکتی ہے پھر بھی اگر بالفرض تسلیم بھی کیا جاوے تو بھی صحابہ
 کرام میں بہت سے اصحاب عجمی زبان جانتے تھے جیسے حضرت زید بن ثابت انہوں نے
 عجمی رومی اور حبشی وغیرہ زبانیں سکھ لی تھی چنانچہ اسکی تصریح کتاب الاعلام بسیر النبی علیہ
 الصلوۃ والسلام وغیرہ کتب میں موجود ہے پس انہیں سے کسی کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم
 نے امر نہیں کیا کہ عجمی لوگوں کو انکی زبان میں خطبہ یا وعظ سناؤ۔ وبالجملة پس غیر عربی
 زبانیں خطبہ پڑھنی کی ضرورت وحاجت عجمیونکو سمجھانے کیلئے قرون ثلاثہ میں بھی
 موجود تھی۔ لیکن باوجود اسکے کسی نے کسی سے

ذلك عن احد في تلك الازمة وهذا اول دليل على الكراهة وبوجه اخر
الخطبة بالفارسية وغيرها من اللغات الغير العربية بدعة وكل بدعة ضلالة
والضلالة ادنى درجتها الكراهة فلا يجلو الخطبة بغير العربية عن الكراهة و
وجه كونها بدعة انها لم تكن في القرون الثلاثة مع الحاجة اليها ولم يكن
مانع يمنع عنه بالكلية لانهم كانوا مقتدرين على الاستعانة بالعجمية فاذا كان
المقتضى لفعله في عهد عليه السلام موجودا من غير وجود المانع منه ومع
ذلك لم يفعله ولم بحث عليه علم انه ليس فيه مصلحة بل هو بدعة قبيحة سيئة
اذا عرفت هذا فنقول الخطبة بالفارسية وغيرها التي احدثوها في هذا
الزمان واعتقدوا حسناتها ليس الباعث الا عدم فهم اللغة العربية

يقول نہیں کیا کہ اس زمانہ میں کسی نے خطبہ میں ترجمہ پڑھا۔ یہ اس امر کی بکروہیت کی پہلی
دلیل ہے اور سنئے دوسرے الفاظوں میں کہ خطبہ فارسی یا اور کسی زبان میں سوائے زبان
عربی کے پڑھنا بدعت ہے اور ہر بدعت گمراہی ہے اور گمراہی کا ادنیٰ درجہ کراہت ہوتا ہے
پس خطبہ ترجمہ کرنا کراہت سے خالی نہوگا۔ اور اس کے بدعت ہونے کی دلیل یہ ہے کہ قرون ثلاثہ
میں باوجود ضرورت و حاجت کے یہ کہیں ثابت نہیں ہے۔ اور انکو کوئی چیز اس سے روکنے
والی بھی نہیں تھی اس لئے وہ حضرات عجمی زبانوں میں بولنے پر قادر تھے۔ پس جب آنحضرت
کے عہد برکت میں مقتضی موجود اور مانع منقود تھا باوجود اسکے اپنے ایسا نہیں کیا نہ کسی کو ایسا کرنا
ارشاد فرمایا تو معلوم ہوا اسمیں ہرگز کوئی مفید مصلحت نہیں ہے بلکہ یہ ہر سر بدعت سیئہ ہے۔
جب یہ جان لیا تو ہم کہتے ہیں کہ خطبہ کسی غیر عربی زبان میں پڑھنا جسکو اسی زمانے کے بعض لوگوں نے
ایجاد کیا اور اسکے اچھا ہونیکا اعتقاد رکھا اسکا باعث عجمی لوگوں کا عربی زبان نہ سمجھنے کے سوا اور کچھ نہیں ہے

وہذا الباعث قد کان موجوداً فی عصر خیر البریۃ صلی اللہ علیہ وسلم و
انکان فیہ اشتباہ فلا اشتباہ فی عصر الصحابۃ والتابعین ومن تبعہم
من الأئمۃ والمجتہدین حیث فتحت الامصار الشاسعۃ والدیار الواسعۃ
واسلم اکثر الحبش والروم والعجم وغیرہم من الاعجام وحضر واما الس
الجمع والاعیاد وغیرہا من شعائر الاسلام وقد کان اکثرہم لا یعرفون
اللغة العربیۃ ومع ذلك لم یخطب لہم احد منہم بغير العربیۃ ولما ثبت وجود
الباعث فی تلك الا زمانۃ وفقدان المانع والتکاسل ونحوہ معلوم بالقواعد
المبرہنۃ لم یبق الا الکراہۃ التي هی ادنی درجات الضلالة والحل فی هذا
المقام الذی یتیم بہ ^{جواب لما} لا لزام انہ كما وضعت الخطبۃ للتعلیم وامر الخطباء

اور اسمیں کوئی شک نہیں کہ یہ باعث در وقت شریف آنحضرت بھی موجود تھا۔ اور اگر بعض
اسمیں کسی کو شک ہو تو صحابہ و تابعین و تبع تابعین اور ائمہ مجتہدین کے زمانے میں ہونے
میں کوئی شبہ نہیں خاص کر جب دروازے بڑے بڑے شہروں کی فتح ہوئی اور اکثر حبشی
اور رومی اور عجمی لوگ اسلام میں داخل ہو کر جمعہ اور عیدین کی مجالس میں حاضر ہوتے تھے
اور انہیں سے اکثر لوگ عربی زبان نہیں جانتے تھے اور باوجود اسکے بھی کسی صحابی نے انکو
انکی زبان میں خطبہ نہیں سنایا پس جب اس زمانے میں بھی باعث اور سبب موجود تھا
اور کسی مانع اور تکاسل کا مفقود ہو یقینی امر ہے پس کوئی چیز سوائے کراہت کے
باقی نہ رہی جسکا ادنیٰ درجہ گمراہی ہے اور حل اس مقام کا جس سے الزام پورا ہو جاتا ہے
اسطرح بیان پر ہے کہ جسطرح خطبہ تعلیم کے لئے ہے اور خطیبوں اور علماء کو تفہیم اور
سمجھانیکا امر کیا گیا ہے

والعلماء بالتفہیم كذلك امر الجہلاء بطلب العلم حيث قال النبی صلی اللہ
 علیہ وسلم طلب العلم فریضۃ علی کل مسلم اخرجہ بن عدی والبیہقی من
 حدیث الشریف والخطیب من حدیث الحسین بن علی والطبرانی من حدیث
 ابن عباس ولما کان اکثر شریعتنا بالعربیۃ یلزم علی الناس ان یتعلموا
 اللسان العربی بقدر ما یرتفع بہ الحاجۃ فان ملائیم الواجب الایہ واجب
 ومن ہما صرحوا ان تعلیم الصرف والنحو وغیرہما من مبادی العلوم
 بقدر ما یحتاج الیہ فی فہم الشرعیۃ واجب فاذا لم یفہم الحاضرون الخطبۃ
 العربیۃ فالزام عدم الفہم الیہم لا الی الخطباء ولا یلزم علی الخطباء ان یمیزوا
 اللسان العربی ویخطبوا بلسان فہمہ الجہلاء۔ هذا کلمۃ من کام النفائس ملخصاً

تو اس طرح جاہلوں اور بے علموں کو طلب علم اور دین سیکھنے کا حکم دیا گیا ہے چنانچہ
 نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے طلب علم فرض ہے ہر مسلمان پر اسکی روایت ابن
 عدی اور بیہقی نے حضرت انس سے رض اور خطیب نے حضرت حسین بن علی سے اور طبرانی نے
 حضرت ابن عباس سے اور جبکہ ہماری اکثر شریعت عربی میں ہے تو تمام لوگوں پر لازم ہے
 کہ وہ عربی زبان کو بقدر حاجت ضرور سیکھیں۔ اسلئے کہ جس چیز سے کوئی واجب پورا
 ہو جاتا ہے تو وہ چیز بھی واجب ہوتی ہے۔ یہاں سے علماء نے تصریح کی کہ صرف نحو
 وغیرہ مبادی علوم میں سے اسقدر سیکھنا جس سے شریعت میں ضرورت رفع ہو واجب ہے
 پس اگر حاضرین کو عربی خطبہ سمجھ میں نہ آوے تو اسکے نہ سمجھنے کا الزام انہی پر عائد ہے
 نہ خطباء پر۔ اور خطیبوں پر یہ لازم اور ضروری نہیں کہ وہ عربی زبان کو تغیر دیگر جہلاء کو
 انکی زبان میں سمجھاوے

اقول ولا شك ان الخطبة انما هو التذكير والتوعيط لكن كيف سلم انه لا
يحصل التذكير والتوعيط باللغة العربية ما لم ترجم اذا كان المخاطبون لا
يفهمون العربية وقد قال الله تعالى في القرآن ولقد يسرنا القرآن للذكر
{ اي سهلناه للاذكار ولا تعاضا } فهل من مدكر { اي منعظ } وقال
تعالى فاما يسرنا بلسانك { اي سهلناه بلسانك العربي } لعلمهم بتذكرون
اي يتعظون ولفظ انما من اداة المحصر كما هو محقق في كتب المعاني و
البيان فصار معنى الآية ما يسرنا القرآن الا بلسانك العربي وقال تعالى
وانه لتنزيل رب العلمين نزل به الروح الامين على قلبك لتكون من

میں کہتا ہوں کہ اسمیں کوئی شک نہیں کہ خطبہ میں مقصود اصلی وعظ و نصیحت
لیکن یہ کیونکر ہم تسلیم کر سکیں کہ وعظ و نصیحت عربی زبان سے بغیر ترجمہ کے نہیں
ہو سکتا ہے۔ جبکہ سامعین عربی نہ سمجھتے ہوں۔ حالانکہ خداوند کریم قرآن کریم کے
متعلق فرماتا ہے کہ ہم نے قرآن کو سمجھنے کیلئے آسان کر دیا ہے { یعنی آسان کر دیا ہے
نصیحت کرنے اور نصیحت لینے کیلئے } لیکن نصیحت لینے والا بھی ہو۔ اور فرمایا کہ
ہم نے اس قرآن کو تیری زبان (عربی) میں آسان کر دیا ہے۔ اسلئے کہ وہ لوگ
اسکو یاد رکھ کر اس سے نصیحت لیں۔ قابل غور بات ہے کہ لفظ انما عربی زبان
میں حصر کا فائدہ بخشتا ہے جیسا کہ علم معانی و بیان میں محقق ہے پس آیہ کریمہ کے معنی یہ ہوئے
کہ ہم نے اس قرآن کو سہل نہیں کیا مگر تیری ہی زبان (عربی) میں دوسری آیت اللہ
تعالیٰ فرماتا ہے کہ یہ قرآن اسی کا اتارا ہوا ہے جو سارے جہان کا مالک ہے اسکو سچی
امانتدار روح یعنی جبریل لیکر تیرے دل پر اترا ہے۔ تاکہ صاف عربی زبان میں لوگوں کو

المنذرین بلسان عربی صبیح { ای لتکون ممن انذروا بلسان العرب وانذر
 صلی اللہ علیہ وسلم لم یکن مختصا لاهل العرب بل کان عاما لجميع الخلق
 كما قال الله تعالى وارسلناك للناس كافة وقال تعالى وارسلناك للناس
 رسولا { ای رسولاً للناس جميعا } وكفى بالله شهيدا - وقال تعالى تبارك
 الذي نزل الفرقان على عبده ليكون للعالمين نذيرا { ای للاولين والآخرين
 من الجن والانس - وقال تعالى هو الذي بعث في الامم مبشرين رسولاً منهم
 يتلو عليهم آياته ويزكيهم ويعلمهم الكتب والحكمة وان كانوا من قبل لفی ضلال

خدا کی عذاب سے ڈرائے { یعنی تاکہ تو ان پیغمبروں میں سے ہو جنہوں نے عربی زبان میں
 لوگوں کو خدا سے ڈرایا ہے - او بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ڈرانا عذاب الہی سے خاص
 اہل عرب ہی کو نہیں تھا بلکہ وہ جمیع مخلوقات کو عرب و عجم کو تھا - جیسا کہ اللہ تعالیٰ
 فرماتا ہے کہ اے ہمارے پیغمبر بھیجا ہم نے تجھ کو تمام لوگوں کے طرف - دوسری آیت میں
 فرماتا ہے کہ اے پیغمبر ہم نے تجھ کو تمام لوگوں کی طرف رسول بنا کر بھیجا - اللہ کی گواہی تیری
 پیغمبری پر پس کرتی ہے - پھر ایک دوسری آیت میں فرماتا ہے کہ بڑی برکت والا وہ خدا جس نے
 اپنے بندے { حضرت محمد } پر قرآن اتارا اس لئے کہ وہ سارے جہان کو ڈرانے والا ہو { یعنی
 اولین و آخرین جن و انسان کو اسی سے انکی رسالت و نبوت عامہ ثابت ہوئی - اور ایک
 آیت میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ وہی خدا ہے جس نے عرب کے ان پڑھ لوگوں میں انہی میں کا
 ایک پیغمبر بھیجا وہ انکو اللہ کی آیتیں پڑھ کر سناتا ہے - اور انکو شرک و کفر کی گندگی
 سے پاک کرتا ہے - اور انکو اللہ تعالیٰ کی کتاب اور دانائی اور عقلمندی کی باتیں سکھاتا ہے
 اور وہ لوگ اس پیغمبر کے آنے سے پہلے کھلی گمراہی میں تھے

مبین و آخرین منهم لما يلحقوا بهم { وهم الذين جاءوا بعد الصياحة
 الى يوم الدين فان دعوته وتعليمه صلى الله عليه وسلم تعم جميع الناس
 الى يوم القيمة { والله تعالى وان ختم به الرسالة والبشارة والندارة
 والنبوة لكنها باقية موجودة الى يوم القيمة بواسطة خلفاء ونوابه و
 ورثائه من العلماء العاملين وكل عالم عامل يبلغ عنه صلى الله عليه وسلم
 احكام الدين ولا يسوغ للنائب ان يغير كلام المنيب بكلامه اصلا بل يجب
 عليه الاتباع في الامور كلها فرعا كان او اصلا. وعلى هذا نقول يلزم على
 الخطباء في جميع الحالات ان لا يخالفوا هدى النبي عليه الصلوات وترجمتهم
 بالخطبات في الاعباد والجمعات وعيد واهل الفعل من البدعات

اور اسد تعالیٰ نے اس پر بغیر کو دوسرے لوگوں کی طرف بھی بھیجا ہے جو ابھی ان لوگوں سے
 نہیں ملے { دوسرے لوگوں سے مراد تمام جہان کے لوگ ہیں جو قیامت تک پیدا ہونگے {
 اس لئے کہ آپ کی دعوت قیامت تک تمام لوگوں کو عام ہے۔ اسد تعالیٰ نے اگرچہ نبوت
 رسالت اور بشارت و نذارت کو انکی ذات مبارکہ سے ختم کیا ہے لیکن وہ انکی رسالت
 بواسطہ انکے خلیفوں اور نائبوں اور وارثوں یعنی علماء کے قیامت تک باقی ہے اور ہر
 عالم عامل آپ کی طرف سے تبلیغ احکام دین کر رہا ہے۔ اور نائب کو ہرگز یہ بات جائز
 نہیں کہ منیب کے کلام کو اپنے کلام سے بدل دے۔ بلکہ اس پر واجب ہے کہ تمام امور اصل و فرع میں
 آپ ہی کا اتباع کرے۔ اسی بنا پر ہم کہتے ہیں کہ خطیبوں پر لازم ہے کہ وہ کسی حالت میں نبی
 کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے طریقہ شریفہ اور طرز عمل کا خلاف امت محمدیہ کے جمیع اور عیدوں کے
 خطبوں کو ترجمہ کرنے سے ہرگز نہ کریں۔ اور اس کام کو کرنا بدعتِ سیئہ میں سے جائیں

السیئات لكونه مخالف السنته ولم يوجد له نظير في القرون المشهود
 لهم بالخيرات ويعلموا ان اتباع الرسول من المنجيات والاخراج بهوى
 النفس فى العبادات من المهلكات : والعجب كل العجب من الذين يهديم
 جهلهم الى اتباع الهوى يعرضون عن اداء صلوة التراويح بعشرين ركعة
 مع كونها سنة مؤكدة متواترة من السلف والخلف كما اثبتناه باللائل
 القوية من الاحاديث والآثار الصحيحة ويترجمون الخطبة مع كونها بدعة
 سيئة مخترعة لا ثبوت له عند القرون المشهود لهم بالخير والصلاح
 كما بين مبرهنا باللائل : فاوصيهم بتقوى الله وترك الجهل

اسلئے کہ یہ کام سراسر سنت کے خلاف ہے۔ اور اسکی نظیر خیر القرون یعنی صحابہ تابعین
 میں کہیں نہیں ہے۔ اور اس بات کواچھی طرح سمجھیں کہ پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم
 کی متابعت ہی عذاب الہی سے بچا بنوالی ہے۔ اور خواہش نفس عبادات میں کوئی نئی
 بات نکالنا ہلاک کر دینی والی ہے : اور کس قدر تعجب کی بات ہے کہ وہ لوگ جنکو اپنا
 جہل اتباع ہوی کی طرف راستہ دکھاتا ہے صلوة تراویح میں میں رکعتیں پڑھنے سے
 اعراض کرتے ہیں باوجود اس کے کہ وہ سنت مؤکدہ متقدیم سے لیکر متاخرین تک
 متواتر ہے جیسا کہ ہم نے قوی دلیلوں یعنی احادیث و آثار صحیحہ سے ثابت کر دیا ہے
 اور خطبہ کو ترجمہ کرتے ہیں حالانکہ وہ سراسر بدعت مبتدعہ ہے محض ایجاد بندہ ہے جسکی
 دلیل قرون ثلاثہ میں پائی جاتی ہے۔ نہ اسکا ثبوت محدثین و مجتہدین کے یہاں ہے۔
 جیسا کہ ہم نے بدلائل ثابت کیا ہے۔ پس میں ان لوگوں کو از روئے خیر خواہی کے اللہ سے
 ڈرنے اور جہالت کو ترک کرنے

و لا تتباع بالسلف لان الخير كله في الاتباع لهم كما قال الله تعالى
والذين اتبعوهم باحسان مرضى الله عنهم ورضوا عنه • اللهم
اجعلنا منهم واحشرنا معهم برحمتك يا ارحم الراحمين

اور سلف صالحین کی پیروی کرنے کی وصیت کرتا ہوں۔ اس لئے کہ تمام خیریت اپنی
کے اتباع میں ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اور جنہوں نے نیکی کے ساتھ انکی (یعنی
صحابہ کی) پیروی کی اللہ تعالیٰ ان سے راضی ہوا اور وہ اللہ سے راضی ہوئے۔ ہمیں
سارے مسلمان قیامت کے دن تک داخل ہیں جو کہ صحابہ کے طریق پر عمل پیرا ہیں۔

مسائل ضروریہ متعلق تراویح

مسئلہ جس رات کو رمضان شریف کا چاند دکھایا جاوے اس رات سے تراویح پڑھنا شروع
کرے۔ اور جس رات کو عید کا چاند ثابت ہو جاوے اس رات سے چھوڑ دے مسئلہ نماز تراویح سنت
علی الکفایہ ہے یعنی محلہ کی مسجد میں اگر جماعت نہ ہو تو سب محلہ والے ترک سنت کے گناہ میں گرفتار ہونگے۔
مسئلہ عشاء کے فرض و سنت کے بعد میں کعتیں یا جماعت تراویح میں سنت ہے۔ بعض لوگ جو
آٹھ یا بارہ رکعتوں کو تراویح بتلاتے ہیں غلطی پر ہیں وہ ہجرت کی تعداد رکعت ہے مسئلہ اگر حافظ
بلا معاوضہ پڑھنے والا بلجائے تو تمام رمضان شریف میں ایک مرتبہ قرآن مجید ختم کرنا سنت ہے کاہلی سے
ترک نہ کرنا چاہئے۔ اور اس قدر زیادہ پڑھنا جس سے مقتدیوں کو تکلیف ہو مکروہ ہے مسئلہ بیس رکعت
تراویح دس سلام سے پڑھنا چاہئے اور ہر چار رکعت کے بعد اتنی دیر تک پڑھنا جتنی دیر میں یہ چار
رکعتیں پڑھی ہیں مستحب ہے۔ اور اس بیٹھنے میں اختیار ہے کہ شیعہ پڑھے یا الگ نفل پڑھے یا چپ
بیٹھا رہے مسئلہ اگر تراویح میں دو رکعت پر بیٹھنا بھول گیا اور پوری چار پڑھ کر سلام

پھیرا تو ان چاروں کو دو کی جگہ شمار کرنا چاہیے مسئلہ جس شخص سے دو چار رکعتیں تراویح کی
 رہ گئی ہوں وہ امام کیساتھ و تر باجماعت پڑھ لے۔ اور اسکے بعد اپنی باقی تراویح ادا کرے
 تو درست ہے مسئلہ جس شخص کو عشاء کا فرض باجماعت نہ ملے وہ بھی وتر کو امام کیساتھ
 پڑھ سکتا ہے مسئلہ جو حافظ روپیہ کی طبع میں قرآن مجید سناتا ہے اس سے وہ امام بہتر ہے
 جو چھوٹے چھوٹے سورہ شریفہ الم ترکیف سے پڑھاوے مسئلہ اگر اجرت مقرر کر کے
 قرآن مجید سنایا جاوے تو نہ امام کو ثواب ہوگا نہ مقتدیوں کو۔ اگر پہلے سے مقرر نہ تھا
 مقتدیوں نے بعد ختم کے کچھ دیدیا تو اس میں کچھ مضائقہ نہیں بلکہ ثواب ہے مسئلہ سقہ
 جلد پڑھنا کہ حروف کٹ جائیں سخت گناہ ہے بعض صاحب تو ایسا پڑھتے ہیں کہ کہیں
 کہیں سوائے یلمون یلمون کے کچھ سمجھ میں نہیں آتا ہے ایسے اشخاص اس شعر کے مصداق
 ہیں کہ تو قرآن بدین منط خوانی بری رونق مسلمانی پھر نہ رکوع و سجود کی رعایت ہے
 نہ فونہ و جلسہ کی ایسے پڑھنے سے بھی نہ امام کو کچھ ثواب ہے نہ مقتدیوں کو بلکہ سب گنہگار
 ہوتے ہیں مسئلہ علماء نے فرمایا ہے کہ تراویح درمیان درمیان پڑھنا چاہئے نہ ایسا پڑھ کر
 جیسا فرض نمازوں میں پڑھتے ہیں۔ نہ ایسا جلد کہ مقتدیوں کی سمجھ میں نہ آوے مقتدیوں کو
 کمال سعی کرنی چاہیے کہ ایسے امام کو معین کریں جو کہ قرآن شریف اچھا پڑھتا ہو اور مسائل
 ضروریہ سے بھی واقف ہو مسئلہ اگر محلے کی مسجد میں امام اچھا نہ پڑھتا ہو یا زیادہ
 پڑھتا ہو کہ مقتدی کو اس قدر سنا کر ان گذرتا ہے تو اس مسجد کو چھوڑ کر دوسری مسجد میں
 جانا جہاں اچھا اور متوسط پڑھنے والا ہو درست ہے مسئلہ امام کو چاہئے کہ ہر دو گانہ
 میں التجات اور درود اور دعا پڑھے جیسے اور سنتوں اور فرضوں کے فقہ آخر میں پڑھی
 جاتی ہے۔ مگر جب جانے کہ مقتدیوں کو تکلیف ہوگی تو دعا میں اختصار کر سکتا ہے۔ مگر قوم
 کی تکلیف کے خیال سے قرآن شریف جلد پڑھنا یا تعدیل ارکان نکرنا رکوع و سجود پورا نہ کرنا جائز
 نہیں بلکہ مکروہ تحریمی ہے۔ اعوذ باللہ۔ بسم اللہ۔ اور سبحانک اللہم کہ نہ پڑھنا اور رکوع و سجود کی
 تسبیح کا ترک کرنا بھی مکروہ ہے مسئلہ بعض لوگ اس قدر بیٹھارہتے ہیں کہ جب امام
 رکوع کے قریب ہوتا ہے تب اٹھ کر شریک ہوتے ہیں یہ کام نہایت فبیح اور نامناسب ہے
 ختم کلام اللہ کا ثواب ایسے کابل لوگوں کو ہرگز نہیں ملیگا یہ طریقہ منافقین کا ہے جو کہ اس
 آیہ کریمہ کے مصداق ہیں و اذا قاموا الى الصلوة قاموا کسالی مسئلہ امام کو چاہئے کہ
 ختم کلام اللہ کی رات کو اونیسیوں رکعت میں قل اعوذ برب الناس پر ختم کرے اور بیسیوں میں
 الحمد اور سورہ بقرہ کی چند آیتیں پڑھ کر رکعت پوری کرے کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 نے فرمایا ہے کہ خیر الناس المحال المرتحل ای الخاتمة المفتحة یعنی آدمیوں میں وہ شخص
 بہتر ہے جو قرآن مجید کو تمام کر کے پھر شروع کر دے۔ امام دارمی ابی بن کعب سے روایت

کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب قل اعوذ برب الناس پڑھ چکے یعنی قرآن مجید ختم فرماتے تو الحمد سے پھر شروع کر کے سورہ بقرہ المفلحون تک پڑھتے تھے اس سے ظاہر ہوا کہ ایسا کرنا موافق سنت ہے۔ البتہ بعض حفاظ جو المفلحون تک پڑھ کر اور آیتیں مختلف مقام کی پڑھتے ہیں اسکا کہیں ثبوت نہیں پایا جاتا ہے مسئلہ تمام قرآن مجید میں سے کسی سورت کے شروع میں بسم اللہ الرحمن الرحیم کا باواز بلند پڑھنا ضروری ہے تاکہ مقتدیوں کو پورے کلام اللہ کا ثواب ملجاوے کیونکہ یہ بھی قرآن مجید کی ایک آیت ہے۔ مناسب ہے کہ سورہ اخلاص کے شروع میں بسم اللہ باواز بلند پڑھی جاوے جیسا کہ معمول ہے۔

فہرست مضامین کتاب تنویر المصابیح لمرکعات التراويح

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲	خطبہ رسالہ	۱۲	حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا سے	۱۶	حدیث ابن عباس کا ضعف
۳	تہنید		بیان رکعات تہجد نکلتا ہے	۱۷	حدیث مذکور کے متعلق مولینا شاہ
۴	سبب تالیف رسالہ		تحقیق عدد رکعات تراویح		عبد العزیز دہلوی مولوی عبدالحی کی راہی
۵	اصل قیام رمضان بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہے۔		حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا سے تراویح کے کٹھ	۱۸	حافظ ابن حجر کے قول کا جواب
۶	تراویح مسجد میں باجماعت پڑھنا		رکعت ہونے پر استدلال کرنا	۱۹	علامہ سیوطی کے اقوال کا جواب
۷	گھر میں تہنا پڑھنے سے افضل ہے	۱۳	برگز صحیح نہیں ہے	۲۱	متعارض روایتوں میں امام
۸	بنی کریم ۴۰ نے فرض ہونے کے		شوافع نے حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا کو		ابوداؤد کا فیصلہ
۹	خوف سے تراویح کو جاری نہ رکھا		وتر پر حمل کیا ہے	۲۲	حدیث ابن عباس کے عمل صحابہ
	نماز تراویح اور تہجد الگ الگ		امام بخاری نے کیوں حدیث		سے مؤید ہونے پر مولینا شاہ
	دونمازیں ہیں		عائشہ کو مؤخر کیا		عبد العزیز صاحب کا استدلال
	نماز تہجد ابتداء اسلام میں فرض	۱۴	حضرت بنی کریم رمضان شریف میں	۲۸	عمل خلفاء راشدین سنت
	تھی آخر میں نفی کر دی گئی		نسبت اور مہینوں کے زیادہ عبادت		مؤکدہ ہے
۱۰	تحقیق معنی تہجد جس سے اس کے		کرتے تھے	۲۹	سنت کی تقریف از علامہ ابن قیم
	تراویح ممتاز ہونا ثابت ہوتا ہے	۱۵	جس حدیث سے تراویح میں آٹھ		و علامہ ابن تیمیہ
۱۱	نماز تراویح کسی وقت میں فرض نہ تھی		رکعتیں ثابت کئے جاتے ہیں ۵۰	۳۰	آٹھ ہی رکعت تراویح پڑھنے والا
۱۲	نماز تراویح رمضان شریف کے ساتھ ہی		بوجہ ضعف کے قابل استدلال نہیں ہے		تارک سنت ہے
	مخصوص ہے بجلا تہجد ۷۰ سال بھر کیلئے ہے		عیسے بن جاریہ کے متعلق محدثین		خلفاء راشدین صحابہ نے ارشاد اور علی
			کی راہی		طور سے جماعت تراویح پر موطیت کی ہے

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۳	تحقیق معنی بدعت	۶۱	حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ عنہ نے بھی یہی کہتے ہیں		مضمون
۳۸	حدیث کل بدعت ضلالتہ کی تفصیل و تشریح		تراویح پڑھنے کا امر کیا ہے		مضمون
۳۹	بدعت ضلالتہ کی مثال	۶۲	حضرت عبد اللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ	۷۸	جو دلیل آجکل کے لوگوں نے جو از
۴۱	بدعت حسنہ کی مثال		رکعتیں تراویح پڑھا کرتے تھے۔		ترجمہ کیلئے لکھتی ہے اس سے یہ بات
۴۲	لقد وجموعہ کے متعلق علامہ ابن تیمیہ		مناقب عبد اللہ ابن مسعود باحادیث		لازم آتی ہے کہ طریق تبلیغ نہ انحضرت
	سے نقل		و آثار		کو معلوم تھا نہ خلفا کو (العیاذ باللہ)
	وعظ خوانی کی ابتدا خلفاء کے زمانہ	۶۳	اتباع صحابہ بموجب ارشاد نبوی	۸۰	عربی زبان کے شعار اسلام ہونیکے
	سے ہے		صلی اللہ علیہ وسلم واجب ہے		وجہ سے علماء نے خطبہ کے عربی
۴۳	حدیث کل بدعت ضلالتہ کی شرح		حضرت عمر بن عبد العزیز رحمہ اللہ کا ارشاد		زبان میں ہونے کو شرط صحت
	از علامہ ابن تیمیہ رحمہ	۶۵	تراویح کے بیس رکعت ہونے پر اجماع	۷۹	خطبہ قرار دی ہے
۴۴	جماعت تراویح کے سنت ہونے پر		صحابہ کا منعقد ہونا دلیل ہے کہ یہ		حضرت مولانا شاہ ولی اللہ صاحب دہلوی
	امام شوکانی کے دلائل		عددائے پاس نبی کریم سے محفوظ ہے		شرح موطاء میں فرماتے ہیں کہ خطبہ کا
۴۵	اس کے متعلق اور محدثین کے اقوال		تراویح کے بیس رکعت ہونے کو		عربی زبان میں ہونا اسلئے ضروری ہے
۴۶	حضرت امام ابو حنیفہ اور امام ابو یوسف		باعتبار قرار دینا امر جسٹس و		کہ تمام اہل اسلام کا عمل شرق و غربا
	کا سوال جواب		مگر اہی سے		اسی پر ہونا حلال آیا ہے
۴۷	حضرت ابو بکر صدیق رحمہ اللہ کا سنت		تابعین میں سے کون کون حضرت	۸۰	خطبہ کے ترجمہ پڑھنے میں اور ایک
	تراویح کو جاری نہ کرنے کی وجوہات		تراویح میں بیس رکعت کے قائل ہیں		خرابی لازم آتی ہے
۴۸	حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کس سنت میں اس	۶۶	علامہ ابن قیم رحمہ اللہ بیس رکعت کے	۸۳	انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ جو
	سنت کو جاری کیا		قائل ہیں		شخص عربی اچھا پڑھ سکتا ہو وہ پھر
۴۸	حضرت ابی ابن کعبؓ لوگوں کو کتنے	۶۸	علامہ ابن قیم فرماتے ہیں کہ شخص		عجمی زبان استعمال میں نہ لاوے
	رکعتیں پڑھاتے تھے اسکے متعلق		یہ کہے کہ تراویح میں بیس رکعتیں		اس سے نفاق پیدا ہوتی ہے۔
	محدثوں کے اقوال		علیہ وسلم سے کوئی عدد مقرر شدہ		حضرت امام ابو حنیفہ کے نزدیک اگرچہ
	حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ابی ابن کعبؓ کو تراویح		ہے وہ خطا پر ہے	۸۵	جائز ہے لیکن کراہت سے خالی نہیں
	بیس رکعت پڑھنے کی تجویز فرمائی۔		نواب صدیق حسن خان صاحب جمہور		یہ وہم ہرگز کوئی شخص نہ کرے کہ نبی کریم
	موطاء امام مالک کی روایت پر بعض		سے طریق ادای نماز تراویح نقل		چونکہ عجمی زبان نہ جانتے تھے اسلئے ترجمہ
۵۲	غیر مقلدوں کا اعتراض اور اس کا جواب		کرتے ہوئے اپنی رائے ظاہر کرتے ہیں		نکرتے تھے
	حدیث منقطعہ اور متصل کی تعریف	۷۰	حضرت عمر رحمہ اللہ کو احداث بدعت میں	۸۷	جسطرح خطیبوں کو تفہیم و تعلیم کا ارشاد
۵۳	موطاء امام مالک کے سارے احادیث		نہایت احتیاط تھی۔ اسکے ثبوت		ہوا ہے۔ اسی طرح جہلا کو علم دین
	کی صحت پر محدثین کا اتفاق		میں شواہد و دلائل		سیکھنے کا ارشاد ہوا ہے
۵۴	جمع بین الاحادیث میں محدثین کے اقوال	۷۱	صاحب امداد اللہ فرماتے ہیں کہ	۸۹	آیات قرآنی سے خطبہ کو ترجمہ نہ کرنے
	نواب صدیق حسن خان نے عمل اہل		تعمین بعد رکعات لان امور میں سے		کا ثبوت
۵۷	کہہ کو امام قسطلانی سے نقل کیا ہے		ہے کہ قیاس کو ہمیں دخل نہیں	۹۲	نیز جہل اور اتباع سنت کی وصیت
۵۸	حضرت امام شافعی کے نزدیک تراویح	۷۳	ختم رسالہ تراویح و شروع صیومہ	۹۳	مسائل ضروریہ متعلق تراویح
	میں بیس رکعتیں ہیں		متعلق ترجمہ خطبہ صحیحہ	۹۵	فہرست رسالہ
	حضرت امام احمد حنبل کے نزدیک		استفتاء متعلق ترجمہ خطبہ صحیحہ		
	بھی تراویح میں بیس رکعتیں ہیں	۷۴	جواب استفتاء		
	نفل مذاہب محدثین متعلق رکعات	۷۶	خطبہ کا ترجمہ پڑھنا بلا تکلف ہے		
	تراویح		جو کہ خیر القرون کے بعد پیدا ہوا ہے		
	کسی محدث نے آٹھ رکعت کو تراویح	۷۷	خلفاء راشدین کے عہد میں بہت		
	میں اختیار نہیں کیا		سے لوگ خطبہ کی مجالس میں ہوا کرتے		

